

## Relatório coloca JS novamente em primeiro na qualidade de vida

A Secretaria de Estado de Desenvolvimento Urbano e Meio Ambiente divulgou relatório esta semana confirmando Jaraguá do Sul, pela terceira vez, como o Município que apresenta a melhor qua-

lidade de vida no Estado. Blumenau é o segundo, Florianópolis vem em quinto e Joinville é o décimo colocado. "Somos tricampeões", comemora Pasold.

PÁGINA 8

## Projeto cria novos cargos na FME

A Câmara de Jaraguá do Sul aprovou o projeto que altera o quadro de cargos na Prefeitura. O vereador Pedro Garcia (PMDB) diz que serão abertas 343 novas vagas.

PÁGINA 3

**Speed Press**  
FABRIL (47) 371-2552  
Rua Barão do Rio Branco, 41

**Cartões de Natal,  
Calendários,  
Relógios,  
Canetas e Chaveiros.**

*Feliz Natal!*

  
**CARAGUÁ**  
Fone: (47) 371-4000  
Jaraguá do Sul

  
**Microlins**  
Centro de Formação Profissional  
Fone 372-3575

  
**mannes**  
estofados e colchões

**SOLUÇÕES INTELIGENTES PARA A INDÚSTRIA DE ALIMENTOS.**

  
**Duas Rodas Industrial**

  
Cassuli Advogados Associados S/C  
OAB/SC 397/99  
(47) 371-7511



Fotos: Edson Junkes/CP

Caminhão desgovernado estourou a parede da residência de Reginaldo Ferreira Gouvea, ontem pela manhã, em JS

O Grupo Breithaupt está completando 75 anos.

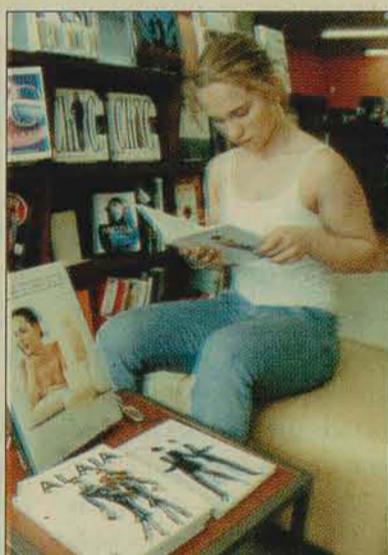
Para comemorar, o **CORREIO DO POVO** preparou um caderno especial.

CONFIRA NESTA EDIÇÃO

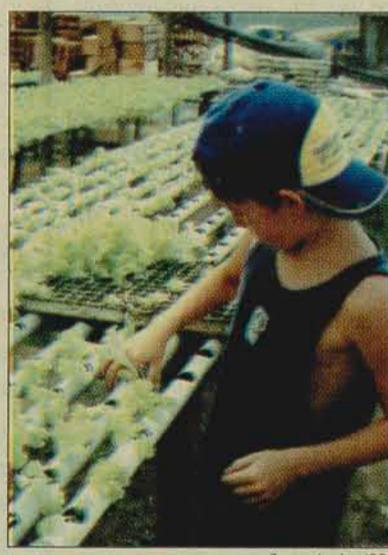
Faça suas compras nos supermercados Angeloni, Vitória, Fritzke, Alexandre, Fronza e Lenzi e colabore com a campanha "Natal Carente" do **CORREIO DO POVO**. Dê mais alegria a crianças necessitadas de Jaraguá do Sul.



Vândalos quebraram o espelho que orienta motoristas. PÁGINA 6



Grafipel inaugura novo espaço para mais conforto do cliente. PÁGINA 6



Cesar Junkes/CP

Cultivo de alface em hidroponia garante produtividade. PÁGINA 7



Chegada do Papai Noel, ontem pela manhã, na Vila Lalau. PÁGINA 8

**Natal Ravelli.**  
Presentes para todos os estilos, atitudes e gerações.

Calçada da Marechal, 364 - Fone 47 370-1010 (estacionamento anexo)

Tudo em **5x ou 10% desconto à vista**

  
**RAVELLI**  
Moda Masculina

# CARTA DO LEITOR

## Falta de vergonha

JOÃO ARNOLDO GASCHO — *Professor na Unerj*

Falta! Falta muita vergonha! Alguém já disse que todas as leis deste País poderiam resumir-se numa única lei com dois artigos: Artigo 1º: É preciso ter vergonha na cara; Artigo 2º: Revogam-se as disposições em contrário. Há uma falta de vergonha geral e irrestrita, facilmente encontrável em todos os segmentos, níveis, idades... a tal ponto que pessoa que manifesta vergonha é objeto de piada e pouco caso. Entretanto, este é um sentimento fundamental para o equilíbrio do indivíduo e dos grupos sociais ao lado de outros sentimentos, muitas vezes mal interpretados, como o medo e a indignação. Medo é o sentimento gerador de equilíbrio entre a covardia que imobiliza e a temeridade que não vê limites; indignação é a harmonia entre o ódio que cega e a complacência que não reage. E a vergonha é fonte de bom senso que evita, num extremo, a postura cara-de-pau e, noutro extremo, a anulação de si mesmo.

Quero falar aqui, de modo específico, do cara-de-pau — ausência de qualquer vergonha — cuja população cresce em número e ousadia. E vamos ser mais diretos: apesar de ser um mal bastante disseminado entre os políticos — não todos, felizmente! — a falta de vergonha vem se manifestando com elevado requinte e admirável sofisticação. Senão vejamos: não é a mais deslavada cara-de-pau o político dizer-se homem de princípios e de idéias firmes e, sob diferentes argumentos, trocar de partido como pescador troca de isca? (Uma isca que lhe encha o barco de peixes, é claro!). Não é cara-de-pau afirmar, de forma incisiva e quase patética, que não pretende e nem sequer pensa ser isto ou fazer aquilo para, em poucas semanas ou meses, assumir o contrário? Mas... política é como nuvens no céu, constantemente assumindo novos formatos, ao sabor dos ventos. É ou não é falta de vergonha na cara fazer inflamados discursos pelos direitos do povo, pela salvação dos mais pobres, pela moralidade no poder público e, na prática, apenas funcionar sob os critérios da conveniência e do interesse próprio?

Existem, sim, políticos que falam e agem com sinceridade, com boa e santa vergonha na cara, orgulhando essa importante e indispensável atividade. Grande parte, porém, tem a mesma cara-de-pau daquele esportista, conhecido mulherengo, que convida a moça, às duas da madrugada, para ir a seu apartamento, propondo apenas escutarem a 9ª Sinfonia de Beethoven. (Na verdade é cara-de-pau também da moça que, após ter “acontecido”, acusa o indivíduo de enganá-la, pois havia confiado em suas boas e artísticas intenções!). Ser cara-de-pau é viver na dissimulação, no faz-de-conta, gerando ilusões para os outros e, principalmente, para si mesmo.

Sempre fui e sou otimista, apenas cuidando para não ser ingênuo. Acredito que evoluímos como sociedade e que o futuro será melhor que hoje. Sempre há momentos de turbulência, que são passagens para um estágio melhor. São momentos importantes e necessários como as tempestades o são para a renovação e fecundidade da terra. Com certeza, a vergonha é uma força que pode gerar avanços, de um lado inibindo e de outro estimulando, ajudando as pessoas e a sociedade a construírem seu caminho.

Falamos dos políticos. Se não falo de outros é por falta de espaço e não porque nós todos, os outros “normais”, sejamos imunes à falta de vergonha. Aliás, para votar em cara-de-pau, em indivíduo que não conhece vergonha, é preciso também ser cara-de-pau e sem-vergonha. E quem financia a campanha de um desses, então?

Para concluir, pensem. Talvez, no fundo, há duas categorias de pessoas boas, éticas: umas o são por verdadeira santidade e virtude; outras, a maioria de nós, pessoas “normais”, já será ótimo se agirmos honestamente porque ainda temos vergonha na cara.

Artigos para Carta do Leitor devem ser enviados para Rua Walter Marquardt, 1.180, ou pelo e-mail: cp.redacao@jornalcorreiodopovo.com.br. As cartas devem conter o endereço ou telefone para contato. O jornal se reserva o direito de sintetizar o texto e fazer as correções ortográficas e gramaticais



## Qualidade de vida e saneamento básico

É no mínimo contraditório o conceito jaraguense de cidade que detém uma das melhores qualidades de vida do Brasil. Basta percorrer o Bairro Rio Molha, localizado há poucos quilômetros do centro da cidade, e observar o sistema que a maioria da população utiliza para se desfazer dos dejetos domiciliares. Praticamente todas as residências apelam para o que consideram mais fácil e mais barato: um cano de PVC que desemboca diretamente no leito do riacho. Alguns moradores até juram que é possível ver, vez por outra, os resíduos das descargas de banheiro sendo depositados quase que “intactos” nas águas do Rio Molha.

O problema de poluição por esgotos domiciliares existe desde que os primeiros moradores se instalaram no local e perdura até os dias de hoje. Ocupado por pessoas de diferentes classes sociais (alguns ricos e outros bem pobres) o Rio Molha é um dos mais belos e agradáveis locais para moradia, não fosse o proble-

### A instalação do esgoto sanitário pode ser a grande salvação para o Rio Molha

ma de saneamento básico, que acaba gerando a proliferação desenfreada de borrachudos, ratos e outros insetos.

O belo riacho que desce do morro em cascatas suaves não é mais o mesmo. As crianças são orientadas a não entrar na água por conta do risco da contaminação, das possíveis e prováveis verminoses e problemas de pele que a poluição causada por coliformes fecais pode causar ao ser humano.

Tudo isso é bastante constrangedor porque bastaria o mínimo de bom senso, tanto dos moradores quanto da administração pública, que deveriam assumir, em conjunto, a responsabilidade pela situação. Os moradores deveriam providenciar a instalação de métodos mais eficazes de tratamento de dejetos e a administração pública deveria

fornecer, no mínimo, as informações necessárias nesse sentido.

Alguns moradores poderiam aproveitar os recursos naturais existentes em suas propriedades com atrativo turístico e agregar valor ao que possui. É o caso do cidadão João Avancini, que tem até cachoeira nos fundos da casa, mas não se anima a explorar o local como ponto de atração turística porque teme que a poluição e os borrachudos possam transformar o certo em algo duvidoso.

A instalação do esgoto sanitário pode ser a grande salvação para o Rio Molha. Resta saber se a benfeitoria vai beneficiar todos os moradores. Pelo que se sabe, a instalação do esgoto não atinge toda a extensão do bairro, deixando de lado a parte mais alta, também povoado e, portanto, causadora de poluição. Em pleno século da conscientização ambiental, não dá para admitir que o Rio Molha continue sendo o depósito oficial dos dejetos de seus cidadãos.

Os textos e colunas assinados são de responsabilidades exclusivas dos autores, não refletindo, necessariamente, a opinião do jornal.



**CORREIO DO POVO**

Publicado desde 1979

Diretor-presidente: Eugênio V. Schmöckel

**Administração & Redação:**

Rua Walter Marquardt, 1.180 - CEP 89259-700 Caixa Postal 19 - CEP 89251-970 - Jaraguá do Sul - SC - Fones/Fax (047) 370-7919

E-mail:

cp.redacao@jornalcorreiodopovo.com.br  
cpadmin@netuno.com.br

**Dpto. Comercial:**

Rua Coronel Procópio Gomes de Oliveira, 246, Centro - CEP 89251-200. 371-1919 370-8649. E-mail: correiodopovo@netuno.com.br

**Sucursal Guarimirim:**

Rua 28 de Agosto, 2258, sala 1 - Centro - CEP 89270-000 telefones 373-2005 - 373-2856 - correiodopovogm@netuno.com.br

**Teleassinaturas:**

275-2853 - 275-0105 - 372-0533.

**Impressão: Gráfica e Editora CP Ltda.:**

Rua Walter Marquardt, 1.180 - CEP - 89259-700 - Caixa Postal 19 - CEP 89251-970 - Jaraguá do Sul - SC - Fone: 370-8649 graficacp@terra.com.br

## ANOTAÇÕES

O deputado federal Vicente Caropreso, presidente do PSDB de Santa Catarina, vai ficar afastado das atividades parlamentares por tempo indeterminado. Está em licença médica, o motivo é a crise renal que o acomete desde a semana passada.

Na última quarta-feira, Caropreso foi submetido à tomografia computadorizada no Hospital Dona Helena, de Joinville.

Segundo a assessoria de imprensa do parlamentar, no dia 29 de novembro, Caropreso foi internado no Departamento Médico da Câmara dos Deputados, o que o impediu de participar da sessão deliberativa. No mesmo dia, por recomendação médica, foi removido para Santa Catarina, a fim de realizar exames e tratamento urológicos.

### CANDIDATOS

Pasold reforçou a disposição do PSDB em lançar candidato a deputado estadual no próximo ano. "Defendo a candidatura ou do Sílvio (vereador Sílvio Celeste) ou do Lio", declarou, apostando que a coligação tem condições de ter dois candidatos, um do PFL e outro apontado por uma pesquisa interna. "Tem um acordo verbal entre PPB e PFL para apoiar o candidato do PFL", confirmou.

### INFORMAÇÕES

A bancada peemedebista na Câmara de Jaraguá do Sul conseguiu aprovar pedido de informações sobre o diretor de Operações da Gerência de Obras e Serviços, Carlos Joelcy Engel, acusado de lecionar na Unerj no horário de expediente. Os vereadores querem saber o horário de trabalho do diretor entre janeiro e outubro deste ano e solicitaram cópias dos recibos de pagamento e da data da promoção.

### PROVIDÊNCIAS

Na época das denúncias, meados de novembro, o prefeito Irineu Pasold (PSDB) prometeu exonerar o arquiteto, caso as acusações fossem confirmadas. O secretário de Gestão, Sólton Schrauth, ficou encarregado de apurá-las. Todavia, ainda não foi divulgado o resultado.

Sugestões para a coluna: cp.politica@jornalcorreiodopovo.com.br

## ADD/Makler

É MAIS SEGURO

Conheça todos os nossos serviços na área de Seguros e Gerenciamentos de Riscos.

Saiba que trabalhamos sempre pensando na sua segurança e tranquilidade.

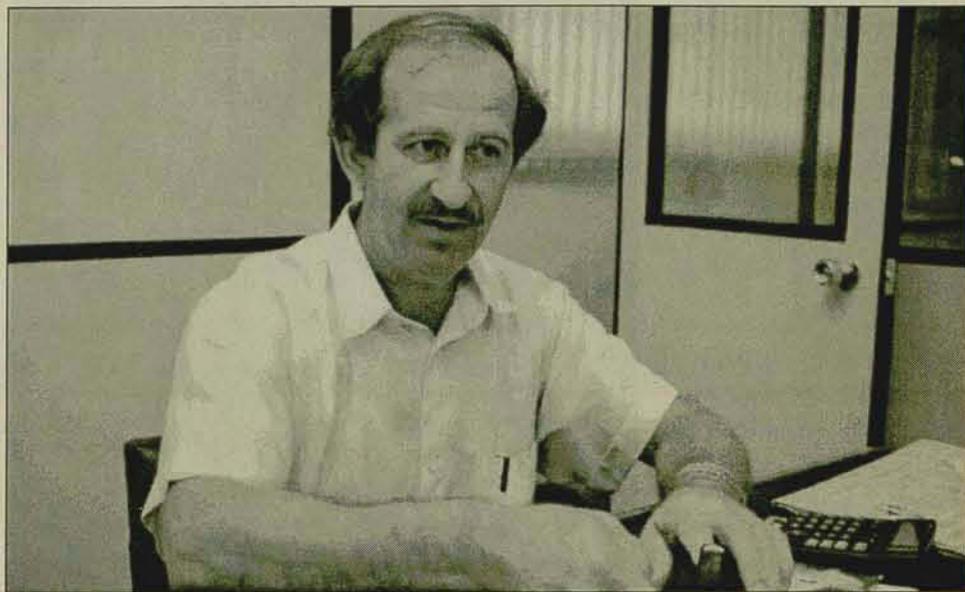
Rua: Presidente Epitácio Pessoa, 490 - Centro - Fone: 370-0047

## REFORMA: CÂMARA APROVA ALTERAÇÃO NO QUADRO DE FUNCIONÁRIOS DA PREFEITURA

# Pedro Garcia diz que projeto permite a contratação de 343

JARAGUÁ DO SUL — Em meio a muita discussão, a Câmara de Vereadores aprovou na noite de quinta-feira o projeto que altera a composição dos quadros de cargos de provimento efetivo e em comissão da Prefeitura. De autoria do Executivo, a proposta recebeu nove votos favoráveis e oito contra, com o vereador Vitório Lazzaris (PPB) demonstrando indecisão, só votando a favor depois de verificar que a maior parte da bancada governista estava de acordo.

Por unanimidade, o Legislativo aprovou a emenda modificativa ao projeto, exigindo dos responsáveis pelo treinamento das equipes esportivas da Fundação Municipal de Esportes o registro no Conselho Regional de Educação Física. "O objetivo é atender as determinações do conselho", justificou o vereador Jean Leutprecht (PTB), autor da emenda. O vereador Marcos Scarpatto (PT) revelou que, apesar de favorável à emenda, por beneficiar uma categoria, era



Arquivo/CP: Edson Junkes

Garcia, contrário à criação de novos cargos, afirma que projeto é desnecessário

contrário ao projeto.

O líder do PMDB na Câmara, vereador Pedro Garcia, garante que o projeto permite a contratação de 343 funcionários para a Prefeitura. "Sou contra a criação de novos cargos. Entre as vagas previstas neste projeto e as já abertas em outro são 343 novos funcionários", confirmou. O líder do governo, vereador Sílvio Celeste Bard (PSDB), defendeu o projeto afirmando que evitará a realização de concurso público e regulamen-

tará a situação dos ACTs (Admitidos em Caráter Temporário).

Augusto Müller (PFL) solicitou à bancada de oposição que revisse a posição em relação ao projeto. "A proposta é uma tentativa de planejar o futuro do Município", declarou. Em resposta, a vereadora Lorita Karsten (PMDB) lembrou que muitos aprovados no concurso anterior esperam ser chamados. Na opinião de Scarpatto, a administração peca pela falta de planejamento. "O projeto, na ver-

dade", é para abrigar mais gente no governo", disparou

**VOTOS** — A votação dividiu a bancada governista. Os vereadores Roque Bachmann e Ademar Winter, ambos do PSDB, e Leutprecht (PTB) votaram contra, somando aos três parlamentares do PMDB e os dois petistas. As bancadas do PFL e do PPB e dois vereadores do PSDB foram favoráveis à proposta. O projeto será votado mais uma vez pelo plenário da Câmara. (MAURÍLIO DE CARVALHO)

## Acirrada a disputa pela Presidência da Câmara de JS

JARAGUÁ DO SUL — A aparente tranquilidade em relação à eleição da Câmara de Vereadores é sinal da indefinição do quadro e que o clima amistoso pode reservar surpresas. A se julgar pelas articulações de bastidores e promessas, a vitória do candidato oficial do governo não será tão fácil como se apregoa. Inicialmente são cinco candidatos a presidente, José Pendiuk dos Santos, o Zé

Padre (PT), Vitório Lazzaris (PPB), Ademar Winter (PSDB), Carione Pavanello e Maristela Menel, ambos do PFL.

Destes, Lazzaris, Maristela e Winter confirmam a candidatura e garantem que vencem. "Tenho certo nove votos", revelou Winter, que é apoiado pelo PMDB e PT. "Estou articulando com os vereadores e não posso revelar os apoios, mas estou con-

fiantes", disse Maristela, que disputa os mesmos votos com Lazzaris. Este oficializou a candidatura e assegura que as bancadas do PPB e PFL estão fechadas em torno do seu nome. "Preciso de dois votos do PSDB", contabiliza.

O presidente da Casa, Lio Tironi (PSDB), reafirmou o compromisso com o grupo que o elegeu. Roque Bachmann (PSDB)

não revela o voto, mas demonstra disposição em acompanhar o bloco que elegeu Tironi. Jean Leutprecht (PTB) disse que está fechado com o bloco da oposição. Apesar das cinco candidaturas, especula-se que apenas dois disputarão a presidência, Winter e Lazzaris, com chances iguais de vitória; ficando tudo na conta do governo, já que ambos pertencem à base aliada. (MC)

## Natal Ravelli.

Presentes para todos os estilos, atitudes e gerações.

Calçadão da Marechal, 364 - Fone 47 370-1010 (estacionamento anexo)

Tudo em  
5x ou 10%  
desconto  
à vista

**RAVELLI**  
Moda Masculina

■ ELEIÇÕES: PFL CONCORDA EM ACELERAR PROCESSO E PODE CONFIRMAR CANDIDATO SEMANA QUE VEM

# Horn está fora e o partido deve decidir entre Leu e Maristela

JARAGUÁ DO SUL/MASSARANDUBA/GUARAMIRIM — O PFL decide o candidato a deputado estadual na semana que vem. A possibilidade está sendo admitida depois da reunião regional mantida quarta-feira, em Massaranduba. Ficou definida uma comissão, composta dos prefeitos, vereadores e presidentes dos diretórios do partido na região, que tem a incumbência de definir critérios e afunilar o processo de escolha do candidato.

Dois nomes, dos cinco que despontaram logo no início, continuam postulando a indicação. São o prefeito de Massaranduba, Dávio Leu, e a vereadora em Jaraguá do Sul Maristela Menel. No encontro, o empresário Eduardo Horn abdicou da pretensão em favor da candidatura da vereadora jaraguense. A iniciativa de acelerar o processo para a escolha do candidato, na intenção de deixá-la consumada ainda este



Edson Junkes/CP

**Eduardo Horn abdicou em favor da vereadora Maristela**

ano, partiu do prefeito Leu e correligionários, que aproveitaram o encontro regional desta semana para apresentar a proposta.

— Todo o PFL da região comprometeu-se em apoiar o nome que vier a ser confirmado —, informou o prefeito de Guaramirim, Mário Sérgio Peixer,

membro da comissão que foi constituída na quarta-feira. A exceção é o PFL de Corupá, que guindado pelo ex-vereador Ernesto Filipe Blunk aliou-se ao prefeito Luiz Carlos Tamanini (PMDB), participando do governo municipal, inclusive, com a pasta do Turismo. Situação que virou obstáculo para as

definições que o PFL colocou em curso na região.

**PRESSÃO** — “Ou ele fica no PFL e trabalha pelo partido ou toma o rumo que quiser”, comentou na entrevista coletiva, quinta-feira, o prefeito de Guaramirim, Mário Sérgio Peixer, quando relatava aos repórteres acontecimentos da noite anterior. Ele acha que a situação em Corupá será contornada. “O coordenador regional, Alcides Pavanello, vai ter que interceder e ver isso”, diz Valdir Bordin, membro do partido em Jaraguá do Sul. Blunk reage dizendo estar desestimulado. “Nem o coordenador macrorregional, José Carlos Vieira, quando vem a Corupá nos procura”, declarou esta semana. Se os partidários da região quiserem, ele deixará a sigla. Blunk também reafirma apoio incondicional a Tamanini se o prefeito vier a ser candidato a deputado estadual no ano que vem, como é cogitado. (MILTON RAASCH)

## Mário Peixer vê “interesse político” no movimento do Bairro Recanto Feliz

GUARAMIRIM — O prefeito Mário Sérgio Peixer (PFL) entende que compete muito mais às lideranças de Schroeder dar posição sobre a obra de pavimentação do acesso através da Rua Cláudio Tomaselli, reclamada pela Associação de Moradores do Bairro Recanto Feliz e várias outras entidades de Schroeder e Guaramirim. “Guaramirim só tem dois dos 11 quilômetros do percurso”, observou o prefeito na entrevista coletiva desta semana.

O movimento pela pavimentação do trecho tem reunião marcada para hoje, com início às 9 horas, no Bar do Souza (antigo Bar do Fuzil), em Schroeder. “O governo municipal não tem recursos para bancar a obra sozinho e vai depender da participação da comunidade”, avisa Peixer. Pela legislação, a Prefeitura faz a drenagem e fica com a parcela de não adesão da população nos custos da obra. Segundo o prefeito, existem várias outras obras

também urgentes, como a Rua Olímpio José Borges e os acessos para os bairros Corticeira e Guamiranga, além da Estrada Bananal do Sul.

Na opinião dele, existe interesse político no movimento de reivindicação que, esporadicamente retorna, tendo o líder comunitário Caubi dos Santos Pinheiro (PT) à frente. Já o secretário de Planejamento e Desenvolvimento Urbano, Valério Verbini (PFL), lamentou que “o nome da associação seja usado para projeção pessoal.” (MR)

## NOTAS REGIONAIS

O prefeito de Guaramirim, Mário Sérgio Peixer (PFL), ficou animado com a informação de que a Câmara Federal aprovou emenda constitucional que permitirá aos municípios a retomada da cobrança de valores relativos à iluminação pública. Desde que a TIP (Taxa de Iluminação Pública) foi suspensa, há três anos, as prefeituras debatem-se com dificuldades para dar conta desse serviço, porque estão impedidas de repassar os custos aos consumidores. Por conta disso, a Prefeitura de Guaramirim está inadimplente com a Celesc (são mais de R\$ 700 mil de dívida) e tem dificuldades para fazer valer o convênio firmado com o Governo do Estado, para executar a pavimentação da Estrada Ilha da Figueira.

### ILUMINAÇÃO

Peixer só aguarda mais informações sobre a vigência dessa alteração constitucional, para enviar projeto de lei para a Câmara de Vereadores e reiniciar a cobrança sobre o fornecimento de iluminação pública. Até porque não existe outro jeito. Sem participação do consumidor, a Prefeitura não terá absolutamente condições de reverter a situação.

### TRANSPORTES

O Núcleo Setorial de Transportes Especiais de Jaraguá do Sul se reúne, nesta terça-feira, para tomada de posição em relação ao projeto que regulamenta as atividades no Município. O projeto tramita desde o ano passado e já foi remetido duas vezes para a Câmara de Vereadores, mas não chegou a completar a tramitação.

### ENTRE ASPAS

“O secretário Zonta prometeu que as máquinas viriam em 30 dias, e, no entanto, já se passaram vários meses e nada de serviço.” (Vereador Altair Aguiar — PPB —, de Guaramirim, reclamando a dragagem da Lagoa do Poço Grande, bastante utilizada na irrigação de lavouras de arroz, prometida pelo secretário de Estado da Agricultura, Odacir Zonta, em visita feita ao Município)

## É Grande e Muito Variada a Atividade Política do Vereador.

*Desde a feitura de leis, passando por deliberações administrativas, por exemplo: os decretos legislativos e as resoluções entre outros; até as sugestões ao Executivo, que são as indicações.*

*O Vereador atua em todos os assuntos da competência local. Entre as responsabilidades impostas à função de vereador, destaca-se por sua importância, a função de fiscalizar a Administração Pública Municipal.*

*E os eleitores que os elegeram esperam deles o cumprimento deste importante trabalho.*



República Federativa do Brasil  
Estado de Santa Catarina  
Câmara Municipal de Jaraguá do Sul

**CROMOART**  
FOTOLITO & CRIAÇÃO  
370-0816

**VIDA ATIVA** BERÇARIO MATERNAL JARDIM  
Educação Infantil  
MUITA ATENÇÃO E AFETIVIDADE  
Reserve já sua vaga, promoção especial para matrículas antecipadas  
Matrículas Abertas  
Rua Jorge Czerniewicz, 1098 - próx. Humana 275-1237

## INFORME

✓ A diretoria reeleita do Sindicato da Construção Civil e do Mobiliário, sob a presidência de Riolando Petry, foi empossada na noite de ontem, na sede da entidade, para mais um mandato de três anos.

✓ A Parmalat assumiu a administração da Fleishmann & Royal de Jaraguá do Sul, no início do mês. A negociação, mantida em sigilo, teve início no segundo trimestre do ano. A diretoria da empresa não dá qualquer informação a respeito, tampouco o valor da transação.

✓ O PIB (Produto Interno Bruto) acumulado nos três primeiros trimestres do ano apresentou variação, em volume, de 2,17%. Em relação ao terceiro trimestre de 2000, a variação foi 0,34% e 0,05% em relação ao segundo trimestre deste ano. A taxa acumulada nos últimos quatro trimestres ficou em 2,56%.

## FCDL concede à Marisol o Prêmio Mérito Lojista 2001

PORTO ALEGRE — A FCDL (Federação das Câmaras de Dirigentes Lojistas) do Rio Grande do Sul concedeu à Marisol o Prêmio Mérito Lojista/2001, na categoria Confecção Infante. A cerimônia de outorga do título aconteceu na noite da última quarta-feira, na Associação Leopoldina Juvenil. Essa é a quinta vez que a empresa jaraguense conquista o mesmo prêmio, concedido todos os anos a partir de pesquisa com 22 mil lojistas filiados à Federação do Estado.

No ano passado, a Marisol venceu o Prêmio Mérito Lojista na categoria Confecção Infantil, segmento cotton, da FCDL de Minas Gerais. “O objetivo da premiação

é destacar e homenagear as empresas que são escolhidas pelos lojistas, como reconhecimento pela parceria”, informa a assessora de imprensa da Marisol.

Desde 1987, a Marisol vem conquistado consecutivamente o Prêmio Mérito Lojista Nacional — criado em 1980 —, para premiar os fornecedores de produtos e serviços que melhor atendem as expectativas do comércio lojista. Participam da eleição 45 mil associados de 900 CDLs do País, que escolhem as melhores empresas nas categorias: Calçados e Artigos de Couro, Serviços, Bazar, Beleza, Foto, Imagem, Ótica e Informática, Moda, Comunicação entre outras.

NEGOCIAÇÃO: PATRÕES E METALÚRGICOS ESTÃO PRÓXIMOS DO ACORDO  
Impasse são banco de horas e redução da jornada semanal

JARAGUÁ DO SUL — Patrões e empregados do setor metalúrgico estão perto de fechar um acordo com vistas à data-base da categoria — 24 de janeiro. Na segunda rodada de negociações, na quarta-feira, no Centro Empresarial de Jaraguá do Sul, os empresários ampliaram o reajuste salarial de 7 para 8%. Os trabalhadores insistem em 10% mais 15% de produtividade. Eles reivindicam ainda redução da jornada de trabalho de 44 para 40 horas semanais, fim do banco de horas e participação nos lucros.

Os únicos impasses são: banco de horas e redução da jornada de trabalho. Os empresários querem a manutenção do primeiro e não aceitam discutir o segundo. O assessor jurídico do Sindicato Patronal, Paulo Matos, disse que a preocupação é para manter os atuais níveis de emprego. “As incertezas e a instabilidade do mercado exigem cautela e uma avaliação mais apurada das consequências”, defendeu, afirmando que as empresas chegaram ao limite, “para não comprometer a competitividade”.

O sindicalista Silvino Volz, integrante da comissão de negociação, acredita



Edson Junkes/CP

## Sindicato muda estratégia e distribui flores aos trabalhadores

que as empresas têm condições de atender as reivindicações dos trabalhadores. “Apesar dos avanços, a categoria acha que os patrões podem oferecer mais um pouco”, revelou, prometendo levar a negociação até o prazo final se for necessário. “O capital precisa acordar para o trabalho, somente assim conseguirá agregar mais”, discursou. As partes voltam à mesa de negociação para tentar fechar o acordo, na segunda-feira.

FLORES — Na quarta-feira, antes da reunião com o Sindicato Patronal, os Metalúrgicos promoveram ato inusitado. Na Rua Ervino Menegotti, em frente à Metalúrgica Menegotti, distribuíram rosas aos trabalhadores que participaram do ato e homenagearam o metalúrgico Anibal Fran-

cener, há 25 anos na empresa e sindicalizado há 20. “É para sensibilizar”, justificou Volz, afirmando que a intenção é mostrar que os metalúrgicos estão numa campanha salarial ordeira. “Mas não perdemos o espírito de luta de classe”, acrescentou.

A manifestação em frente à Menegotti tinha um objetivo específico. O superintendente da empresa, Eduardo Horn, é presidente do Sindicato Patronal, em negociação salarial com os trabalhadores.

O vereador José Pendiuck dos Santos, o Zé Padre, aproveitou a oportunidade para criticar a aprovação do projeto que altera a CLT (Consolidação das Leis do Trabalho). Na semana passada, os metalúrgicos realizaram ato semelhante próximo à Weg II. (MAURÍLIO DE CARVALHO)

## Barato Maria completa 5 anos

No último dia 6, a Barato Maria completou 5 anos de atividades em Jaraguá do Sul. Desde que foi inaugurada, a loja sempre procurou apresentar aos clientes produtos de alta qualidade com preços acessíveis. De acordo com o gerente, Dimas Tambosi, a maior preocupação durante esses anos foi oferecer ao cliente produtos com tendências atualizadas e sintonizadas com a moda de São Paulo, o maior centro de modas da América Latina.

Um dos diferenciais da Barato Maria é apresentar ao cliente uma gama enorme de variedades de marcas e mo-



## A loja conta com o bom atendimento de dez colaboradoras

delos. “Atendemos todos os perfis de clientes. Quem passa por aqui não deixa de levar algo do seu estilo”, comenta Tambosi. Por exemplo, na linha de malharia, a loja conta com produtos das melhores empresas da região.

Durante os 5 anos, a loja já recebeu oito troféus como premiação de

decoreção de vitrinas. Em tempos de Schützenfest e Natal as vitrinas da Barato Maria são das mais bonitas da cidade. Atualmente, a loja conta com dez colaboradoras que atendem diariamente, das 8h30 às 18h30. Em dezembro, o horário acompanha o especial de Natal.

**Gráfica CP**  
370-7919

**Dra. Christine Rebelo**  
CRO-PV 5952  
**ODONTOLOGIA**  
Rua União do Rio Branco, 637 - Sala 2 - Centro - Jaraguá do Sul - SC  
Cel.: (47) 275-3575 ou 9992-9999

**SEU FUTURO MERECE O MELHOR.**

**VISITE-NOS NO PLANTÃO DE MATRÍCULAS  
04 E 05/12**

**POSITIVO  
JOINVILLE**

**Av. Marechal Deodoro da Fonseca, 320 em Jaraguá do Sul (47) 4220848**

■ NOVIDADE: LIVRARIA GRAFIPEL INAUGURA NOVO ESPAÇO PARA CLIENTES

# Livraria oferece conforto para quem gosta de leitura

JARAGUÁ DO SUL — A partir de hoje, a Livraria e Papelaria Grafipel, localizada no centro da cidade, passa a oferecer a seus clientes um motivo a mais para quem gosta de livros. Trata-se de um novo espaço onde o usuário terá toda a liberdade para escolher os títulos de sua preferência com calma, tranquilidade e com conforto.

No total, são mil metros quadrados com oito mil títulos, uma papelaria com seis mil produtos, um Cyber café com doces e salgados e ainda possibilidade de acesso à Internet, tudo em um espaço amplo e agradável. De acordo com a proprietária da Grafipel, Margit Wagner, o cliente terá a sua disposição livros de todas as áreas do conhecimento, separados por assuntos, com fácil localização e identificação. A Grafipel possui um acervo de títulos de ficção permanentemente atualizado e com todos os autores e títulos recomendados pela crítica, desde os antigos até os contemporâneos. Na área técnica também a oferta é bastante diversificada, com títulos relacionados a todas as áreas de interesse.

Na parte de literatura infantil a Grafipel está oferecendo, além de bons títulos, o espaço temático denominado de "Floresta dos Livros", que está à disposição da criançada, que poderá participar das sessões de histórias, realizadas sempre às 11 horas de sábado. A primeira história narrada aconteceu em 12 de outubro, com a presença de dezenas de estudantes da rede pública e particular de ensino.



Divulgação

## Estudantes participam das sessões de histórias infantis

Ainda de acordo com Margit, esse espaço temático tem a colaboração da estudante de Letras da Unerj Tatiane Carla Rosa Hintz. Ela está desenvolvendo um projeto de estímulo à leitura através do teatro. Este trabalho começou a ser feito por ocasião da Semana da Criança com "O casamento da Emília", de Monteiro Lobato, e "Samanta gorducha vai ao baile das bruxas", na semana do Halloween. Além disso, a Grafipel também passa a oferecer espaço para cursos, palestras e lançamentos de livros.

Mas não é apenas o cliente o único beneficiado com essas novidades. Margit explica que o cuidado com o bem-estar do funcionário também é prioridade. "Incentivamos a leitura porque sabemos da importância do ato de ler no desenvolvimento do ser humano", argumenta a proprietária. Segundo ela, antes do horário comercial, são realizados encontros onde o funcionário pode relatar sua impressão sobre o que leu. "Valorizamos muito a leitura infantil pois acreditamos que, através dela, podemos tirar mensagens maravilhosas, além de ser uma excelente forma de incentivar o gosto pela leitura", declara. Os funcionários também têm oportunidade de fazer aulas de yoga com uma professora especialmente contratada para este fim.

esquina da Marajó com a José Theodoro Ribeiro. Segundo ela, ninguém testemunhou o fato.

# Espelho que orienta motoristas é quebrado

JARAGUÁ DO SUL — Vândalos quebraram o espelho colocado na saída da Rua Marajó, no Bairro Ilha da Figueira, e que serve para orientar os motoristas que desejam entrar na Rua José Theodoro Ribeiro. O fato aconteceu na semana passada, e, segundo moradores do local, a ação foi praticada durante a madrugada. "Isso é coisa de moleque que não tem o que fazer e não se dá conta que está prejudicando a comunidade, que solicitou a colocação do espelho", afirma Inês Deretti, proprietária de um bar localizado bem na

esquina da Marajó com a José Theodoro Ribeiro. Segundo ela, ninguém testemunhou o fato.

Na avaliação do também morador do local Antônio Caetano, o espelho na saída da rua é de vital importância, porque ajuda os motoristas a terem visibilidade do trânsito na José Theodoro Ribeiro. "Sem o espelho o risco de acidente aumenta porque o motorista não tem visibilidade do trânsito e para enxergar tem que avançar até quase ao meio da pista", argumenta Caetano, que é proprietário de uma oficina de bicicletas.

Segundo ele, atitudes como essa, de vandalismo, não devem ser admitidas.

De acordo com o diretor da Divisão de Trânsito e Transporte Urbano da Prefeitura, Aurélio Junckes, foram instalados seis espelhos em pontos diferentes e até agora um foi quebrado, outro deslocado e um terceiro quase foi arrancado.

Os espelhos estão na saída das ruas Campo Alegre e Marajó, na Ilha da Figueira; Rua Padre Horácio, na Vila Lenzi, ruas Maria Bertoldi Bértoli e Rodolfo Klitzke, na Vila Rau e Rua Carlos Vogel, no Jaraguá Esquerdo. (MHM)

## NATAL O BOTICÁRIO. DO FUNDO DO CORAÇÃO.



**ESTOJO PORTINARI**  
R\$ 63,00

Desodorante Colônia 100ml + Balm após barba 110g + Livro "Portinari - o Menino de Brodosqui"



**ESTOJO LHOTSE**  
R\$ 44,75

Desodorante Colônia 100ml + Desodorante Spray 95ml + Nécessaire



**ESTOJO FLORATTA IN BLUE**  
R\$ 50,50

Desodorante Colônia 100ml + Emulsão Perfumada 200g + Par de brincos



**ESTOJO QUASAR VIAGEM**  
R\$ 32,50

Gel após Barba 40g + Espuma de Barbear 55g + Desodorante Spray 95ml + Shampoo Universal Maciez 120ml + Nécessaire

**NATURAL DO BRASIL**

### O Boticário

Av. Getúlio Vargas, 158 - 275-0583  
Av. Mal. Deodoro, 183 - 371-7365  
Shopping Center Breithaupt - 372-2678  
Guaramirim - 373-1065

# Horóscopo

**Aries** — Procure se adaptar às mais diversas situações e mostre que é uma pessoa articulada. A vida conjugal poderá passar por algumas dificuldades.  
**Touro** — Tudo indica que os seus esforços terão êxito. Problemas de ordem sentimental poderão ser vencidos, se você souber investir na cumplicidade.

**Gêmeos** — Deixe a individualidade de lado e trabalhe em equipe. Terá êxito com algo ligado a lazer, viagem ou comunicação. O romance exigirá sacrifício.  
**Câncer** — Tudo o que estiver ligado à comunicação será favorecido. Sua atração pelo mistério também se acentuará, inclusive no campo sentimental.

**Leão** — Dedicar-se a atividades que gosta será a melhor maneira de manter o bom humor. Na paixão, as brigas vão durar pouco e a reconciliação será deliciosa.  
**Virgem** — Embora seja um dia de foga, você poderá fechar negócios importantes e organizar as suas finanças. Tudo tranquilo nas coisas do coração.

**Libra** — Transporte ou turismo despertará o seu interesse. O sucesso consiste em trabalhar no que gosta. O seu charme irá atrair como um ímã.  
**Escorpião** — Concentre-se nos assuntos que mais lhe interessam. Terá boas chances de melhorar a sua situação financeira. Não insista numa relação desgastada.

**Sagitário** — Terá sorte ao lidar com o público e tudo o que envolva comunicação. Suas idéias serão bem-vindas no trabalho. Vida amorosa desmotivada.  
**Capricórnio** — Jogue as suas energias no trabalho e ficará de bom humor. O seu progresso estará em evidência e a vida amorosa, sujeita a mudanças positivas.

**Aquário** — A realização dos seus projetos vai depender de terceiros. Pessoas jovens vão apoiar as suas idéias. Evite esconder o jogo nas questões afetivas.  
**Peixes** — Não espere que tudo caia do céu. Trabalhos isolados receberão ótimas vibrações. Bom momento para entender melhor o que se passa no seu coração.

PARA ANUNCIAR:

371-1919

correiodopovos@netuno.com.br

# Classimóveis

CLASSIFICADOS DO CP - Jaraguá do Sul e região - Sábado, 8 de dezembro de 2001

IMÓVEIS: compra, venda e imobiliárias DIVERSOS: ofertas e oportunidades EMPREGOS: oferta, procura e agências

NEGÓCIOS & OFERTAS: Segunda-feira, às 12h

CLASSIAUTO: Terça-feira, às 12h

PARCIMÓVEIS: Quarta-feira, às 12h

CLASSIMÓVEIS: Quinta-feira, às 12h



## GOLDENT

AUTORIZAÇÃO CRO/CLM n. 289 ANS n. 407089

Se você gosta de tratamento VIP, e um alto padrão de qualidade, ligue para quem é pioneira e lider em vendas

- \* Atende a todos os tratamentos
- \* Damos cobertura em aparelhos ortodônticos

Ligue agora mesmo e confira!

(C.A.C.): LIGAÇÃO GRATUITA: 0800-470208

Jaraguá do sul (47) **370-1961**

PLANOS ODONTOLÓGICOS

O Jornal CORREIO DO POVO em parceria com a GOLDENT - Planos Odontológicos está oferecendo para os seus leitores que necessitam de aparelhos ortodônticos descontos especiais. Basta recortar este anúncio e comparecer na GOLDENT na rua Exp. Gumercindo da Silva, 72, sala 3 Centro - Jaraguá do Sul

## IMÓVEIS

casas / apartamentos / chácaras / terrenos

### TERRENOS

Vende-se 2 terrenos na Vila Lenzi, com 429m<sup>2</sup> cada. Valor R\$ 25.000,00 cada ou troca-se por apartamento pronto e quitado. Tratar: 372-1220.

Vende-se terreno no Centro com 622m<sup>2</sup>, com galpão de 135m<sup>2</sup>, todo murado. Valor a combinar. Tratar: 371-9157.

Vende-se terreno no Loteamento Versailles II, na Avenida principal, asfaltada com 15x40, 28 de fundo (604m<sup>2</sup>), na Rua João Batista Rudolf. Valor R\$ 35.000,00, aceita-se carro. Tratar: 370-1202.

Vende-se terreno no Ribeirão Grande, com 1350m de fundo por 110m de frente, equipado com casa, rancho e área para arrozeira plantada, em

**VENDE-SE REVESTARIA E PAPELARIA**  
no centro, bem montada.  
Tratar: 370-1185, em horário comercial

frente a Igreja Nossa Senhora Aparecida. Valor R\$ 70.000,00. Negociável. Tratar: 371-4332 ou 9103-8111.

Vende-se terreno 350m<sup>2</sup>, Jardim São Francisco, na Rua principal do loteamento. Tratar: 371-8116.

Vende-se terreno na antiga Tifa dos Pereira, na Rua Henrique Marquardt, perto da Gruta Perpétua do Socorro, com 40.000m com 2 correntes de água, 1 pastagem de 5000m. R\$ 25.000,00. Tratar: 371-7341.

Vende-se terreno na Rua Henrique Marquardt, com casa de alvenaria. Valor R\$ 18.000,00. Tratar: 9991-0744.

Vende-se terreno p/

## PORTOCRED

### Empréstimo Pessoal

De 200 até 3.000 Reais

Dinheiro no dia, com as melhores taxas do mercado.

\* Não fechamos para almoço

Rua Cel. Procópio Gomes de Oliveira, 83 **370-0417**

chácara, área 4.300m<sup>2</sup>, próximo a usina do Bracinho em Schroeder, com nascente para água, luz, ótimo investimento. Tratar: (47) 3025-4549 ou 453-1023.

Vende-se urgente terreno na Vila Lenzi c/ 493m<sup>2</sup> - R\$ 11.500,00. Tratar: 9979-9970.

Vende-se terreno, com 540m<sup>2</sup>, de esquina, no loteamento Souza. R\$ 4.500,00 só esta semana. Tratar: 9104-4588.

Vende-se terreno com 690m<sup>2</sup> (todo plano e pronto para construir), na Ilha da Figueira, Rua 426. R\$ 8.500,00 à vista ou R\$ 5.000,00 de entrada mais parcelas. Tratar: 9104-4588.

Vende-se terreno no centro de Jгуá, com

622m<sup>2</sup>, com galpão de 135m<sup>2</sup>, todo murado. Valor à combinar. Tratar: 371-9157, com Fabio ou Nilson.

Compre agora um lindo terreno com 4.350m<sup>2</sup> em Santa Luzia, Jгуá, com água luz, sossego total para fins de semana numa linda chácara. Tratar: (47) 3025-4549 ou 453-1023.

Aplique seu 13° num ótimo investimento, terreno com 101.000m<sup>2</sup>, com nascente de água, luz, pássaros, árvores, sossegado ideal para chácara, açúde, pastagens, criação de avestruz, faisão, plantação, trilha moradia, em Santa Luzia - Jгуá. Tratar: (47) 453-1023 ou 3025-4549.



**BIKE** para todas as idades, pedalando na **TRILHA** certa.

**BIKE TRILHA** a casa das bicicletas!

Temos: esteiras, bicicletas ergométricas, adesivos, acessórios e peças de reposição.

Fazemos também a manutenção e consertos na sua bicicleta.

Bicicletas 18 marchas  
A PARTIR DE  
R\$ 135,00

☎ **275-2383**

Av. Marechal Deodoro da Fonseca, 838 - Centro - Jaraguá do Sul

**KR Designer**  
Mayra M. Bakr

- Pátina lixada, italiana e picotada
- Mosaico • Colméia
- Decapé cresp •Texturas

Tel. (47)275 2229 • Cel. 9905 2929

**SEDUTORAS E SAFADINHAS**  
Jaraguá do Sul

**ATENDEMOS**  
Eles, Casais, Despedidas de Solteiros, Festas e Estripes

Realizamos os seus mais íntimos desejos

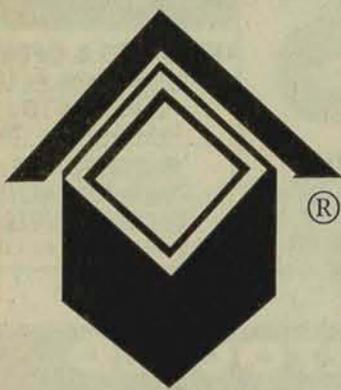
**LIGUE JÁ! 24 HORAS**  
**9902-3010 Morgana**



Uma opção com variedade e qualidade.  
Atendendo todos os dias, das 11h às 14h.  
Com buffet por quilo e no Domingo também Espeto Corrido  
Atendemos a noite com reservas: festas, casamentos e reuniões

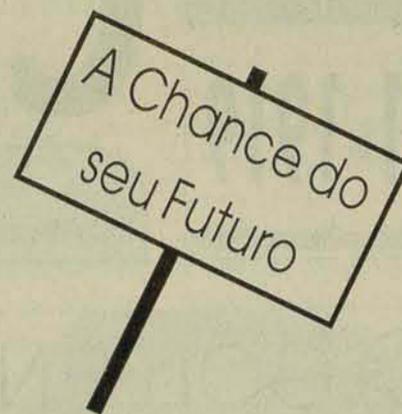


Rua Procópio Gomes de Oliveira, 101 - Centro - 371-7696 / Rua Marina Frutuoso, 191 - Centro - 372-1845 / Jaraguá do Sul



# INTERIMÓVEIS

Intermediária de Imóveis Ltda.



Vende: Alvenaria 3 quartos, terreno 900 m<sup>2</sup>. R: Antonio C. Ferreira, 1560. Preço: R\$ 65.000,00



Vende: Alvenaria (semi-acabada), c/ área de 80 m<sup>2</sup>, em terreno de 900 m<sup>2</sup>. Rua Verônica D. Rosa (Barra). Preço: R\$ 55.000,00



Vende: Madeira, com área 47 m<sup>2</sup>, em terreno de 329 m<sup>2</sup>. Rua 938 - Loteamento Ouro Verde Preço: R\$ 14.000,00



Vende: Alvenaria, c/ 140 m<sup>2</sup>, em terreno de 364 m<sup>2</sup>. Rua: Erich Sprung, 155 (Água Verde) Preço: R\$ 66.000,00



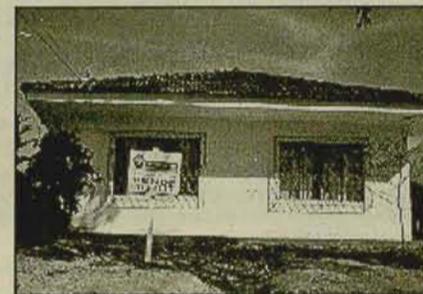
Vende: Alvenaria, com área 108 m<sup>2</sup>, em terreno de 492 m<sup>2</sup>. Rua Padre Vicente, 167 (Corupá). Preço: R\$ 83.000,00 entrada + parcelas



Vende: Alvenaria, c/ área 84 m<sup>2</sup>, em terreno de 469 m<sup>2</sup>. Rua Adenor Horongoso, 114 (Ana Paula) Preço: R\$ 25.000,00



Vende: Alvenaria, c/ área 70 m<sup>2</sup>, em terreno 720 m<sup>2</sup>. Rua: Marcelo Barbi - lote 44 (Tifa Martins) Preço: R\$ 33.000,00



Vende: Alvenaria, com área 150 m<sup>2</sup>, em terreno de 720 m<sup>2</sup>. Rua: Fredolino Martins, 311 Preço: R\$ 45.000,00

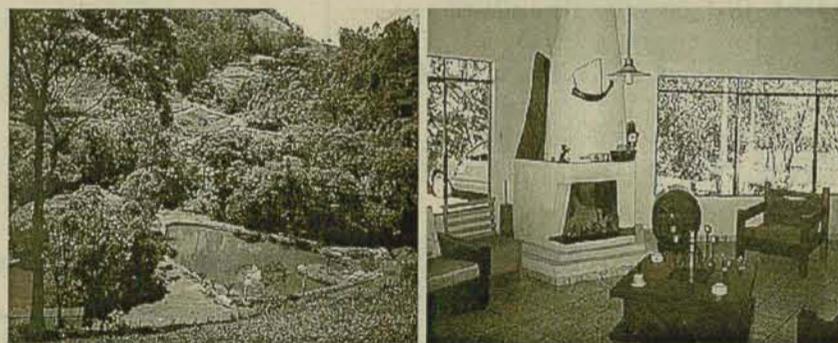
## TERRENOS À VENDA

- 555 m<sup>2</sup>. Ilha da Figueira (Próx. Metalnox) Preço: R\$ 13.000,00
- 419 m<sup>2</sup>. Centenário (Próx. WEG II) Preço: R\$ 14.000,00
- 412 m<sup>2</sup>. Nereu Ramos (Próx. Igreja) Preço: R\$ 15.000,00
- 600 m<sup>2</sup>. São Luis (Próx. Arroz Urbano) Preço: R\$ 16.500,00
- 2 terrenos c/ 450 m<sup>2</sup>. Centro (Próx. Extimbrás) Preço: R\$ 20.000,00 (cada lote)
- 412 m<sup>2</sup>. Centro (Próx. Canguru) Preço: R\$ 45.000,00
- 910 m<sup>2</sup>. Baependi (Próx. Clube) Preço: R\$ 60.000,00
- 1.375 m<sup>2</sup>. Barra (Próx. Pinguim) Preço: R\$ 60.000,00
- 1.600 m<sup>2</sup>. BR 280 Guaramirim (Ao lado FAMEG). Preço: R\$ 120.000,00

## APARTAMENTOS NA PRAIA

- Itapema - 1 suíte + 2 qts. Resid. Carlos Henrique
- Balneário Camboriú - 1 suíte + 1 qt. Resid. Chopin
- Meia Praia - 1 suíte + 2 qts. Resid. Camberra

## VENDE



Chácara contendo: 2 casas de madeira, 3 lagoas de peixe, campo de futebol, pastagem, galpão p/ festas c/ cancha de bocha e sala de inverno c/ lareira. Terreno c/ área 140.000 m<sup>2</sup>. Rio Molha (Distante 6 Km do Centro).  
Preço: R\$ 130.000,00

Rua João Picolli, 104 - CEP 89251-590 - Jaraguá do Sul - SC

E-mail: [interimoveis@netuno.com.br](mailto:interimoveis@netuno.com.br)  
[www.imeveis-sc.com.br](http://www.imeveis-sc.com.br)

CRECI 0914-J



371-2117

# COMUNICADO URGENTE E IMPERDÍVEL

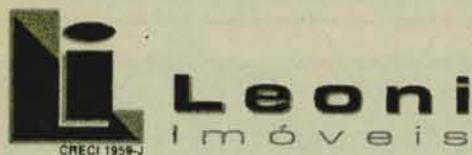
A Caraguá Veículos informa que, exclusivamente neste sábado, dia 08 de dezembro, estará disponibilizando mais de 100 veículos Volkswagen 0 Km, em diversas cores e modelos, em condições extraordinárias, concedidas em um acordo realizado à portas fechadas entre a Caraguá e a própria fábrica:

- **Juro zero para qualquer modelo;**
- **Pagamento em até 25 meses;**
- **Entrada ainda mais facilitada;**
- **Supervalorização do seu usado (qualquer marca);**
- **Estoque com mais de 100 veículos;**
- **Diversos modelos e diversas cores a pronta entrega.**

**Horário de atendimento**  
Neste sábado: da 8h às 17h



**CARAGUÁ**  
Fone: (47) 371-4000  
Jaraguá do Sul



☎ **275-3108**

Consulte-nos sobre  
outras opções!



**CASA ALV. 3 dorm.**  
(Estrada Nova)  
R\$ 42.000,00



**CASA ALV. 3 dorm.**  
(Amizade)  
Entr.  
R\$ 80.000,00



**CASA ALV. 3 dorm.** (após Malwee). Entr.  
R\$ 15.000,00 +  
R\$ 470,00 por mês

#### VENDAS

- ♦ CASA ALV. (nova) - 3 dorm. - Estrada Nova - R\$ 42.000,00
- ♦ CASA ALV. (nova) - 3 dorm. - Amizade - R\$ 80.000,00
- ♦ CASA ALV. (nova) - 3 dorm. - Vila Lalau (Weg) - R\$ 80.000,00
- ♦ CASA ALV. (nova) - 3 dorm. - Após Malwee 3km - R\$ 34.000,00
- ♦ CASA ALV. - 3 dorm. - Amizade - próx. Blumengarten - R\$ 35.000,00

#### TERRENOS

- ♦ Área 365m<sup>2</sup> - Vila Nova - R\$ 18.000,00
- ♦ Área 325m<sup>2</sup> - Estrada Nova - Entr. R\$ 2.000,00 + financ.
- ♦ Área 400m<sup>2</sup> - Ilha da Figueira ( próx. Colégio) - R\$ 25.000,00
- ♦ Área 390m<sup>2</sup> - Próx. entr. Faculdade - R\$ 11.000,00

#### APARTAMENTOS

- ♦ EDIF. ALÉSSIO BERRI - 3 dorms. - Centro (Frente Ford) - Entrega 2003 - R\$ 140.000,00 ou (Entr. + parcelas pelo Cub).
- ♦ EDIF. SUELEN - 3 dorms. - Amizade - R\$ 53.000,00
- ♦ EDIF. ROYAL BARG - 3 dorms. - Centro - R\$ 190.000,00
- ♦ EDIF. MORADA DO SOL - (Cobertura) - Vila Nova - R\$ 130.000,00
- ♦ EDIF. GONZAGA - 3 dorms. - Vila Nova - R\$ 85.000,00 (Entr. + parcelas pelo CUB)

Av. Mal. Deodoro da Fonseca, 1020 - Sala 01 - Centro - Jaraguá do Sul

## BARBADA!

Vendo apartamento novo, 69m<sup>2</sup>, térreo, 02 quartos, garagem coberta, no Jardim das Mercedes, Vila Nova, Rua Osvaldo Glat, 40.

À vista R\$ 33.000,00 (aceito propostas)

Fone (47) 9113-1646 ou 9973-8580

## VENDE-SE SALÃO DE BELEZA COMPLETO,

com telefone. Clientela formada à 8 anos. Rua Mal. Deodoro. Tratar: 371-4851.

# WOLF

CRECI 7402

☎ (0\*\*47)

CORRETOR DE

IMÓVEIS

372-2903

9973-3623



110 APTO - CENTRO - R. PROCOPIO GOMES DE OLIVEIRA - 01 SUÍTE, 02 QUARTOS, 02 SALAS, SACADA, COZINHA, LAVANDERIA, BWC, DISPENÇA, GARAGEM. Área do terreno 0.00 m<sup>2</sup> Área Benfeitorias 128.00 m<sup>2</sup> Preço: 70.000,00



93 TERRENO - CORUPA - ESQUINA ACESSO CORUPA E BR 280 - FRENTE 12,90 M, LADO ESQUERDO 89,90 M, LADO DIREITO PARA BR 280 EM 93,40 M, FUNDOS 45,60M. Área do terreno 2.483,00 m<sup>2</sup> Preço: 182.000,00



7 TERRENO - VILA RAU - R. CARLOS ZENKE - ÁREA DE 328,80 M<sup>2</sup> ( 12,00 M X 27,35 M ) RESIDENCIAL HELENA - LOTE 16 - Área do terreno 328,80 m<sup>2</sup> Preço: 12.500,00



58 CASA NA PRAIA - ITAGUAÇÚ /SC- R. TÚNIS, 561 - 03 QUARTOS, SALA, 02 BWC, COZINHA, LAVANDERIA, GARAGEM, VARANDA, JANELA COM GRADES, CASA MURADA. Área do terreno 300,00 m<sup>2</sup> Área Benfeitorias 110,00 m<sup>2</sup> Preço: 50.000,00

Rua Roberto Ziemann, 330, sala 4 - Czerniewicz - Jaraguá do Sul - SC  
www.wolfimoveis.hpg.com.br - e-mail: roberson@netuno.com.br



**Imobiliária Jardim Jaraguá Ltda.** CRECI N° 572-J

**Rua Reinoldo Rau, 585 - Jaraguá do Sul - SC**

**FONE/FAX: (047) 371-0768 - 371-6582**

E-mail - imobiliaria@jardimjaragua.com.br

## OFERTA DA SEMANA



**CENTRO - Ed. Maximun Center:** apartamento (semi-novo) - (2º andar) c/ 155m<sup>2</sup>, suíte + 2 dorm., sala c/ sacada, cozinha, bwc-social, área serviço, garagem, ótimo salão festa - R\$ 105.000,00

**CENTRO - Residencial Riviera:** apartamento c/ elevador (1º andar) - c/ 95m<sup>2</sup>, 2 dorm., sala c/ sacada, cozinha c/ armários sob medida c/ granito (nova), 2 bwcs, área serviço, garagem c/ portão eletrônico. R\$ 30.000,00 + financiamento bancário de R\$ 237,00



### GUARAMIRIM (Corticeira)

Ótima área para zona industrial com 115m de frente para BR 280 - contendo uma área total de 56.000m<sup>2</sup>, com nascente de água - Valor R\$ 120.000,00 (negociáveis). Obs.: aceita imóvel em Jguá.

### RELAÇÃO DE IMÓVEIS DISPONÍVEIS PARA LOCAÇÃO

#### APARTAMENTOS

EDIFÍCIO	DESCRIÇÃO DO IMÓVEL	VALOR
Ed. Dianthus	Cobertura c/ acabamento de 1ª	R\$ 2.300,00
Ed. Rebelo	Centro: 3 dorm. c/ garagem	R\$ 330,00
Ed. Riviera	Centro: 2 dorm. c/ garagem	R\$ 300,00
Ed. Teresinha	Vila Lalau: 2 dorm., c/ garagem	R\$ 250,00
Ed. Tribess	Centro: 2 dorm. s/ garagem	R\$ 250,00
Cond. Amizade	Amizade: 3 dorm. c/ garagem	R\$ 280,00

#### CASAS

LOCALIDADE	DESCRIÇÃO DO IMÓVEL	VALOR
Centro	Casa Comercial - R. João Picolli	R\$ 1.200,00
Czerniewicz	Casa em Alv. c/ 3 dorm. c/ garagem	R\$ 450,00
Vila Lenzi	Casa alv. 3 suítes c/ piscina	R\$ 1.150,00
Centro	Casa madeira c/ 3 dorm. c/ garagem	R\$ 400,00
Vila Rau	Casa alv. c/ 4 dorm. c/ garagens	R\$ 370,00
Vila Lalau	Casa mista c/ 3 dorm. c/ garagem	R\$ 250,00

#### SALAS COMERCIAIS

LOCALIDADE	DESCRIÇÃO DO IMÓVEL	VALOR
Centro	Sala c/ 60m <sup>2</sup> - Centro Odontológico	R\$ 200,00
Centro	Sala c/ 32m <sup>2</sup> - Prédio do antigo Senac	R\$ 230,00
Centro	Sala c/ 62m <sup>2</sup> - Ed. Schiodine	R\$ 230,00
Centro	Sala c/ 85m <sup>2</sup> - (ao lado museu)	R\$ 550,00

### RELAÇÃO DE IMÓVEIS DISPONÍVEIS PARA VENDA

#### APARTAMENTOS

- CENTRO - Ed. Jacó Emmendoerfer c/ 170m<sup>2</sup> - suíte + 2 qtos, dep. empregada, 2 bwc, 2 vagas de garagem - R\$ 75.000,00
- CENTRO - Ed. Florença c/ 70m<sup>2</sup> - 1 quarto, c/ garagem - R\$ 39.000,00
- CENTRO - Ed. Carvalho c/ 135m<sup>2</sup> - suíte + 2 qtos c/ dep. - R\$ 80.000,00 (neg)
- CENTRO - Ed. Barão c/ 130m<sup>2</sup> - suíte + 2 dorm. c/ dep. - R\$ 55.000,00

#### CASAS

- Vila Lalau - ótima casa em alv. c/ 70m<sup>2</sup>, 2 dorm + dep. - R\$ 40.000,00
- Czerniewicz - casa em alv. c/ 130m<sup>2</sup>, 3 dorm + dep. - R\$ 55.000,00
- São Luis Gonzaga - casa em alv. c/ 150m<sup>2</sup> - 3 dorm. + dep. - R\$ 50.000,00
- Vila Lalau - casa alv. c/ 180m<sup>2</sup> - 3 dorm. + dep. - R\$ 65.000,00

### ÓTIMOS INVESTIMENTOS NO CENTRO DA CIDADE!!!

Várias salas comerciais para locação  
FALL SHOPPING CENTER - R\$ 10,00m<sup>2</sup>

Av: Mal. Deodoro da Fonseca, nº 320 (ao lado Lojas Breithaupt)



# Beta

COMPRA • VENDA • ALUGA • ADMINISTRA

Atendimento: 8h30 às 12h • 13h30 às 18h30

• Aos sábados: 8h às 12h

**ALUGUEL**

Galpão novo, em alvenaria, 6m<sup>2</sup> altura, com forro isopor e lanternim, com tela para isolamento térmico, 3 bwc, piso alisado e pintura em epoxi, com 200m<sup>2</sup>  
= R\$ 720,00 ou com 400m<sup>2</sup> = R\$ 1.200,00



3132 - CENTRO - Terreno c/ frente R. Leopoldo Janssen e fundos c/ R. Emilio Stein, excelente vista da cidade, área 1.252,00m<sup>2</sup> - R\$ 140.000,00



ALUGA - Galpão 400m<sup>2</sup> - próx. Posto Marcolla - R\$ 1.000,00



Ref: 3096 - Barra Rio Cerro - R: Pe Aloisio Boeing - Terreno 43,32x90 = 3.551m<sup>2</sup> - R\$ 125.000,00



Ref: 1030 - Centro - R: Leopoldo Manke, apto 273m<sup>2</sup> - R\$ 250.000,00



Ref: 3136 - VILA LALAU - JGUÁ ESQUERDO - R. João Carlos Stein - Terreno 553m<sup>2</sup> - R\$ 27.000,00



1001 - VILA NOVA - R. Pedro Gonzaga - Ed. Ana Cristina - Apto c/ área total 110m<sup>2</sup>; 1 suíte, 2 dorm., 1 bwc, sacada, churrasq. individual, bicicletário, 2 portões eletr. central de gás e garagem. Entrada R\$ 25.000,00 + 19x 1,6 CUB



3017 - Guaramirim - R. Lot. Rausisse, vários lotes, diversos tamanhos, com valores entre R\$ 10.500,00 e R\$ 16.000,00



Ref: 3091 - Jguá Esquerdo - R: A. Lot. Camposampiero - lote nº 18, 14x40 = 560m<sup>2</sup> - R\$ 30.000,00



3120 - JGUÁ 99 - R. 991 - Emilio Otto Augusto Oldenburg - Terreno 12x34,25 = 411m<sup>2</sup> - R\$ 12.000,00



3007 - VILA RAU - R. 8 Lot. Esia Enke - Terreno 590m<sup>2</sup> - R\$ 17.000,00



3101 - JOÃO PESSOA - R. Marechal Fco da Costa - Terreno área total 28x25 = 700m<sup>2</sup> ou 2 lotes 350m<sup>2</sup> - cada. R\$ 20.000,00



2193 - JGUÁ ESQUERDO - R. Helmut Janssen - casa madeira 110m<sup>2</sup>, 3 dorm, sala, copa, cozinha, garagem + edícula, 3 dorm., bwc, cozinha. Terreno 14x30 = 420m<sup>2</sup> - R\$ 26.600,00



ALUGA - SALA COMERCIAL - JGUÁ ESQUERDO - R. João Januário Ayroso, próximo Imob. Beta, 144m<sup>2</sup>, 2 bwc - R\$ 550,00



3024 - JGUÁ ESQUERDO - R. Horácio Pradi - terreno 38x84 = 3.200m<sup>2</sup> - R\$ 75.000,00



3019 - JGUÁ ESQUERDO - Cond. Azaléia - Terreno 630m<sup>2</sup> - R\$ 47.000,00



3125 - AMIZADE - R. Roberto Ziemann - Terreno de esquina c/ 7.211m<sup>2</sup> - R\$ 38.000,00



2006 - VILA NOVA - R. Alberto Strebe - sobrado alv. 280m<sup>2</sup>, 1 suíte, 2 dorm., lavabo, sala estar/jantar, sala festa c/ churrasq., lareira sala ginástica, semi-mobiliada - R\$ 200.000,00



3092 - ESTRADA NOVA - R. 1025 Urubici - Lto. Vargas de Oliveira - Terreno 13x26,25 = 341,25m<sup>2</sup> - R\$ 10.500,00



2212 - SÃO LUIS - R. João Franzner, 91 - Sobrado novo alv. - Térreo: sala estar, escritório, bwc, área serviço, copa/cozinha, varanda, fundos e frentes. 2º Piso: 1 suíte c/ sacada e closet, 2 dorm. c/ sacada, bwc c/ closet, garagem 2 carros. Terreno 448m<sup>2</sup> - R\$ 115.000,00



3127 - AMIZADE - R. João Batista Rudolf - Terreno 15x20 = 300m<sup>2</sup>, toda murada, c/ escritura - R\$ 21.000,00



2202 - JGUÁ ESQUERDO - R. 362 - casa alv., 120m<sup>2</sup>, 3 dorm., sala estar, copa/cozinha, área serviço, bwc, garagem c/ churrasq. Terreno 400m<sup>2</sup> - R\$ 50.000,00



2207 - SÃO LUIS - R. 328 (no fundos da loja Jamar) Sobrado alv. 202,50m<sup>2</sup>. Sup.: 3 dorm., sala, copz, cozinha, jantar, 2 bwc, lavand., desp., sacada. Inf.: 3 vagas garagem, 1 dorm, copa/cozinha, lavand - R\$ 110.000,00



2166 - CZERNIEWICZ - R. Paulo Bekendorf, 215 - casa alv., 1 suíte, 2 dorm., sala, varand., copa/cozinha embutida, área serviço, garagem + edícula 1 suíte, área serviço, copa/cozinha, área festa. Terreno = 500m<sup>2</sup> - R\$ 156.000,00



Ref: 2192 - GUARAMIRIM - R: 85,95 - Bairro Vila Nova - 2 casas, c/ 144,40m<sup>2</sup>; c/ 4 dorm., 2 salas, cozinha, área serviço, 2 bwc, 2ª casa c/ 81,35m<sup>2</sup>; 2 dorm., sala, cozinha, bwc. Terreno 693,50m<sup>2</sup> - R\$ 38.000,00



2055 - JGUÁ ESQUERDO - R: Guilherme Hass, casa alv., 81m<sup>2</sup>, 1 suíte, 2 dorm., bwc, sala, cozinha, lavand. - R\$ 46.000,00



2149 - JGUÁ ESQUERDO - R. João Planinscheck, 1733 - Sobrado alv. 289,07m<sup>2</sup>, 1º piso 147m<sup>2</sup>, sala comercial, 2 garagens, depósito. 2º piso 142,07m<sup>2</sup>, 1 suíte, 2 dorm., sala, copa/cozinha, bwc, lavanderia, escritório. Terreno 469,98m<sup>2</sup>. R\$ 215.000,00 - Excelente acabamento



2196 - JGUÁ ESQUERDO - R. Arnabile Teika Pradi, lote 2 - Camposampiero - casa nova alv., 160m<sup>2</sup>, suíte, 2 dorm., 1 bwc social, sala estar/jantar, cozinha, área serviço, garagem 2 carros c/ churrasq. R\$ 85.000,00



2189 - JOÃO PESSOA - R. Ferdinando Pansteih, 50 - casa pré-fabricada, 120m<sup>2</sup>, 3 dorm., 2 salas, bwc, lavand., cozinha, garagem 3 carros. Terreno 343m<sup>2</sup> - R\$ 20.000,00



2177 - CENTRO - R. Ferdinando Schulsen, 131, casa alv. 240m<sup>2</sup>, 1 suíte, 2 dorm., lavabo. Sala estar/jantar, copa/cozinha, sala TV, escritório, bwc, área serviço, área festa, piscina. Terreno 16x40 = 640m<sup>2</sup> - R\$ 190.000,00



Ref: 2068 - Centro - R: Marina Frutuoso, 460 - casa mista 90m<sup>2</sup>, 3 dorm, sala, cozinha, banh, garagem e demais dependência. Terreno 399m<sup>2</sup> - R\$ 58.000,00



2190 - VILA LENZI - R. Elpidio Martins - casa alv., 70m<sup>2</sup>, 2 dorm., sala, copa/cozinha, lavand. Terreno 330m<sup>2</sup> - R\$ 28.000,00



2147 - BARRA RIO CERRO - R. Wolfgang Weege - casa alv., 3 dorm., sala, copa/cozinha embutida, bwc, área festa, garagem 3 carros. Terreno 710m<sup>2</sup> - R\$ 86.000,00



2185 - ÁGUA VERDE - No alto - Casa nova alv., 160m<sup>2</sup>, 1 suíte c/ sacada, 2 dorm., bwc, sala estar/jantar, cozinha, área serviço, área festa c/ churrasqueira e bwc, garagem 2 carros. Terreno 450m<sup>2</sup> - R\$ 86.000,00



2153 - VILA LALAU - R. Santos Dumont - casa nova alv., 150m<sup>2</sup>, 1 suíte, 2 dorm., bwc, sala estar/jantar, cozinha, área serviço, garagem 2 carros. Terreno 400m<sup>2</sup> - R\$ 80.000,00



3133 - VILA LENZI - R. Marcelo Barbi - Terreno c/ 3.813,48m<sup>2</sup> - R\$ 95.000,00



2163 - ILHA DA FIGUEIRA - R. Edmundo Georg - casa alv. 130m<sup>2</sup>, 3 dorm., sala estar/jantar, bwc, copa/cozinha c/ móveis sob medida, área serviço, desp., garagem, portão eletrônico, interfone. Terreno 450m<sup>2</sup> - R\$ 65.000,00



1002 - ILHA DA FIGUEIRA - Ed. Hilamar - R. José Pavanello, apto c/ área 108,34m<sup>2</sup>, 1 suíte, 2 dorm., churrasq. privativa, 1 vaga garagem, 1 sacada. Entrada R\$ 16.000,00 + 41x R\$ 660,00 (1,20 CUB's)



Ref: 2209 - Jguá Esquerdo - R: João Carlos Stein, 1430 - casa alv. 90m<sup>2</sup>, 3 dorm., 2 bwc, sala copa/coz., lavand. Terreno 1144m<sup>2</sup> - R\$ 45.000,00



**1000 - CENTRO** - Rua Leopoldo A. Gerent - 220m<sup>2</sup>, suíte + 2 qtos, bwc social, escritório, sala c/ sacada, copa, cozinha, lavanderia e garagem. **R\$140.000,00**



**1010 - CENTRO** - Rua Domingos da Nova - 280m<sup>2</sup>, suíte + 2 qtos, escritório, cozinha, garagem p/ 4 carros. Semi-mobiliada. **R\$140.000,00**



**1036 - CENTRO** - Rua Arthur Muller - casa antiga medindo 347,40m<sup>2</sup>, terreno c/ 668,65m<sup>2</sup>. **R\$ 180.000,00**



**3356 - ED. MORADA DO SOL** - NOVO c/ suíte + 1 qto, garagem. **R\$ 48.000,00**



**1124 - BARRA** - Rua Walter Marquardt - c/ 150m<sup>2</sup>, c/ suíte + 2 qtos. Terreno c/ 609,45m<sup>2</sup>. **R\$ 67.000,00**



**1128 - BARRA** - Rua Adélia Marquardt - próx. Botafogo - 70m<sup>2</sup>, c/ 3 qtos. **R\$ 42.000,00**



**1171 - CZERNIEWICZ** - 2 suítes + 3 qtos., cozinha mobiliada, área de festas c/ churrasqueira e garagem p/ 2 carros. **R\$ 125.000,00**



**1182 - CZERNIEWICZ** - Rua Rio de Janeiro - área construída aprox. de 300,00m<sup>2</sup>. Terreno c/ 14x25,50. **R\$ 150.000,00**



**3352 - RES. AMARILYS** - suíte + 1 qtos, sacada c/ churrasqueira, garagem. **R\$ 54.000,00 aceita parc.**



**1300 - VILA LALAU** - próx. Weg II - 145m<sup>2</sup>, 3 qtos. Terreno c/ 456m<sup>2</sup>. **R\$ 75.000,00**



**1325 - VILA LENZI** - 60m<sup>2</sup> c/ 2 qtos. Terreno c/ 570m<sup>2</sup>. **R\$ 32.000,00**



**1432 - SÃO JUDAS** - Nova c/ 146,90m<sup>2</sup>, c/ suíte + 2 qtos, garagem p/ 2 carros. **R\$ 78.000,00**



**1436 - TIFA SCHUBERT** - Próx. Clube dos Viajantes - c/ 176,00m<sup>2</sup>, c/ 3 qtos + apto c/ 2 qtos **R\$ 48.000,00** - aceita casa no Amizade ou Czerniewicz



**3037 - ED. SILVIO PRADI** - suíte + 2 qtos, sala TV, escritório, cozinha mobiliada, garagem p/ 2 carros. **R\$ 110.000,00 aceita troca c/ casa.**



**1446 - JD. SÃO LUIZ** - c/ 160m<sup>2</sup>, suíte + 2 qtos, piscina. **R\$ 62.000,00**



**1993 - SCHROEDER** - após a Marisol - 108,00m<sup>2</sup>, 3 qtos, 2 bwc'. **R\$ 50.000,00** - aceita terreno em Jguá



**1995 - CORUPÁ** - 144m<sup>2</sup>, suíte + 1 qtos, cozinha mobiliada, área de festas c/ piscina **R\$ 83.000,00** - Entrada + financiamento c/ proprietário.



**3046 - ED. ARNO REICHOW** - suíte + 2 qtos, salas conj. c/ sacada, churrasqueira e garagem. **R\$100.000,00.** Aceita troca c/ casa.



**3045 - ED. FLORENÇA** - suíte + 2 qtos, salas conj., c/ lavabo, copa, cozinha, dep. Empregada e garagem. Área Privativa de 152,12m<sup>2</sup>. **R\$100.000,00**



**3049 - Rua Piçarras esq. c/ R. Canoinhas** - 160m<sup>2</sup> total, suíte + 2 qtos. **R\$ 72.000,00** - aceita parc.



**2296 - VILA LALAU** - Rua Major J. Ferreira esq. C/ Rua Prof. Heirich Geffert - 5.746,67m<sup>2</sup>. **R\$ 210.000,00** - entrada + parcelamento



**1052 - ÁGUA VERDE** - 135m<sup>2</sup>, c/ 4 qtos + 2 bwc's. Terreno c/ 450,00m<sup>2</sup>. **R\$59.000,00**



**1225 - JGUÁ ESQUERDO** - mista c/ 4 qtos. Terreno c/ 14x28. **R\$35.000,00**



**3040 - ED. PALOMA** - 2 qtos, bwc, sala c/ sacada, cozinha, lavanderia e garagem. **R\$ 42.000,00**



**3313 - RES. ILHA DOS AÇORES** - apto novo c/ suíte + 1 qto, **R\$45.000,00 entrada + financ. c/ const.**



**3001 - ED. JACO EMMENDOERFER** - suíte + 2 qtos, dep. Empregada, 2 vagas garagem. **R\$ 92.000,00**



**3029 - ED. ÁGATA** - suíte + 2 qtos, garagem, piscina + salão de festas. **R\$78.000,00.**



**3047 - RES. AMARANTHUS** - 6º andar - sol da manhã - suíte + 2 qtos, dep. empregada, lavabo, 2 vgs garagem. **R\$ 145.000,00 + acabamentos finais**



**3050 - ED. ROYAL BARG** - Novo, c/ suíte + 2 qtos, garagem. Prédio c/ piscina, salão de festas e jogos. **R\$ 100.000,00**

www.itaivan.com.br www.itaivan.com.br www.itaivan.com.br www.itaivan.com.br www.itaivan.com.br www.itaivan.com.br www.itaivan.com.br



**2413 - CENTRO** - Terreno residencial e comercial, c/ 259,87m<sup>2</sup>. Rua Exp. Cabo Harry Hadlich, 326 - **R\$ 50.000,00**



**5026 - AMIZADE** - Casa alv. c/ suite + 3 dorm, 1 bwc, sala estar, cozinha, garagem c/ churrasq. + 1 dorm, 1 bwc - toda murada. Rua Heroldo Hesse, 45. Terreno c/ 450m<sup>2</sup> - **R\$ 60.000,00**



**1521 - CENTRAL** - Terreno residencial e comercial c/ 2.500m<sup>2</sup>, próximo Duas Rodas - R. Rudolfo Hufenuessler - **R\$ 350.000,00**



**5001 - CHICO DE PAULA** - R. Joaquim Frco de Paula, 945 - Sobrado c/ 215m<sup>2</sup> - suite + 2 dorm., 2 bwc, sala estar c/ sacada, TV, desp., dep. empregada, lavanderia, garagem, churrasq., copa, cozinha - **R\$ 105.000,00**



**1955 - CENTRO** - R. Max Fiedler, 44 - Próx. Teltron - casa c/ 131m<sup>2</sup> - 3 dorm., 2 bwc, sala estar e jantar, cozinha, lavanderia, dispensa - terreno c/ 300,60m<sup>2</sup>. **R\$ 73.000,00**



**5033 - CZERNIEWICZ** - Casa alv. c/ 250m<sup>2</sup>, suite + 4 dorm., sala estar, coz., sala TV, 2bwc, salão de festas c/ churrasq., piscina, toda murada c/ piso. Terreno c/ 509m<sup>2</sup>. R. Max Eugênio Roberto Ziemann, 277 - **R\$ 95.000,00**



**5028 - CHICO DE PAULA** - Lot. Corupá, lote 53 - Casa alv. c/ 108m<sup>2</sup>, 3 dorm, 1 bwc, sala, copa-cozinha, gargem, toda murada. Terreno c/ 480m<sup>2</sup> - **R\$ 43.000,00**



**1963 - NOVA BRASÍLIA** - R. José Emmendoerfer, 981 - Sobrado c/ 164m<sup>2</sup> - suite c/ closet + 1 dorm, 2 bwc, salão de festas c/ churrasqueira, piscina - **R\$ 80.000,00** assumir financiamento

Creci 1749-J

## ITAIVAN

REPRESENTAÇÕES IMOBILIÁRIAS LTDA.

# 275-3412

### COMPRA - VENDE ALUGA - ADMINISTRA

e-mail: itaivan@netuno.com.br  
Home Page: www.itaivan.com.br



**1845 - PICARRAS** - R. Félix Andrade, s/nº - casa alv. c/ 110m<sup>2</sup> - 3 dorm., 2 bwc, garagem p/ 2 carros, 300m da praia - **R\$ 35.000,00**



**5003 - BARRA** - R. Elizabeth Rabock, 21 - Sobrado - c/ 163m<sup>2</sup> - térreo c/ 2 salas, coz., c/ armários emb., 2 dorm., 1 suite, 2 bwc, chur. c/ lavand, 2 varandas, garagem. Superior: 1 sala + 1 dorm. Terreno c/ 595m<sup>2</sup> - **R\$ 160.000,00**



**1936 - VILA LENZI** - R. Marcelo Barbi, 47 - Casa alv. c/ 186,25m<sup>2</sup>, 3 dorm., 2bwc, coz. c/ armários emb., sala ampla, garagem p/ 2 automóveis + edícula c/ churrasq., + 1 depósito. Terreno c/ 420m<sup>2</sup> - **R\$ 73.000,00**



**5021 - CZERNIEWICZ** - R. Henrique Marquardt - Casa alv., c/ 93m<sup>2</sup> - 4 dorm., 1 BWC, sala, coz., lavand., gar. Terreno c/ 532m<sup>2</sup> - **R\$ 42.000,00**



**4251 - NOVA BRASÍLIA** - R. João Planinschek - Ed. Res. Mathedi I - c/ 3 dorm., 1 bwc - garagem - portão eletrônico - **R\$ 43.000,00**



**5005 - CZERNIEWICZ** - R. Doetrich Borches, 131 - Casa alv. c/ 162,55m<sup>2</sup>, 4 dorm., 2 salas, 2 bwc, copa/cozinha, lavanderia, garagem p/ 3 carros + quitinete c/ 1 dorm., sala, coz., bwc, terreno c/ 710m<sup>2</sup> - **R\$ 80.000,00**



**5034 - NEREU RAMOS** - Casa alv. c/ 179m<sup>2</sup> - 3 dorm, 2 salas, 1 bwc social, churrasqueira c/ 1 bwc, garagem p/ 2 carros. Terreno c/ 380m<sup>2</sup>. R. Padre Antônio Echelmeyer, 67 - **R\$ 69.000,00**



**5004 - CZERNIEWICZ** - R. Paulo Benkerendorfer - casa alv. c/ 210m<sup>2</sup> - 3 dorm., copa, coz., sala TV, sala estar, sala TV, 2 bwc, lavand. + edícula, 1 dorm., 1 bwc, área de festas, garagem. Terreno c/ 466,90m<sup>2</sup> - **R\$ 81.000,00**



**5025 - ANA PAULA** - Cohab, casa alv. c/ 108m<sup>2</sup>, 3 dorm., 2 bwc, sala tv, sala jantar, cozinha, lavanderia, garagem, terraço. Terreno c/ 270,90m<sup>2</sup> - R. das Flores, 28 - **R\$ 25.000,00**



**5031 - NEREU RAMOS** - Lot. Santo Antônio, casa alv. c/ 90m<sup>2</sup>, 2 dorm., 1 bwc, sala estar, cozinha, lavand., desp. - Terreno c/ 425,98m<sup>2</sup>. R. Maximimo Beber, 205 - **R\$ 25.000,00**



**1954 - BARRA DO RIO CERRO** - R. Paulina Krueger Lescowicz, 104 - lot. Miranda - casa alv. c/ 80,08m<sup>2</sup> - 3 dorm., 1 bwc - Terreno c/ 325m<sup>2</sup> - **R\$ 37.000,00**



**5000 - JOÃO PESSOA** - R. Fritz Satler, 245 - casa alv. c/ 70m<sup>2</sup> - 2 dorm., 1 bwc - Terreno c/ 360m<sup>2</sup>, sala, coz., varanda - Toda murada - **R\$ 38.000,00**



**1899 - AMIZADE** - R. Roberto Ziemann, 1964 - Terreno comercial ou resid., c/ 19.125,00m<sup>2</sup> - **R\$ 185.000,00**



**1995 - CENTRO** - R. Erich Mielke, 80 - sobrado c/ 420m<sup>2</sup>, 5 suites c/ armários emb., coz. c/ móveis, sala estar/jantar, gar. p/ 3 automóveis, sacadas. Terreno 500m<sup>2</sup>, próximo Verdureira Raquel, aceita 2 aptos menores - Valor à combinar



**2406 - CENTRO** - R. Presidente Epitácio Pessoa - Terreno com 2.655,00m<sup>2</sup> - Rua Pres. Epitácio Pessoa - **R\$ 120.000,00**



**1620 - BARRA** - R. Otto Georg - Sobrado em constr. c/ 265,11m<sup>2</sup> - suite + 2 dorm. - terreno c/ 635,75m<sup>2</sup> - **R\$ 85.000,00**



**4263 - CZERNIEWICZ** - Ed. Veneza - Cobertura c/ 199,80m<sup>2</sup>, sala estar/jan-tar c/ sacada, c/ piso porcelanato, mas-sa corrida, acabamento em gesso - coz. c/ armários emb. (Berlim), suite + 2 dorm., bwc social, desp. e lavand. c/ ar-mários, salão festas, terraço p/ piscina e garagem. **R\$ 85.000,00** parcela em até 24x



**5013 - JOINVILLE** - R. Rio Doce, 431 - Casa alv. c/ 157,50m<sup>2</sup>, 3 dorm., 1 bwc, sala, cozinha, lavanderia, garagem. Terreno c/ 360m<sup>2</sup>. Próx. Schoping Americanas - **R\$ 38.000,00**



**1948 - ILHA DA FIGUEIRA** - R. José Teodoro Ribeiro, 230 - casa alv., c/ 248m<sup>2</sup> - 2 suites + 2 dorm., 1 bwc social - terreno c/ 1.385,98m<sup>2</sup> - Rua toda calçada até a casa - vista panorâmica da cidade - lugar alto - **R\$ 135.000,00**



**4226 - EDIF. ANITA GARIBALDI** - Centro - aptos **R\$ 195.000,00** - com 262,50m<sup>2</sup> - c/ 4 suites, 1 apto p/ andar, 2 vagas garagem - 3 sacadas, financ. direto 60x (+) acabamento com financiamento direto

**PROMOÇÃO**  
Lotes financiados com toda infra-estrutura,  
Entrada - Estrada Nova, com apenas R\$ 2.500,00 de entrada e saldo em 48 parcelas, a partir de R\$ 250,00/mês. Direto com a Imobiliária



**5002 - CZERNIEWICZ** - R. Jacob Gesser, 327 - Casa alvenaria, c/ 156,95m<sup>2</sup> - 3 dorm., 2 bwc, copa, coz., lavabo, sala estar/TV, gargem, churrasqueira. Terreno 420m<sup>2</sup>, Rua Asfaltada - **R\$ 80.000,00**



**4254 - CENTRO** - EDIF. MONTE CARLO, c/ 115,36m<sup>2</sup> - suite + 1 dorm., sala estar, cozinha. Área de serviço, sacada, garagem. Av. Mal. Deodoro - **R\$ 55.000,00**, s/ acabamento



**4217 - CENTRO** - R. Proc. Gomes de Oliveira, 1320 - Edif. Isabella - site + 2 dorm., sala c/ sacada, cozinha c/ armários, piso madeira. **R\$ 68.000,00** negociáveis



**4228 - EDIF. RES. CATARINA ERSCHING** - Centro - próx. Caneri, últimas unidades, pronta entrega. Apts 202, 404, 504 e 604 - suite + 1 dorm, sacada c/ churrasq, 2 elevador, piscina, gar, salão festas. Apto 503 - suite + 2 dorm., coz. c/ armários, lavad c/ armários, balcão granito, bwc. **50% entr. + financ. direto c/ construtora**



**5024 - GUARAMIRIM/CENTRO** - R. João Pereira Lima, 549 - Sobrado c/ 231m<sup>2</sup>, suite + 2 dorm. 1 bwc social, lavabo, sala estar, TV, cozinha c/ armários + edícula / salão festas + 3 dorm., 1 bwc. Terreno c/ 450m<sup>2</sup> - **R\$ 135.000,00**



**1920 - CENTRO** - R. Vera Fischer, 225 - casa alv. 170m<sup>2</sup>, 3 dorm., 2 bwc, copa, coz., sala estar, TV, salão de festas c/ chur, lavanderia, garagem. Terreno c/ 392m<sup>2</sup> - **R\$ 78.000,00**



**4260 - EDIF. ATENAS** - R. Willy Manske, 219 - Centro, apto c/ 235,40m<sup>2</sup>, semi-mobiliado, 1 suite c/ closet c/ hidro, m. dupla + 3 dorm., sala estar e TV, c/ sacada, coz. c/ armários emb., 2 vagas gar, salão de festas c/ sauna, chur, piscina, elevador, área verde c/ 9.350m<sup>2</sup> - **R\$ 250.000,00** neg.

Rua Padre Pedro Francken, 65 - Centro - Plantão - 9973-9674 / 9117-2518 Caixa Postal 482

**Tel. Plantão**  
**9102-6707**  
**9102-6772**



**Engetec Constr**

Fone/Fax: (047) 370  
 E-mail: engetecj  
 Rua Padre Fra



**PRÓXIMO A RECREATIVA DA MARISOL.** Apartamento com 1 suíte + 2 quartos, 240m<sup>2</sup> de área, 2 salas, cozinha, lavanderia, dependência de empregada completa. R\$ 100.000,00.

Residencial Bartel – Apto c/ 1 suíte + 2 quartos, demais dependências. Rua Fritz Bartel Bloco 4 – 4º andar. Próximo a rodoviária. R\$ 280,00 + condomínio de 40,00.

Casa de alvenaria, Jaraguá esquerdo (São Luís) frente rua João Franzner, com 1 quarto demais dependências. R\$ 180,00.



**TRÊS RIOS DO NORTE** - Casa de alvenaria com 3 quartos, 2 bwc, cozinha. Terreno com 450 m<sup>2</sup>. R\$ 16.000,00

\* **ILHA DA FIGUEIRA** – Rua Exp. José Ribeiro. Casa com 3 quartos, 1 BWC, sala, cozinha, lavanderia, garagem e estrutura para dois pisos. R\$ 37.000,00.

\* **VILA LALAU** - Apto. Vitória Régia, c/ R\$ 18.000,00 de entrada e assumir o restante junto a caixa.

\* **ILHA DA FIGUEIRA** - Casa mista + casa peq. em alv. c/ 515m<sup>2</sup> de área total e 190m<sup>2</sup> área const. R\$ 60.000,00.

\* **VILA NOVA** - Apto de R\$ 54.000,00 - 2 quartos, sala, coz., lavanderia e gar., próxima Rainha da Paz, com área da festa e piscina.



**Ed SCHIOCHET** – 1 SUÍTE + 2 QUARTOS, SALA COM SACADA, DEPENDÊNCIA DE EMPREGADA, COZINHA, LAVANDERIA, GARAGEM PISCINA E SALÃO DE FESTAS. R\$ 85.000,00

\* **NOVA BRASILIA** – Casa com 134m<sup>2</sup> e terreno com 375m<sup>2</sup>. R\$ 64.000,00.

\* **VILA LENZI** - casa em alv. c/ 134m<sup>2</sup>, com 3 qtos, sala, coz., garagem, com sacada e lavanderia - R\$ 64.000,00

\* **ILHA DA FIGUEIRA** – Loteamento Dona Julia, com terreno de 334m<sup>2</sup>. R\$ 16.000,00

\* **VILA NOVA** – Edf. Marangoni com 2 quartos, sala, cozinha, BWC, lavanderia R\$52.000,00



**VILA RAU** – Casa com 2 quartos + 1 bwc, cozinha, garagem para 2 carros e 1 dispensa. Terreno com 145m<sup>2</sup>. R\$ 55.000,00

\* **CENTRO** – Casa Rua Florianópolis com piscina próx ao posto Marechal R\$ 130.000,00

\* **BAIRRO ÁGUA VERDE** - Casa na Rua Jorge Buhr, com área de 70,00m<sup>2</sup>. Valor de R\$ 20.000,00.

\* **CHICO DE PAULA** - Casa de alvenaria (Próx. posto Marcolla) R\$ 90.000,00

\* **AMIZADE** – Terrenos no Loteamento Versailles com área de 450 m<sup>2</sup> nos valores de R\$ 24.000,00.

\* **ESTRADA NOVA** - casa com 80m<sup>2</sup>, 3 quartos, sala, copa, coz., lavanderia, garagem e bwc - R\$ 25.000,00

\* **TRÊS RIOS DO NORTE** – Casa de alvenaria com 1 suíte + 2 quartos, sala, cozinha, lavanderia e demais dependências. R\$ 13.000,00



**Ed. ISABELA** - com 132,11m<sup>2</sup>, 1 suíte + 2 quartos, 2 Bwc, sacada, cozinha, lavanderia, garagem, sala, piscina e salão de festas. R\$ 79.000,00.

\* **VILA LENZI** - Terreno com 450 m<sup>2</sup> R\$ 17.000,00

\* **ÁGUAS CLARAS** – Terreno com 967,50 m<sup>2</sup> valor de R\$ 10.000,00

\* **JARAGUÁ ESQUERDO** – Condomínio Azaléia, terreno com 720,00m<sup>2</sup>. R\$ 32.000,00.

\* **JGUÁ ESQUERDO** - Sobrado com 504m<sup>2</sup> - 2 salas comerciais em baixo - R\$ 212.000,00

\* **ILHA DA FIGUEIRA** – Terreno com área de 534m<sup>2</sup> próx Col. Homago, R\$ 27.000,00

\* **CENTRO** - Rua Amazonas com área de 600 m<sup>2</sup> próx. Edf. Amaranthus R\$ 60.000,00.

Casa de alvenaria – Jaraguá esquerdo (São Luís) frente rua João Franzner 2 quartos, demais dependências. R\$ 290,00.

Sala: Rua 25 de Julho com banheiro e estacionamento. R\$ 230,00.



**VILA NOVA** – Residencial ou comercial com 3 quartos localizado na rua Domingos Brugnago nº 611.

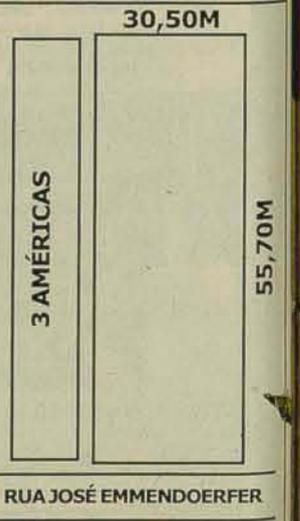
Valor venda: R\$ 120.000,00  
 Valor locação: 490,00 mensal



**CENTRO** - Apartamento com 1 suíte mais 2 quartos, 2 salas, dep. de empregada, lavanderia, bwc social no valor de R\$ 65.000,00

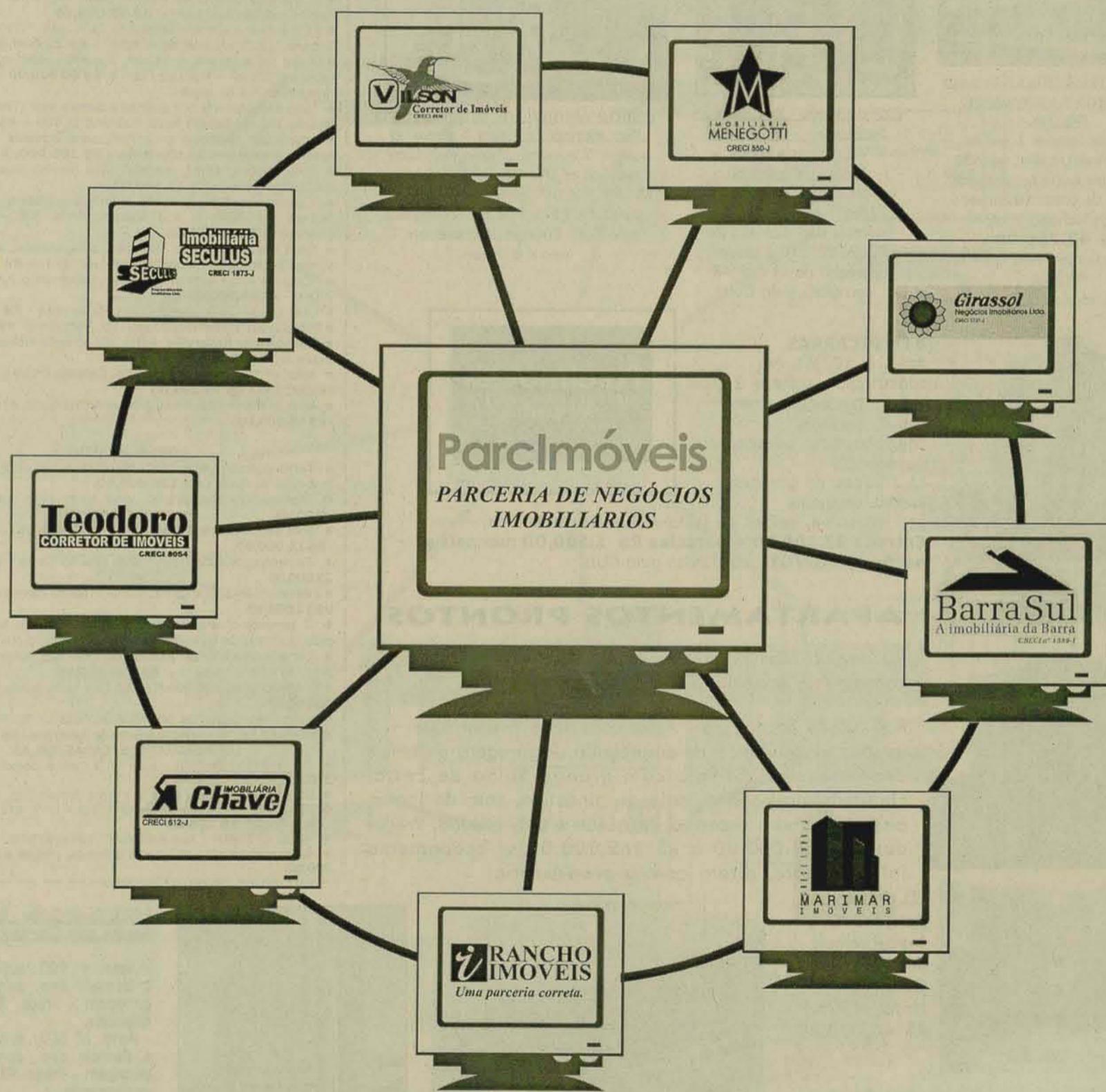


**CENTRO** - Rua José Emmendoerfer, 1416, próximo ao Edifício Amaranthus, ao lado quadros 3 américas. Terreno com área de aproximadamente 1.730,00m<sup>2</sup>, casa em alvenaria medindo 106m<sup>2</sup>. PREÇO: à vista em dinheiro R\$ 160.000,00 ou aceita-se tudo em veículos, com valores a combinar



# CADERNO ParcImóveis

Parceria de negócios imobiliários.



“Trabalhando em equipe,  
tornamos seus sonhos realidade”

IMOBILIÁRIA MENEGOTTI - IMOBILIÁRIA BARRA SUL - IMOBILIÁRIA A CHAVE - IMOBILIÁRIA SÉCULUS - GIRASSOL NEGÓCIOS IMOBILIÁRIOS - MARIMAR IMÓVEIS - VILSON CORRETOR DE IMÓVEIS

CRECI 1873-J

Empreendimentos  
Imobiliários Ltda.

# Imobiliária SÉCULUS

R. EPITÁCIO PESSOA, 415 - JARAGUÁ DO SUL  
imobiliariaseculus@netuno.com.br

FONE: 371-8814

Plantão - 9973-8335

## VENDE - ALUGA - ADMINISTRA

### APTOS EM CONSTRUÇÃO COM ADMINISTRAÇÃO PROMA



Residencial Santos Dumont

Construção e Incorporação  
PROMAApto com suíte + 1 quarto,  
cozinha/estar/jantar, sacada  
com churrasqueira, garagem.

Tempo de obra: 18 meses

Preço fechado/total:

**R\$ 42.750,00**

Parcelamento direto com a

PROMA

Uso do FGTS



Condomínio Residencial

Sunflower - Rua José  
Emmendoerfer

(Próx. Marechal)

- Aptos. nº 101 e 106, c/  
123m<sup>2</sup> - suíte + 1 qto. e  
demais dep. Entrada de  
R\$ 26.584,78 e assumir  
parcelas de R\$ 837,43  
corrigidas pelo Cub.

Edifício Marina em construção na

Rua Marina Frutuoso - Aptos c/  
suíte + 2 quartos, c/ área de 140m<sup>2</sup>,  
sacada c/ churrasqueira. Entrada  
R\$ 33.214,00 (pgto nov/2001) +  
parc. de R\$ 2.202,88, corrigidas  
pelo CUB. Entrega de chaves em 1  
ano e 8 meses.

RESIDENCIAL

Verde Mar

#### • EM PIÇARRAS

Apto. c/ 170m<sup>2</sup>, em  
construção - suíte + 2 qtos,  
sala estar/jantar, bwc  
social, cozinha/  
churrasqueira, sacada, área  
de serviço,  
c/ 2 vagas de garagens;  
Prédio c/quadra  
poli esportiva, salões de festa - Rua Nereu Ramos.  
Entrada **33.300,00 + parcelas R\$ 1.580,00 mensais a  
partir de nov/01** - corrigidas pelo CUB.

**Parcimóveis**  
PARCERIA DE NEGÓCIOS  
IMOBILIÁRIOS

### APARTAMENTOS PRONTOS

ED. AMARANTHUS - troféu Emílio Baumgart na categoria  
Lançamento Imobiliário Destaque 2001.Rua Adolfo Sacani, 36 - Apto. com 306m<sup>2</sup>, com suíte + 2  
quartos, dependência de empregada, 2 garagens e demais  
dependências. Edifício com grande Salão de Festa,  
churrasqueira, sauna, sala de ginástica, sala de jogos,  
piscinas, quadra esportiva, quiosque e play-ground. Preços  
de: R\$ 150.000,00 à R\$ 162.000,00 s/ acabamento  
interno (parc. direto com o proprietário)ED. PRÍMULA  
Apto. NOVO, c/  
1 qto e demais  
dep. - Rua Artur  
Gunz (Vila  
Nova), c/ 92m<sup>2</sup>.  
R\$ 40.000,00

Prímula

Candamínia Ed. Dam  
Lorenza: Rua Marina  
Frutuoso, esq. Leopoldo  
Malheiro - Apto 2 quartos, 1  
suíte + 1 quarto, bwc social,  
sala estar/jantar, sacada c/  
churrasqueira, copa/cozinha,  
lavanderia, 1 vaga de  
garagem. Área c/ 118,51m<sup>2</sup>)  
- R\$ 60.150,00 s/ acab.,  
entrega maio/02

ED. AMARYLLIS

Vila Nova - Rua Angelo Torinelle,  
78. Apto c/ suíte + 1 qto e demais  
dep. - R\$ 57.000,00  
C/ suíte + 2 qtos e demais dep. -  
R\$70.000,00Edifício Tower Center - Rua João Marcatto,  
esquina com Clemente Baratto

- Apto. nº 902: suíte + 2 quartos e demais dep. com 2 vagas de garagem - Preço: R\$ 145.000,00, acabado.
- Apto. nº 802: suíte + 2 quartos e demais dep. com 2 vagas de garagem - Preço: R\$ 110.000,00 s/ acabamento.
- Apto. nº 904/1003 c/ suíte + 1 quarto e demais dep. c/ 1 garagem. Valor R\$ 70.000,00, s/ acabamento.
- Salas comercial executivas, acabadas
- c/ 138m<sup>2</sup> - R\$ 68.491,00
- c/ 101,40m<sup>2</sup> - R\$ 50.326,00
- c/ 105,26m<sup>2</sup> - R\$ 52.242,00
- c/ 102,8m<sup>2</sup> - R\$ 51.021,00
- (90% do CUB a m<sup>2</sup>) - Parcelamento direto com a PROMA

**PLANTÃO DE VENDA**  
**SABADOS**  
**8h30 às 12 horas**

#### CASAS/APTOS E SALAS A VENDA

- Casa em alvenaria com 80m<sup>2</sup>, terreno com 373m<sup>2</sup> - R\$ 27.000,00 - R. Francisco Panstein, 55 - João Pessoa
- Sobrado para 2 moradias, térreo com 2 suítes, 2 qtos e demais dep. - pronto - parte superior em construção - Terreno com 600m<sup>2</sup>, Lot. Versailles - R\$ 75.000,00
- Casa em alvenaria com 207m<sup>2</sup>, terreno com 590m<sup>2</sup> - R\$ 130.000,00 no renascimento R. 755 nº 100.
- Casa c/ 180m<sup>2</sup>, c/ suíte + 2 quartos e demais dep. - Rua Frederico Curt Vassel, 455 - R\$ 99.000,00.
- Casa Rua Guilherme Hasse - Jguá Esquerdo - Terreno c/ 450m<sup>2</sup>, edificação 230m<sup>2</sup> - R\$ 99.000,00
- Casa Rua Francisco Panstein, 55 - João Pessoa - Terreno c/ 373m<sup>2</sup>, edificação 80m<sup>2</sup> - R\$ 27.000,00
- Casa em alvenaria c/ 140m<sup>2</sup>, 3 quartos, sala, cozinha, bwc, terreno c/ 600m<sup>2</sup> - Rua Luiz Picolli - R\$ 50.000,00 - Aceita sítio Jaraguá do Sul ou região.
- Casa em alvenaria c/ 2 quartos e demais dep. (Terreno c/ área total de 342 m<sup>2</sup>) Estrada Nova, Rua Urubici, 100 - R\$ 26.000,00
- Casa em alvenaria c/ 247m<sup>2</sup>, semi-acabada - R. Adolfo Antonio Emmendoerfer, Rio Molha - R\$ 180.000,00
- Casa mista c/ 60m<sup>2</sup>, murada - Rua Hercílio Anacleto Garcia, lot. Santo Antônio - R\$ 17.500,00
- Casa em madeira c/ aprox. 90m<sup>2</sup>, 3 quartos e demais dep. Terreno c/ 480m<sup>2</sup> - Rua Atanasio Rosa, 376 - Centro - Guaramirim - R\$ 35.000,00.
- Casa em madeira com 3 quartos, sala, cozinha, bwc, área de serviço e garagem - Rua Carlos Meyer, 164 - R\$ 45.000,00
- Casa na Rua Guilherme Hasse - Loteamento Juventus, com 230m<sup>2</sup> - R\$ 99.000,00
- Casa c/ suíte + 3 qtos, Rua Angelo Benetta - R\$ 75.000,00
- Sobrado parcialmente acabado - Lot. Versailles - R\$ 89.000,00
- Residencial Amaryllis, Aptos 304 A, semi-mobiliado, suíte + 2 quartos. R\$ 78.000,00
- Apto, nº 304 - suíte + 1 qto - Ed. Catarina Erching - Rua Adolfo Fiedler, 304 - R\$ 75.000,00
- Apto, c/ 89m<sup>2</sup> - Ed. Prímula - Rua Arthur Gunz, 475 - Vila Nova - R\$ 45.000,00

#### TERRENOS/SÍTIO

- Terreno ideal para uso industrial c/ 20.000m<sup>2</sup>, na Rua Francisco de Paula - R\$ 130.000,00.
- Terreno em Guaramirim, local nobre para residência. R\$ 22.000,00
- Com 493m<sup>2</sup>, na Rua Amábil T. Pradi, próx. ao Cond. Azaléias - R\$ 16.000,00.
- Terreno com 400,00 m<sup>2</sup> - Rua Espírito Santo - Centro - R\$ 25.000,00
- Terreno c/ área total de 400,00m<sup>2</sup> - Nereu Ramos - Valor total R\$ 12.000,00.
- 2 terrenos c/ área total de 6.707,00m<sup>2</sup> - Rodovia BR 280, próx. ao Trevo de Guaramiranga - R\$ 60.000,00 (cada).
- Terreno com área de 102.752,00m<sup>2</sup> - Rua Walter Marquardt, próx. ao Posto Cidade II - R\$ 250.000,00.
- Terreno c/ 62.500,00m<sup>2</sup> - Rua Luís Sarti, Nereu Ramos - R\$ 50.000,00
- Sítio com galpão de 600m<sup>2</sup> e depósito de 50m<sup>2</sup> + casa em alvenaria de 100m<sup>2</sup> - Próximo à Serra de Pomerode - R\$ 130.000,00

#### LOCAÇÃO/APTOS/CASAS/SALAS

- Ed. Mariana Cristina - apto c/ 3 qtos e demais dep. - R\$ 390,00
- Ed. Prímula - apto c/ suíte + 1 qto e demais dep. - R\$ 350,00
- Ed. Denis - Nova Brasília - apto c/ 2 qtos e demais dependência - R\$ 280,00
- Aptos c/ 2 qtos - Rua Antonio C. Ferreira, 950 - R\$ 240,00
- Salas comerciais em lugares diversos, preços a partir de R\$ 200,00

IMOBILIÁRIA MENEGOTTI - IMOBILIÁRIA BARRA SUL - IMOBILIÁRIA A CHAVE - IMOBILIÁRIA SÉCULUS - GIRASSOL NEGÓCIOS IMOBILIÁRIOS - MARIMAR IMÓVEIS - VILSON CORRETOR DE IMÓVEIS



CRECI612-J

## VOCÊ PODE TER UMA BELA VISTA

Residêncial

### BELA VISTA



ARQUITETA  
ANA H. PEITZER WOLF

- 3 Dormitórios
- 1 ou 2 vagas de garagem
- Salão de festas
- Playground
- 7 Pavimentos c/ elevador
- Financiamento direto pelo Banco ou pela Construtora.

## EDIFÍCIO MÔNACO



ARQUITETA  
ANA H. PEITZER WOLF

Ref.: 3809:  
APARTAMENTO  
EDIFÍCIO  
MÔNACO  
Com 01 e 02  
dormitórios,  
sacada,  
churrasqueira  
coletiva, play  
ground, ótima  
localização  
central.  
Entrada +  
parcelamento  
direto com a  
construtora



Ref.: 1759 Centro - Terreno com 1.500m², próx. Weg I, R. Venâncio da Silva Porto, esquina. Aceita carro. R\$ 100.000,00.



Ref.: 709 Vila Lenzi - Casa alv., R. Germano Stolf, próx. Bar do Valentim - terreno 1.475m² e casa c/ 93,00 - 2 qtos, sala, copa, coz., lavand., 1 lugar p/ carro. R\$ 31.000,00.



Ref.: 04 Centro - Casa de alvenaria c/ 3 qtos, sala, coz., e copa + sala comercial c/ 170,00m² c/ escritório, 2 bwc, lavanderia e depósito. Valor negociável.



Ref.: 507 Czerniewicz - R. Roberto Ziemann, 1441, terreno c/ 1.233m² e casa c/ +ou - 160m² - casa mista, c/ 3 qtos, sala, copa, coz., 2 bwcs, lavand., área coberta, gar. 2 carros e churrasq. R\$ 80.000,00



Ref.: 2200 Czerniewicz - R. Jorge Czerniewicz, ao lado do Pama - Terreno c 1200,00m² - R\$ 80.000,00 Neg.



Ref.: 900 Tifa dos Monos - R. Germano Striker, 374 - terreno c/ 364,00 e casa c/ 140,00m². Casa em alv., c/ 4 qtos, sala, coz., bwc, copa, garagem 2 carros. R\$ 27.000,00 neg.



Ref.: 3301 Santa Luzia - R. Carlos Frederico Ranthum, 18.055 - terreno c/ 6.240,00. R\$ 50.000,00



Ref.: 1104 Centenário - R. Henrique A. Lessmann, próx. antigo Cepron. Casa em alvenaria, com 3 qtos, sala, bwc, copa, coz., lavand., garagem p/ 1 carro e churrasq., edícula p/ salão de beleza. R\$ 50.000,00.



Ref.: 2250 Baependi - R. Ney Franco, 693, próx. Clube Atlético Baependi - terreno c/ 879,90. R\$ 45.000,00 neg.



Ref.: 604 - Nova Brasília - 01 suite, 02 quartos, e demais dep., Rua: Egidio Vicente de Souza R\$ 75.000,00 Neg.



Ref.: 2404 Vila Lenzi - próx. creche Gertrudes Kanzler, terreno c/ 472,50 R\$ 25.500,00



Ref.: 350 Jaraguá Esquerdo - 2 casas em alv. construídas separadamente, podendo ser vendida juntas ou separadas, casas c/ 1 suite c/ hidro, 2 qtos, sala, copa com piso de madeira, coz. c/ porcelanato, escritório, lavanderia, churrasqueira, acabamento c/ gesso e massa corrida, aquecimento solar, portão eletrônico. Valor negociável.



Ref.: 710 - Vila Lenzi - Casa c/ 01 suite, 02 quartos, sala, copa, cozinha, bwc, lavanderia, garagem, escritório e churrasqueira. R\$ 65.000,00 Neg.



Ref.: 02 - Centro - 04 dormitórios, 03 bwcs, garagem p/ 02 carros, 02 edículas, sala de estar, 01 lavanderia, 01 sala de jantar, cozinha, dispensa.



Ref.: 22 Centro - Casa de alvenaria c/ 03 quartos, sala, sala de estar, copa, cozinha, 02 bwc, lavanderia garagem e edícula. Valor neg.

#### LOCAÇÃO

**Apto. Rua:** Gumercindo da Silva, 555 apto 53 01 suite, 01 quarto MOBILIADO CENTRO  
**Apto. Rua:** Tuffi Mafhudi, 86 c/ 02 quartos CENTRO  
**Apto. Rua:** Wigando Neslin, s/nr 01 suite, 02 quartos, c/ garagem Bairro: BAEPENDI  
**Apto. Rua:** João Planincheck, 1045 2º andar - 03 dorm., c/ garagem Nova Brasília  
**Apto. Rua:** José Teodoro Ribeiro, 02 dorm., s/ garagem Ilha da Figueira  
**Apto. Rua:** José Emmendorfer, 1090 - 03 dorm., c/ garagem Nova Brasília  
**Kitinete** 02 dorm. prox. Rei dos Botões Vieiras  
**Casa Madeira** 03 quartos, 02 salas murada, Rua: Jorge Lacerda, 166 CENTRO  
**Casa Alvenaria** 03 quartos, sala, Rua: Bahia, s/nr Jguá Esquerdo  
**Casa Comercial** Rua: Procopio Gomes de Oliveira, CENTRO  
**Sobrado** loteamento Papp c/ Piscina  
**Casa Alvenaria** Rua: José Emmendorfer, 188 02 quartos Nova Brasília  
**Casa Alvenaria** Rua: Padre Oracio, VILA LENZI  
**Sala coml.** Rua: Reinoldo Rau, 728 35m2  
**Sala Coml.** Rua: Barão do Rio Branco, 411 Ed. Klein c/ 55m2  
**Sala Coml.** Rua: Av. Marechal D. da Fonseca, Antigo Senac Prox. Macol  
**Sala Coml.** Rua: Av. Marechal D. da Fonseca, Prox. Data Training  
**Sala Coml.** Rua: Reinoldo Rau, Ed. Market Place TERREA  
**Sala Coml.** Rua: Antº Carlos Ferreira, Prox. Arte Laje  
**Sala Coml.** Rua: Padre Pedro Franklin, prox. TERMINAL R\$ 370,00  
**SALA COMERCIAL** Rua: Angelo Schiochet, 400m² CENTRO

#### VENDE

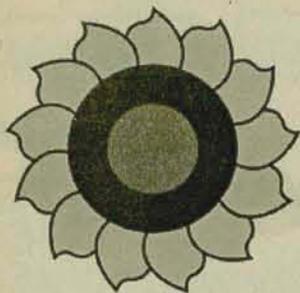
**Casa Alvenaria** Rua: Herberto Enke, 3 qtos, sala, bwc, coz., copa, lavand. e garagem. R\$ 30.000,00 c/ portão eletr., toda murada e linha telefônica.  
**Ref. 1702** Schroeder - casa de alvenaria c/ 2 qtos, sala, copa, cozinha, lavanderia, ótima localização. R\$ 32.000,00 valor negociável.  
**Ref. 06 - CENTRO** - Casa de alv. - Rua Cabo Harry Hadlisch c/ 1 suite, 2 qtos, sala, coz., cozinha, lavanderia, bwc e garagem. Valor negociável.

Rua Barão do Rio Branco, 221 - Jaraguá do Sul - SC [achave@netuno.com.br](mailto:achave@netuno.com.br)

Fone: (047) 275-1594 / PLANTÃO DE VENDAS 9965-9934



IMOBILIÁRIA MENEGOTTI - IMOBILIÁRIA BARRA SUL - IMOBILIÁRIA A CHAVE - IMOBILIÁRIA SÉCULUS - GIRASSOL NEGÓCIOS IMOBILIÁRIOS - MARIMAR IMÓVEIS - VILSON CORRETOR DE IMÓVEIS



# Girassol

## IMÓVEIS


**PABX 371-7931**

 E-mail - [imoveis@netuno.com.br](mailto:imoveis@netuno.com.br)

- COMPRA
- VENDE
- ALUGA
- ADMINISTRA

CRECI 1741-J



**Cód 1051 - SOBRADO EM ALV.**  
 COM 320 m2 - RUA JOÃO  
 PLANINCHECK - nº 755, 2 suítes  
 + 2 quartos + 3 salas + cozinha sob  
 medida + garagem 2 carros.  
 TERRENO COM 2.590M2  
 (35 X 74) - EXCELENTE  
 PARA CLINICA. **R\$ 230.000,00**



**Cód 1120 VILA RAU** - Casa de  
 alv. c/146 m2 - 3 quartos - terreno  
 c/ 399m2. **Preço R\$ 37.000,00**



**Cód 1107 - CHAMPAGHAT** - Casa de  
 construção (240 m2). Rua Jacob Gesser (inclui  
 Portas e Janelas). **Preço R\$ 130.000,00**



**Cód 3075 JARAGUÁ ESQUERDO** -  
 Terreno de 420 m2 (15x28) - Rua João  
 Franzner. **Preço R\$ 22.000,00**



**Cód 1118 CHICO DE PAULO** - Casa  
 de Alv. c/120 m2 - Suíte + 2 qtos - Próx.  
 Menegotti Malhas. **Preço R\$ 37.000,00**



**Cód 1077 FIGUEIRA** - Casa Alv. c/  
 144 m2 - 2 quartos + 2 bwc - Terreno  
 c/350 m2. **Preço R\$ 55.000,00** (Troca  
 por apartamento 3 qtos)



**Cód 1020 JARAGUÁ ESQUERDO**  
 - Sobrado c/ 163m2 - Suíte + 3  
 qtos (Próx. Mercado Fronza).  
**Preço R\$ 75.000,00**



**Cód 1117 PROGRESSO** -  
 GUARAMIRIM - Casa Alv. 140 m2 - Suíte  
 + 2 quartos - Próx. Mannes -  
**Preço R\$ 36.000,00**



**Cód 2044 CZERNIEWICZ** - Aptos c/  
 78 m2 (2 quartos) - Rua João Nunes  
 (próx. PAMA). **Preço R\$ 35.000,00**



**Cód 3077 ILHA DA FIGUEIRA** -  
 Terreno c/ 390 m2 - Rua 912 - Rotary  
 (Lot. Divinópolis). **Preço R\$ 14.000,00**



**Cód. 2030 - AMIZADE** - Apto Ed.  
 Suelen (1 suíte + 2 quartos). **Preço**  
**R\$ 52.000,00 a R\$ 55.000,00.**



**Cód 3063 FIGUEIRA** - Terreno c/  
 510m2 - Loteamento Piazeria - Lote 3.  
**Preço R\$ 11.000,00**



**Cód 1116 HAVAI** - GUARAMIRIM -  
 Casa de Alv. c/ 70 m2 - 2 quartos -  
 Próx. Gráfica Guaramirim - **Preço R\$**  
**16.000,00 + financiamento CEF**



**Cód 3080 BARRA** - Terreno c/ 420 m2  
 (14x30) - Lot. Papp.  
**Preço R\$ 27.000,00**



**Cód 1115 BAEPENDI** - Sobrado  
 c/ 137 m2 - 3 quartos - terreno c/  
 300 m2. **Preço R\$ 95.000,00**



**Cód 3055 VILA LENZI** - Terreno c/  
 551 m2 (13 x 42) - Rua Francisco  
 Piermann - **Preço R\$ 25.000,00**



**Cód 2047 CENTRO** - APTO Ed. Isabela  
 c/122m2 - Suíte + 2 quartos - fica cozinha  
 s/medida - **Preço R\$ 68.000,00**



**Cód. 3001 - SANTA LUZIA** - Lotes  
 com financiamento DIRETO ou pela CEF  
 (Prestação a partir de **R\$ 70,00**)



**Cód 2048 - CENTRO** - ED. ROYAL  
 BARG - 134m2 - 1 Suíte + 2 quartos -  
 Ficam móveis sob medida.  
**Preço R\$ 115.000,00**



**Cód 3022 - CZERNIEWICZ** - Terreno  
 com 520 m2. Rua Max Ziemann (Próx.  
 da Canarinho). **Preço R\$ 29.000,00**



**Cód. 3002 - CENTRO** - Terrenos  
 de **R\$ 18.000,00 a R\$ 35.000,00**  
 Entrada 40% - Saldo parcelado



**Cód 1112 ILHA DA FIGUEIRA** - Casa  
 de Alv. c/130 m2 - Suíte + 2 qtos + 2 gar  
 - Lot. Divinópolis. **Preço R\$ 50.000,00**



**Cód 3079 JARAGUÁ ESQUERDO** -  
 Terreno c/ 345 m2 - Rua João Januário  
 Ayroso - Após Arroz Urbano. **Preço R\$**  
**18.500,00 (terreno comercial)**



**Cód 1114 CZERNIEWICZ** - Casa de  
 Alv. c/120 m2 - 3 quartos - Terreno c/  
 348m2. **Preço R\$ 35.000,00**



**Cód 3060 BARRA DO RIO CERRO** -  
 Terreno c/364 m2 - Residencial Satler -  
**Preço R\$ 13.000,00**

**Rua Cel. Procópio Gomes de Oliveira, 654 - Centro - Jaraguá do Sul**





Gustavo, Margarete e Gabriela Demarchi Dias. Gabriela fez a 1ª Comunhão no dia 2/12. Eles residem em Curitiba (PR). "Se seus sonhos estiverem nas nuvens, não se preocupe, pois eles estão no lugar certo; agora construa os alicerces." Felicidades é o que desejam a avó Sibilla e os tios



Luis Carlos e Fabiana presentes no baile do Chiquito & Bordoneio



Alexandro Pincegher (Nike) com a esposa e o filho. Ele comemora idade amanhã (9). Parabéns é o que desejam todos os seus amigos do Piquete Raízes da Tradição, onde recentemente assumiu a patronagem



Jaime e Salette Franzner. Ele aniversariou no último dia 5/12. Jaime e toda a família sempre participando e patrocinando os eventos do CTG Laço Jaraguense. Um grande abraço



Marcos Mayer e Lucia G. Mayer prestigiando o baile do CTG Laço Jaraguense

**REFLEXÃO**

Arriscar-se!!  
 "Rir é arriscar-se a parecer louco.  
 Chorar é arriscar-se a parecer sentimental.  
 Estender a mão para o outro é arriscar-se a se envolver.  
 Expor seus sentimentos é arriscar-se a expor seu Eu verdadeiro.  
 Amar é arriscar-se a não ser amado.  
 Expor suas idéias e sonhos ao público é arriscar-se a perder.  
 Viver é arriscar-se a morrer.  
 Ter esperança é arriscar-se a sofrer decepção.  
 Tentar é arriscar-se a falhar.  
 Mas é preciso correr riscos.  
 Que bom que podemos arriscar."

**GAÚCHOS E GAÚCHAS DE IDADE NOVA**

- 8/12 — Maria Elena C. de Lima
- 9/12 — Alexandro Pincegher (Nike)
- 10/12 — Karina H. Leigue
- 11/12 — Luciane Gumz
- 13/12 — Reinaldo Ignowski Jr.



**CASA CAMPEIRA**

TRAJES GAÚCHOS  
 MONTARIAS PARA CAVALOS  
 E ARTIGOS DE COURO  
 E LÃ EM GERAL

e-mail: [casacampeira@terra.com.br](mailto:casacampeira@terra.com.br)

Rua Guilherme Weege, 22  
 fone/fax:371-0330 - Centro Jaraguá do Sul



**DEMARCHI CARNES**

**ATACADO E VAREJO**

FONE: (47) 371-4547 FAX: (47) 275-0524 - JARAGUÁ DO SUL - SC

E-mail: [demarchicarnes@netuno.com.br](mailto:demarchicarnes@netuno.com.br)

**OFERTAS**

- Filé americano .....R\$ 3,99
- Lombo bovino .....R\$ 2,75

"Estamos aceitando encomenda de filé duplo (temperado) para as festas de final de ano"

## ÉVILIN FRITZKE

## GRUPO ESPECIAL

Aproximadamente 90 aposentados da Indústria Duas Rodas visitaram o Parque Zoobotânico de Brusque, no último dia 28/11. O grupo foi coordenado por Célia Siqueira Campos, da Cosmos Turismo. Parabéns à Duas Rodas pelo apoio social aos seus ex-funcionários.



Idenor Dreher, vice-governador Paulo Bauer, Gelson Merisio e Hamilton Cottinho

## Jantar

O vice-governador Paulo Bauer recepcionou segunda-feira (3), durante jantar que ofereceu na residência, em Florianópolis, um grupo de empresários e convidados. Entre eles, Idenor Dreher, que está de volta à cena política e já confirmou candidatura a deputado federal pelo PFL. O prato principal foi política.



O industrial Wandér Weege comemorou idade nova no último dia 6. Felicidades!

## MÉRITO LOJISTA

A Marisol S.A. conquistou pela quinta vez o Prêmio Mérito Lojista/RS na categoria Confeção Infantil, que teve como objetivo destacar e homenagear as empresas que são escolhidas pelos lojistas, como reconhecimento pela parceria. A cerimônia de entrega do prêmio foi no dia 5 de dezembro, na Associação Leopoldina Juvenil, em Porto Alegre.



## Salão do Design

Sheila Kopp Webber, Meggy Kutscher de Oliveira e Lala Organ, organizadoras do 1º Salão do Design, no dia 4 de dezembro

## SALÃO DO DESIGN

O lançamento do 1º Salão do Design aconteceu no dia 4 de dezembro. Um público de aproximadamente 200 pessoas estava presente no auditório do Shopping Center Breithaupt. O evento será realizado de 15 a 24 de março do ano que vem, e reunirá expositores de toda a Região Sul do País, com peças criadas por profissionais que trabalham com o design.



## Inauguração

Sandro Moretti inaugurou mais uma franquia da loja "O Boticário". A nova loja foi inaugurada no dia 30 de novembro. Na foto, os proprietários, Odila, Sandro e Andréia Moretti

## AMPLIAÇÃO

A Papelaria e Livraria Grafipel inaugura hoje as novas instalações da loja. São mil metros quadrados de área construída com várias novidades. Uma delas é o Cyber Café, um lugar especial na Grafipel que serve doces, salgados e dá a oportunidade de acessar à Internet. Outra é o setor infantil temático, onde todos os sábados são contadas histórias para a garotada.



Os sócios-proprietários da Dream Car, Andréa e Eduardo Menel, anunciam que a revendedora passa agora a ser também concessionária SSang Yong by Mercedes-Benz para Jaraguá do Sul e região

## DESFILE

A agência Beth Borba fará um desfile de encerramento da primeira fase do curso de Modelos e Manequins no dia 18 de dezembro de 2001, às 20 horas, na Scar.

Milton Tadeu de Abreu, Heine Withoef e Sandro Moretti na inauguração da loja "O Boticário", do shopping



## Bodas

Receberam as bênçãos matrimoniais no dia 30 de novembro Tatiane da Cunha e Felix Artur Henn. A cerimônia religiosa aconteceu na Capela Nossa Senhora do Rosário e os convidados foram recepcionados na Associação Atlética Banco do Brasil. Felicidades!

CENTER  
SOM R

CD's - DISCOS - FITAS

Av. Mal. Deodoro, 406  
370-2647BRASIL  
AERO CARGO

Sua carga na hora certa no lugar certo!

371-0363 brasil@netuno.com.br

Floricultura  
Florisa371 8146  
371-0515

Rua Bernardo Dornbusch, 2433

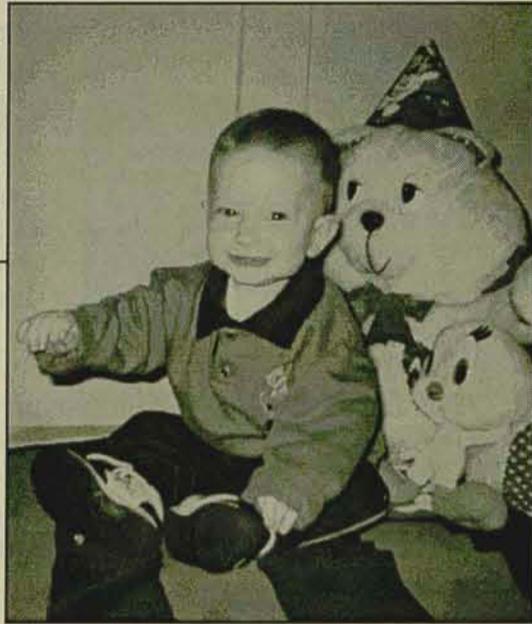
Dr. Antonio E. Menna  
OFTALMOLOGISTA CRM: 3059 - CPF: 468859357/00ESPECIALIZAÇÃO: HOSPITAL DE CLÍNICAS ESTADO  
DO RIO DE JANEIRO E CURSO NA SOCIEDADEN  
BRASILEIRA DE OFTALMOLOGIA DO RIO DE JANEIRO

Av. Mal. Deodoro, 776 - Sala 12 - Ed. Maximunn Center



Completa 1 aninho no dia 13 de dezembro o gatinho Severino Alves Medeiros Júnior, filho de Severino Alves Medeiros e Sandra Garbila. Felicidades!

Com muita alegria, Andressa Marianne veio para iluminar a família Müller, filha de Luís e Márcia. Hoje (8), ela completa 8 meses de vida. Felicidades!



Amanhã (9), a sapeca Indianara completa 3 aninhos. Os pais, Marly e Valdemiro Holz, desejam os parabéns. Os amiguinhos e familiares serão recepcionados com uma superfestinha na residência



A bela Letícia Paes Bruning, de 1 ano e 3 meses, filha de Osni e Roseli, estará recebendo o "Prêmio Criança Destaque 2001", que acontecerá amanhã, às 17 horas, no Lagoa Iate Clube, em Florianópolis, com a presença do ator global Dado Dolabella



A fofinha Martha Planinscheck completou ontem 1 aninho. Para comemorar, o papai, Jader, e a mamãe, Iara, preparam uma festinha, que será realizada amanhã (9), na residência, para amiguinhos e familiares



Aniversaria hoje (8) a gatinha Tassiana Sabrina Pradi. Os pais, Milton e Norma, lhe desejam muitas felicidades

Completo 11 anos no dia 6 de dezembro a gatinha Andressa Schulz, com o abraço da mãe, Marinês, do irmão, Anderson, da avó Eugênia e de toda a família e amigos. Parabéns!



# NASCIMENTOS

- 22/11 — Bruno César Schuh
- 22/11 — Felipe Millnitz
- 23/11 — Dyluan Marcelo Eccel Schat
- 23/11 — Maria Eduarda Alegri
- 24/11 — Adrian Brian Kath
- 25/11 — Juan Carlos Gonçalves de Oliveira
- 26/11 — Caroline Luiza Zanella
- 26/11 — Giovanna Aranda Alonso
- 26/11 — Henrique Heiler
- 26/11 — Martin Guckert Mulloschadt
- 27/11 — Amabile Priscila Franzner
- 27/11 — Gabriel Oening
- 27/11 — Jordan Alexander da Silva Ponciano
- 28/11 — Karolynny Thayná Beck
- 28/11 — Maikeli de Oliveira
- 28/11 — Willian Alessandro Sabbi
- 29/11 — Daniel da Silva de Oliveira
- 29/11 — Eduardo Cordeiro da Rocha
- 30/11 — Samuel Klug

## PROMOÇÃO

O proprietário da empresa Colinho Baby e Oikids, Luiz Nicolodelli, entrega o prêmio à gatinha Rafaela Denise dos Santos, ganhadora do mês de novembro. Parabéns!



O recém-nascido Gabriel Lucas Eleutério, com a mamãe, recebe o prêmio de Maria Aparecida Alves Hohl, aqui do CP. Felicidades!

## Clínica Santa Cecília

### CONVÊNIOS:

Unimed, União Saúde, Weg, Malwee, Sindicato da Alimentação

Dr. Herberto Meldau  
*Pediatra*

Rua Walter Marquardt, 284 • 371 0101 • 371 0611

**COLINHO**  
baby®

criança também gosta de estar na moda

www.nicolodelli.com.br

Confecções Nicolodelli Ltda - Rua Joaquim Francisco de Paula, 295 - Fone (47) 371-1147 - Jaraguá do Sul - SC - e-mail: nicolodelli@netuno.com.br

**Oikids**®  
ROUPA DE CRIANÇA

ESPECIAL CORREIO DO POVO  
 ESPECIAL CORREIO DO POVO  
 ESPECIAL CORREIO DO POVO  
 ESPECIAL CORREIO DO POVO  
 ESPECIAL CORREIO DO POVO

# BREITHAUPT *75 anos*

ESPECIAL CORREIO DO POVO

Jaraguá do Sul, SÁBADO, 8 de dezembro de 2001

O COMÉRCIO E  
 INDÚSTRIA  
 BREITHAUPT É  
 CONHECIDO COMO A  
 VANGUARDA DO  
 COMÉRCIO NA  
 REGIÃO NORTE DE  
 SANTA CATARINA.

Tudo começou em um modesto comércio, na própria residência do fundador, com 35 metros quadrados, em estilo prático de negócio, na esquina das atuais ruas Emílio Carlos Jourdan com a Getúlio Vargas. O local oferecia produtos coloniais como lingüiça, banha, açúcar mascavo, fazendas, armarinhos, louças e ferragens entre outros itens. A Avenida Getúlio Vargas nada mais era do que uma estrada de terra com poucas residências beirando os trilhos da rede ferroviária...

Confira neste caderno a história do Comércio e Indústrias Breithaupt.



## DESENVOLVIMENTO *freqüente em 75 anos*



início. A atriz, além de ser a pri- bem distribuídos em 1,76 m.



SÁBADO,  
8 de dezembro de 2001



FOTOS DA DÉCADA DE 30. O COMÉRCIO "BREITHAUPT & CIA", ESTAVA ONDE ATUALMENTE ESTÁ O SHOPPING BREITHAUPT

## LUGAR DE DESTAQUE na História jaraguense

A CASA BREITHAUPT TRAZ PARA MUITOS A LEMBRANÇA DOS PRIMEIROS MORADORES DE JARAGUÁ DO SUL.

Localizada na Rua Gumercindo da Silva, Centro, um dos prédios mais antigos do Município e um dos primeiros da Rede de Supermercados Breithaupt, já foi tombado pelo patrimônio histórico estadual. De acordo com o Instituto do Patrimônio Histórico Nacional, de Florianópolis, trata-se da maior construção em volume de toda a

arquitetura enxaimel de Santa Catarina.

O edifício, que hoje é utilizado como depósito da empresa, faz parte da paisagem urbana da cidade, impondo-se pela massa do telhado e pelo preciosismo de sua estrutura. Vedada com tijolos à vista, a casa tem uma particularidade que é incomum hoje em dia: os reforços são em formatos de um "X".

Com o tombamento desse patrimônio histórico, os proprietários pensam em criar um museu para contar a história do desenvolvimento da empresa da família Breithaupt. Para isso, o prédio deverá passar por uma reestruturação minuciosa para mantê-lo da mesma forma de quando foi construído, há mais de meio século.

O prédio tem a característica dos colonizadores do



Município. Os imigrantes, vindos da Alemanha, expandiram a cidade com suas tradições musicais, sua literatura e sua arquitetura. Com o rápido desenvolvimento, já é possível perceber a descaracterização da cultura germânica.

### PARABÉNS BREITHAUPT

**Sucesso é superar todas as tonalidades pelas quais passou a economia em 75 anos de existência e ter se preparado para com experiência e agilidade, pintar um futuro brilhante em cores vivas.**

75  
anos  
1926-2001

**BREITHAUPT**  
Tradição e Qualidade

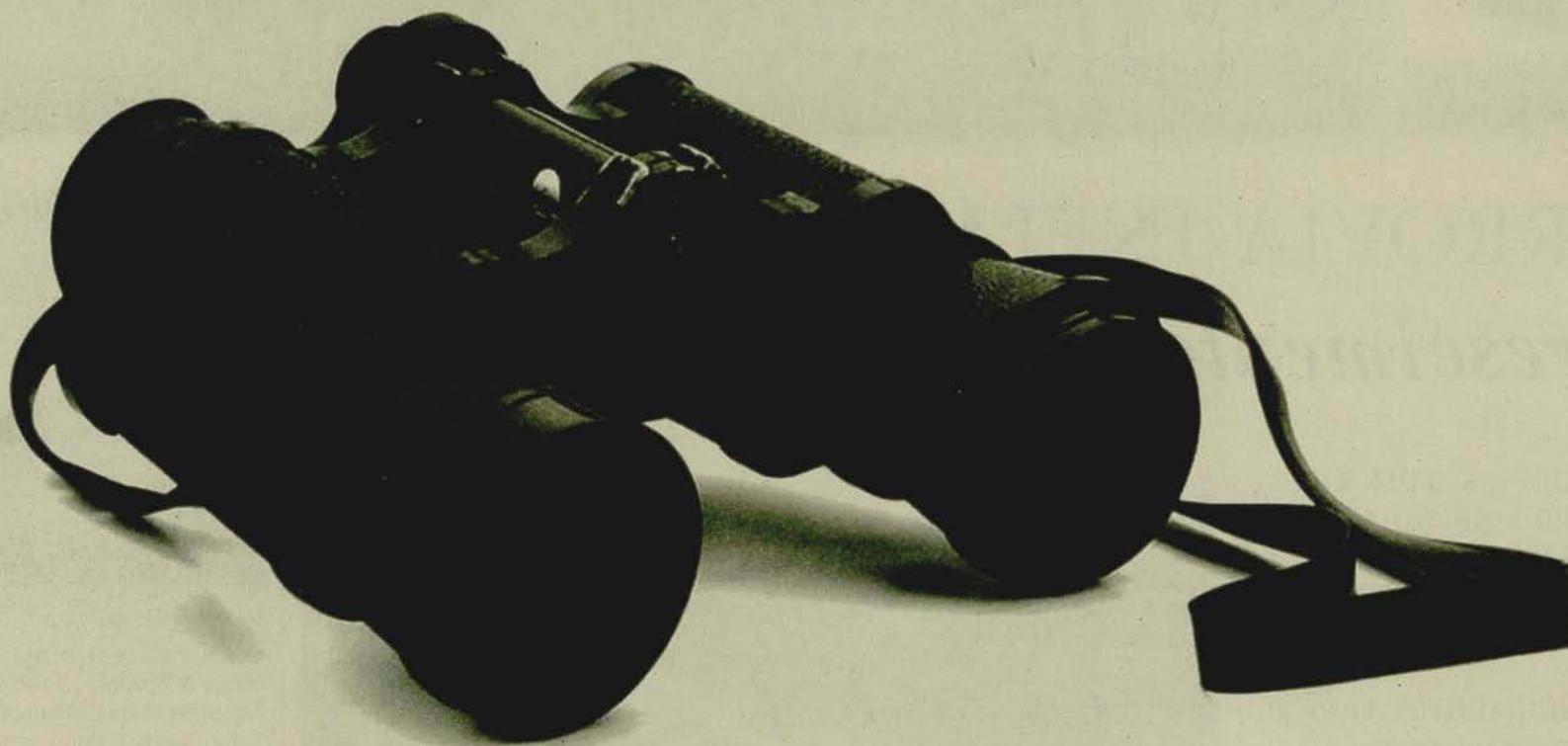


Sol Brilho  
Tintas & Vernizes

**Grandes conquistas,  
fazem o sucesso  
dos 75 anos de história  
Breithaupt**



Rua Dona Francisca, 2499 - Saguazu  
Joinville - SC - Fone: (47) 433-1093



## Parabéns Breithaupt. Há 75 anos enxergando longe.

Sempre à frente do seu tempo. Assim é a Breithaupt, uma empresa empreendedora por natureza, com visão de sobra, qualidade indiscutível e saúde pra dar e vender. É por estas e outras que há 75 anos a Breithaupt mora no coração de Santa Catarina. Uma homenagem da Caraguá Veículos ao aniversário deste enorme exemplo de sucesso.



**CARAGUÁ**

Fone: (47) 371-4000

Jaraguá do Sul



LOJA E SUPERMERCADO BREITHAUPT EM 1970. AO LADO, A CASA BREITHAUPT, DURANTE A REVOLUÇÃO DE 1930

SÁBADO,  
8 de dezembro de 2001

## FERROVIA INFLUENCIOU *o crescimento da empresa*

O ANO FOI 1926. O DIA 9 DE DEZEMBRO MARCOU A INAUGURAÇÃO DE UMA INICIATIVA QUE TRARIA A JARAGUÁ DO SUL UM DOS MAIORES EMPREENDIMENTOS PARA O ESTADO. Era a organização Breithaupt e Cia. Os irmãos Walter e Arthur Breithaupt somaram suas qualidades de trabalho e honestidade e empenharam-se para desenvolver o comércio. A empresa contava também, no início, com transporte de cargas, que realizava serviços de despachante da Rede Ferroviária Federal.

VIA FÉRREA — Os anos de glória do transporte ferroviário foram determinantes para o desenvolvimento da empresa. Para Jaraguá do Sul convergiam os trens que vinham da capital paulista em direção ao Sul. Neste tempo, o Breithaupt abastecia os funcionários da Rede Ferroviária e os passageiros, que muitas vezes pernoitavam na cidade. Como todo município, a economia girava em torno da ferrovia.

Era comum naquele tempo haver "reuniões" de amigos após a chegada do expresso. Como o comércio dos Breithaupt ficava próximo ao local,



COMÉRCIO BREITHAUPT FOI BENEFICIADO PELO INTENSO MOVIMENTO QUE GIRAVA EM TORNO DA ESTAÇÃO FERROVIÁRIA

acabava abastecendo aquelas pessoas. Com o passar do tempo, quatro caminhões foram adquiridos.

Em 1950, a empresa passou a se chamar Comércio e Indústria Breithaupt S.A., e, na década de 70, começou a se expandir no mercado de tecidos e confecções. Nesta mesma época surgia o primeiro supermercado, com uma área de 700 metros quadrados. Eram mais de 50 mil produtos, procedentes de fornecedores reconhecidamente confiáveis.

O desenvolvimento crescente do grupo foi marcado pela excelência dos produtos oferecidos e, acima de tudo, pelo bom atendimento ao consumidor. Anos depois, a marca Breithaupt começava a se expandir em outros lugares da cidade e em Guarimir, Joinville, Mafra, Brusque e, por fim, a construção de um shopping center no coração de Jaraguá do Sul.

### Os fundadores



#### WALTER BREITHAUPT

Nasceu em 5 de dezembro de 1895, na cidade de Blumenau. Filho de Achil e Agnes Breithaupt, chegou em Jaraguá do Sul em 1918. Instalou-se na Av. Getúlio Vargas, onde iniciou atividades como despachante da Rede Ferroviária Federal, para a região de Blumenau. Em 18 de setembro de 1920 casou-se com Ida Schuster. Desta união, nasceram três filhas.



#### ARTHUR BREITHAUPT

Nasceu em 12 de julho de 1898, na cidade de Blumenau. Irmão de Walter, inicialmente estabeleceu-se com casa de comércio em São Bento do Sul, transferindo-se para Jaraguá do Sul em 12 de julho de 1926. Já casado com Paula Erna há 4 anos, Arthur teve dois filhos e uma filha. O empresário foi co-fundador da Associação Comercial e Industrial de Jaraguá do Sul.

**Breithaupt 75 anos**  
**Uma data construída com qualidade.**





CASAL HANS E CARMEM P. BREITHAUPT JUNTO DA FAMÍLIA, QUE UNIDA, DIRIGE O GRUPO

SÁBADO,  
8 de dezembro de 2001

## HANS BREITHAUPT *a segunda geração*

A QUALIDADE DOS PRODUTOS OFERECIDOS E O BOM ATENDIMENTO SEMPRE FORAM O DIFERENCIAL DO COMÉRCIO E INDÚSTRIA BREITHAUPT. O diretor-presidente do Grupo, Hans Breithaupt, está na empresa desde 1 de janeiro de 1946. Solidário, Hans participa ativamente dos empreendimentos organizados na cidade, oferecendo apoio às causas em prol do Município e região. Aliás, esta é uma das marcas do Grupo Breithaupt, a solidariedade.

Hans recorda que quando começou a trabalhar na empresa, depois de estudar em Joinville e fazer cursos de Química e Contabilidade em Curitiba, a empresa já contava com 30 funcionários. Ele foi

responsável, durante muito tempo, pelas compras, pelos despachos de mercadorias e pela administração de pessoal.

Nessa época, já tinha engenho de arroz e laticínios. Hans lembra que o comércio vendia muito açúcar mascavo, fumo, aguardente e panelas de ferro, coisas típicas para o consumidor deste tempo. "Lembro-me de quando meu pai foi a São Paulo, na Indústria Martins Ferreira, adquirir a primeira banheira de ferro esmaltado, que foi vendida em Jaraguá do Sul", comenta o empresário.



HANS BREITHAUPT, PAI DE BRUNO E ROBERTO, INGRESSOU NA EMPRESA EM JANEIRO DE 1946

*Sentimo-nos orgulhosos em participar e compartilhar desta história de sucesso.*

PARABÉNS, BREITHAUPT  
75 ANOS



R. Makita Brasil, 200 - Bairro Cooperativa - São Bernardo do Campo/SP - Fone: (11) 4392-2411



SÁBADO,  
8 de dezembro de 2001

## Em nome da modernização

A união da experiência dos mais velhos com o dinamismo e a ousadia dos mais jovens é considerada como a fórmula do sucesso do Grupo Breithaupt, para Hans e Carmem. Os longos anos de trabalho e freqüente desenvolvimento dos serviços realizados pela família são recompensados, segundo Hans, com a construção do shopping center.

Decisão tomada pelos filhos e assinada em baixo pelos pais, o

shopping é uma prova que o casal sempre confiou na disposição dos filhos Bruno e Roberto. Apesar de terem deixado as principais decisões para eles, Hans e Carmem ainda têm cargo de diretores e estão na ativa. Poderiam gozar da aposentadoria e conhecer o mundo, mas preferem passar os finais de semana na praia e estar perto da família.

O trabalho faz do casal apenas a coleção de unir mais experiência e sabedoria. É comum vê-los circulando pelos supermercados da família, de olhos bem atentos, acompanhando e conferindo o bom andamento dos trabalhos.

# MULHER empresária

A ESPOSA DE HANS BREITHAUPT, CARMEM PIAZERA BREITHAUPT, FOI DONA-DE-CASA ATÉ OS 40 ANOS. NESTA IDADE, COM OS FILHOS CRIADOS E MANDADOS PARA CURITIBA PARA CONCLUIR OS ESTUDOS, ELA COMEÇOU A TRABALHAR NA EMPRESA. Às vésperas da década de 70, Carmem incentivou a criação de um setor de confecções e tecidos.

A primeira instalação desse setor foi anexada ao mercado I e ganhou um espaço de 700 metros quadrados. A loja, comandada pela empresária, foi pioneira na utilização da primeira máquina registradora eletrônica a ser oficializada no Estado, a NCR.

Com o sucesso do setor de confecções, logo foram incorporados novos artigos, como tapetes, forrações, lustres e decorações para o lar. A expansão era contínua. A diversificação dos produtos oferecidos pelo Grupo Breithaupt cresceu e se solidificou mais ainda com a criação da primeira loja de materiais de construção e móveis, em 1973, na Avenida Marechal Deodoro da Fonseca, 338.

Depois disso, vieram os supermercados da Reinoldo Rau, da Walter Marquardt e da Barra do Rio Cerro, com outra loja de materiais de construção. Nesta época, o beneficiamento de arroz já havia sido encerrado, dando espaço para a venda de produtos alimentícios por atacado.



CARMEM P. BREITHAUPT FOI A IDEALIZADORA DA PRIMEIRA LOJA DE CONFECÇÕES E TECIDOS

Parabenizamos a  
empresa Breithaupt  
pelos 75 anos  
de sucesso e realizações

**Produ'Shopping**  
Gerenciador do Shopping Breithaupt

Quem sempre trabalhou  
pelo desenvolvimento,  
continuará resoluto no  
caminho do progresso.

Parabéns, Breithaupt  
pelos 75 anos

 **SESC**  
SISTEMA FECOMÉRCIO



# UM EMPREENDIMENTO que marcou toda a região

A PRINCIPAL CARACTERÍSTICA DA MARCA BREITHAUPT É O DINAMISMO. DEPOIS DE PASSAR ALGUNS ANOS AMPLIANDO E EXPANDINDO SUA REDE DE LOJAS EM TODO O ESTADO, A EMPRESA INAUGUROU EM NOVEMBRO DE 1998 O PRIMEIRO SHOPPING CENTER DE JARAGUÁ DO SUL. O local marca a história do comércio no Município, já que as pessoas não precisam mais se deslocar para outras cidades para assistir um cineminha ou então fazer um *happy hour* com os amigos.

O empreendimento teve o investimento de R\$ 20 milhões e conta com mais de 39 mil metros quadrados de área construída, dividido em 77 lojas, três cinemas, restaurante, praça de alimentação com 600 lugares, um hipermercado e

estacionamento coberto com 4620 vagas rotativas.

De acordo com o diretor de vendas do Grupo, Roberto Breithaupt, o sonho de construir um shopping já era bem antigo. Ele diz que a estratégia sempre foi ser o pioneiro na prestação de diversos serviços e oferecimento de produtos, para equipar Jaraguá do Sul e torná-la um dos maiores centros de compras do Estado. "Podemos notar que a cultura e alguns costumes do povo jaraguaense mudou com esse empreendimento", comenta Roberto.

## Campanha Natalina

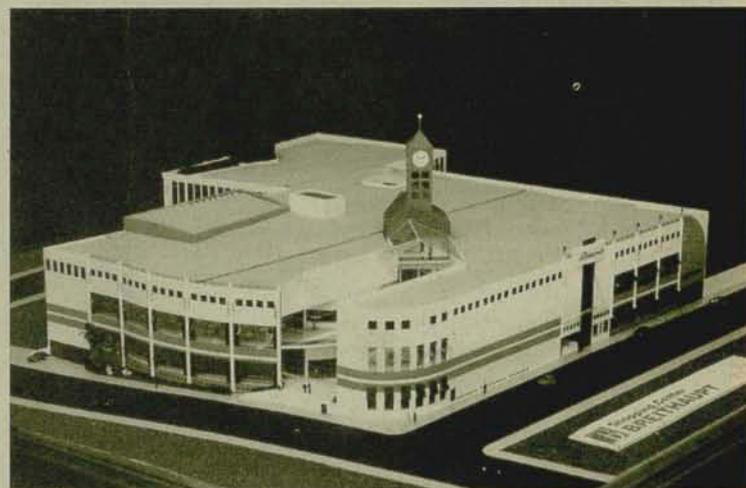
Desde a sua fundação, a Indústria e Comércio Breithaupt sempre participou ativamente de campanhas institucionais para trazer benefícios à comunidade. Neste ano, o Shopping Center Breithaupt preparou a promoção Natal Musical.

De acordo com o superintendente do shopping, Weiner Withoeft, a promoção consiste em fazer com que o cliente escolha em uma das árvores do Natal Musical do Shopping Center Breithaupt um cartão contendo o nome de uma criança carente de sua cidade. As árvores estão dispostas ao lado do trono do Papai Noel, do shopping.

Ao comprar um presente para essa criança, o cliente deve entregá-lo no "Canto da Solidariedade" do shopping. Lá ele terá direito a estourar um balão e, na hora, ele recebe um vale-compras de até R\$ 50,00 para realizar compras de Natal em algumas lojas do Shopping Center Breithaupt. A promoção vai até o dia 31 de dezembro deste ano.



SÁBADO,  
8 de dezembro de 2001



SHOPPING ALÉM DE GERAR MAIS EMPREGOS, TROUXE MAIS LAZER À POPULAÇÃO DE TODA A REGIÃO





SÁBADO,  
8 de dezembro de 2001

# EXPANSÃO FREQUENTE *resultou em 16 filiais*

EM 1970 TEVE INÍCIO A GRANDE EXPANSÃO DO COMÉRCIO E INDÚSTRIA BREITHAUPT. NAQUELE ANO, A EMPRESA INAUGUROU, EM UMA ÁREA DE 700 METROS QUADRADOS, A LOJA ESPECIALIZADA EM TECIDOS E CONFECÇÕES. Neste mesmo ano era instalada uma seção especializada de supermercado com o mesmo tamanho da loja.

Em 1972, foi efetivada a implantação da seção de eletrodomésticos, na Rua Cel. Emílio Carlos Jourdan. No ano seguinte, foi instalada a loja de materiais de construção e móveis, na Av. Mal. Deodoro da Fonseca, 338. Já no ano de 1977 o supermercado II foi inaugurado na Rua Reinoldo Rau, 660. Dois anos depois, surgia a terceira filial da rede de supermercados, num prédio alugado, na Rua Joinville, 1207. No ano de 1980 houve a inauguração da quarta filial, desta vez em Guaramirim. A próxima filial foi inaugurada na Av. Mal. Deodoro da Fonseca, 1798.

A filial da Barra do Rio Cerro foi inaugurada em 1981, com loja de materiais de construção, artigos para decoração e presentes, ferragens e eletrodomésticos e o supermercado. Em 1983, ocorreu a instalação da loja de eletrodomésticos para novas instalações, na Av. Getúlio Vargas, 268.

O ano de 1990 foi marcado pela modernização e a construção do Super V, na Rua Walter Marquardt, 225. Foram 3640 metros quadrados de área construída, com modernas instalações, que acompanharam o progresso de Jaraguá do Sul.

Em 1999, surgiu, então, o primeiro centro de compras multimarcas voltado à venda direta ao consumidor: o Shopping Breithaupt. Outra inovação e pioneirismo da empresa. É importante lembrar que este fator sempre foi a marca registrada do Breithaupt. A adoção do método de leituras em código de barras, por exemplo, foi outra inovação da empresa na região.



LOJA DE MÓVEIS E MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO, NO CALÇADÃO DA AV. MAL. DEODORO



HIPERMERCADO NA RUA WALTER MARQUARDT



LOJA DE FERRAGENS, NA RUA EMÍLIO CARLOS JOURDAN



SUPERMERCADO NA RUA REINOLDO RAU

## *Rede Breithaupt também atua na região Norte catarinense*



LOJA BREITHAUPT EM MAFRA, SC



LOJA BREITHAUPT EM SÃO BENTO DO SUL, SC



LOJA SUPERMERCADO BREITHAUPT EM SÃO BENTO DO SUL, SC



SUPERMERCADO E LOJA NA BARRA DO RIO CERRO



# CREDIBILIDADE COM *o cliente desde o início*

SÁBADO,  
8 de dezembro de 2001

CONSIDERADA UMA DAS MAIORES REDES DE SUPERMERCADOS DO ESTADO, ONDE OCUPA A SÉTIMA POSIÇÃO, DE ACORDO COM A ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE SUPERMERCADOS (ABRAS), O BREITHAUPT ARRECADADA POR ANO CERCA DE R\$ 12 MILHÕES DE IMPOSTOS.

O sucesso deve-se ao fato de que, desde que foi fundado, há 75 anos, o Breithaupt mantém um programa de fidelização com o cliente. Esse método corresponde à ação de atender o cliente de melhor maneira possível e

apresentando os melhores preços do mercado.

De acordo com o gerente comercial, Sérgio Kuchenbecker, a empresa facilita a compra de acordo com a necessidade que o cliente impõe. "Financiamos tudo em até 18 vezes", diz. Além do mais, é preciso lembrar que a empresa tem crediário próprio, facilitando ainda mais a vida do consumidor.

Outro programa de fidelização que o Breithaupt pretende expor para o ano que vem é o cartão de crédito para o cliente especial Breithaupt. "Por enquanto, ele está apenas em fase de experimentação. Se der certo, vamos pô-lo em prática em 2002", revela.

## LOJA DE VAREJO VIRTUAL

No final de março deste ano, a Rede Breithaupt inaugurou sua Loja de Varejo Virtual de máquinas e equipamentos, o *Hiperb*. A loja virtual oferece, via Internet, a possibilidade de adquirir as diversas máquinas e equipamentos comercializados pela empresa, no ramo de construção civil, como betoneiras, máquinas elétricas Bosch e Makita, vibradores, compressores de ar, máquinas de roçar grama, lavadoras de alta pressão, motores elétricos, equipamentos para marcenaria e oficinas, inicialmente atendendo o mercado catarinense.

## EMPRESA SOLIDÁRIA

Preocupada com o lado social e em interagir com a sociedade, o Breithaupt realiza durante o ano várias campanhas comunitárias como: Campanha do Agasalho, Doação de Livros, Doação de Brinquedos e Doação de Alimentos.

Além disso, os colaboradores da empresa sempre se mobilizam em campanhas como o Dia Internacional pela Paz e Não-violência; Dia Internacional de Prevenção à Aids entre outras, de nível nacional. Outro fator interessante é o incentivo ao esporte.

Patrocinadora do time de futebol de salão de Jaraguá do Sul durante os anos de 1999 e 2000, o Breithaupt busca desenvolver o interesse dos jovens por atividades saudáveis. Tal apoio rendeu à empresa o Prêmio "Empresa Cidadã ADVB/2001, na categoria Participação Comunitária.

Nossa história começou com um aperto de mãos  
que hoje se transforma em um forte abraço.



Breithaupt, 75 anos. Muito mais que um parceiro: um amigo de longa data.

HOMENAGEM

**AKROS Fortilit**

Encaixe perfeito, garantia em dobro.

**AMANCO**  
Nº 1 na América Latina em Tubosistemas\*



SÁBADO,  
8 de dezembro de 2001



SERGIO  
KUCHENBECKER, NA  
EMPRESA DESDE 1966



ADOLAR LUEDERS  
INGRESSOU NA EMPRE-  
SA HÁ 34 ANOS

## FUNCIONÁRIOS JÁ FAZEM *parte da história da empresa*

DEDICAR TODA A VIDA PROFISSIONAL A UMA ÚNICA EMPRESA NÃO É ALGO TÃO COMUM NOS DIAS DE HOJE. O Breithaupt mantém consigo dezenas de funcionários que atuam na empresa por 10, 20, 30 e até 35 anos. Um exemplo é o gerente comercial, Sérgio Kuchenbecker, que ingressou na empresa em 1966.

Ações justas e condições de crescimento e desenvolvimento do funcionário são os dois principais motivos que o fez trabalhar por todo esse tempo na empresa. A permanência no emprego só foi rompida duas vezes durante todo esse tempo. "Tive oportunidades na Prefeitura. Mas sempre voltei a trabalhar no Breithaupt. Aqui me sinto em casa", comenta Kuchenbecker. Ele acredita que a empresa representou o maior desenvolvimento do comércio de Jaraguá do Sul, pois sempre buscou

inovações para a cidade.

Já Adolar Lueders, que é responsável pelo planejamento tributário/societário da empresa, atua ali há exatamente 34 anos. "Se pudesse, começaria tudo de novo. O Breithaupt é a minha segunda família", comenta. Lueders iniciou na empresa como contador e diz que ela mantém princípios éticos com o funcionário, realizando promoção de cargo por merecimento e observando, acima de tudo, o lado humano da pessoa.

**BREITHAUPT** 75  
Tradição em Qualidade

*75 anos de história marcados  
por muito trabalho e dedicação.  
Com orgulho parabenizamos o  
Breithaupt pelos 75 anos*

Gráfica e Papelaria **ZF** Ltda.

Fone/Fax: (47)  
323-0062 - 323-1156

e-mail: zf@bnu.matriz.com.br



Arrojo, pioneirismo,  
dedicação, habilidade...

São apenas algumas  
virtudes que explicam  
este sucesso.

**PARABÉNS BREITHAUPT  
pelos seus 75 anos**



**Granja Avícola Barão Ltda.**

Rua Barão do Rio Branco, 2133 - Centro  
Schroeder - Fone: (47) 374-1255

**A Tupy sente-se orgulhosa  
em homenagear a passagem de  
75 anos de sucesso e trabalho da**

**BREITHAUPT.**



Teleendas 0800 643 9700  
e-mail [conexoes@tupy.com.br](mailto:conexoes@tupy.com.br)  
[www.tupy.com.br](http://www.tupy.com.br)



# ROBERTO *Breithaupt*



ROBERTO,  
NA EMPRESA DESDE 1970,  
TEM ORGULHO DE SER UM  
FILHO BREITHAUPT

SÁBADO,  
8 de dezembro de 2001

OCUPANDO O CARGO DE DIRETOR COMERCIAL, ROBERTO BREITHAUPT, INICIOU NA EMPRESA EM FEVEREIRO DE 1970. QUANDO FALA DA EMPRESA, FALA DE FAMÍLIA. O empresário diz que sua vida foi e é baseada no Comércio e Indústria Breithaupt: uma empresa dedicada a oferecer qualidade e apoio à comunidade.

O sonho de tornar a marca da família em um diferencial em Jaraguá do Sul foi alcançado e mantido forte entre a população regional. Hoje, com a expansão freqüente, o Breithaupt mantém 16 filiais espalhadas em Jaraguá do Sul, Guaramirim, Joinville, São Bento do Sul, Mafra e Brusque.

Em Jaraguá do Sul, onde se concentra o maior número de filiais e, inclusive, a administração geral, o Breithaupt fez parte do desenvolvimento do Município. "É satisfatório vermos que inúmeros clientes permanecem conosco durante muitos anos por causa do bom atendimento e pela tradição do nome", diz.

Outro fator que Roberto considera importante é a diversidade de segmentação. Tendo ativos inúmeros setores, a empresa consegue atrair seus clientes, pois pode atender quase todas as suas necessidades. É um orgulho, segundo ele, receber, pelo menos uma vez ao ano, um prêmio como melhor ou maior loja. "Aí vejo que todo o trabalho vale a pena", diz. A empresa é líder em vários setores de vendas: máquinas e ferramentas, bicicletas Monark, Eternit, eletrodomésticos, betoneiras Menegotti entre outros.

# BRUNO *Breithaupt*



ALÉM DE OCUPAR O CARGO DE DIRETOR-ADMINISTRATIVO FINANCEIRO DA EMPRESA, DESDE 1970, BRUNO TAMBÉM DIVIDE SEU TEMPO COMO O ATUAL PRESIDENTE DO SINDICATO DO COMÉRCIO VAREJISTA DE JARAGUÁ DO SUL. Também é vice-presidente da Federação do Comércio do Estado de Santa Catarina e conselheiro do Senac-SC, Bruno tem a oportunidade de representar a classe em eventos que possam trazer benefícios à cidade.

"Tenho procurado defender os interesses dos comerciantes visando sempre o equilíbrio e o bem-estar nas relações empregado/empregador", comenta.

Quanto ao Breithaupt, Bruno revela que os próximos investimentos do grupo serão

BRUNO REVELA QUE AS PRÓXIMAS METAS DO GRUPO ESPELHAM-SE NO SHOPPING

realizados dentro do shopping. "Temos como meta alcançar a locação de 100% dos espaços livres", diz. O objetivo, segundo ele, é tornar o local num centro de compras, onde o cliente possa encontrar tudo o que procura em serviços e produtos. Além do shopping, Bruno não descarta novos investimentos em novas filiais por todo o Estado.

Tanta dedicação à empresa só pode resultar em freqüente expansão e desenvolvimento. Quando perguntamos qual é o segredo de tanto sucesso, ele responde que o segredo é a persistência. "Todas as nossas ações têm como único foco o cliente. Tudo aliado a uma política comercial facilitada pelo crediário e plano de pagamento flexível", conclui.

**A maior prova da  
competência  
é a longevidade.**



Homenagem da  
**Estamparia Eliane**

Rua 25 de Julho, 1027 - Vila Nova  
Jaraguá do Sul - Fone: 370-8683

Não é todo mundo que chega ao 75º aniversário...  
Ainda mais com essa vitalidade!

**Parabéns Breithaupt pelos 75 anos**

**Pio José Zappelline**

Tifa União, s/nº - Rio Cerro II - Jaraguá do Sul - Fone: 392-3052



SABADO,  
8 de dezembro de 2001

O LADO HUMANO DO  
FUNCIONÁRIO E O SEU  
TREINAMENTO SÃO  
QUESTÕES FUNDAMENTAIS  
PARA O DESEMPENHO  
DA EMPRESA



## TREINAMENTO DE RECURSOS

*humanos garante o sucesso da empresa*

A ÁREA DE TALENTOS HUMANOS DA EMPRESA ESTÁ VOLTADA A TRABALHAR O SIMPLES E O OBJETIVO. De acordo com a gerente de Recursos Humanos da empresa, Cristiane Rosa, a empresa faz questão de dar ênfase ao lado humano do funcionário, bem como o seu treinamento. Esse método faz parte do plano de participação de resultados adotados há 6 anos pela empresa.

As ferramentas de qualidade implantadas são, além do DDG e o Conselho de Qualidade, os aparelhos de pesquisa, onde os clientes avaliam o atendimento. Os chamados "Minutos de Qualidade" também fazem parte deste plano: é a hora em que todos os setores discutem melhorias na empresa; assim como o diário de bordo, onde são anotadas as dificuldades e a Cifra de qualidade.

Com tudo isso, o objetivo principal é reorganizar, reestruturar e expandir a empresa.



TREINAMENTO  
CONSTANTE DE RECURSOS  
HUMANOS GARANTE O  
BOM FUNCIONAMENTO  
DOS SERVIÇOS PRESTADOS

### *Programas e atividades desenvolvidos*

**PROGRAMA DE MENORES/ADOLESCENTES:** acompanha seu desempenho escolar e orienta para uma boa convivência familiar e outros.

**PROGRAMA DE TRAINEE 'S BREITHAUPT:** visa o aprimoramento intelectual, cultural e profissional dos talentos humanos (jovens a caminho de uma graduação ou já graduados, e, principalmente, com potencial para assumirem uma futura liderança).

**HOMENAGEM POR TEMPO DE SERVIÇO:** são homenageados colaboradores com 10, 20, 30, 40 anos de atividades profissionais. É uma forma de valorizar o seu talento e anos de dedicação à empresa.

**FORMAÇÃO DO "VENDEDOR BREITHAUPT":** através de treinamentos específicos sobre atendimento e o acompanhamento de consultoria.

**DESENVOLVIMENTO DOS TALENTOS HUMANOS:** um dos maiores focos, onde diariamente no local do trabalho, em sala de aula, com entidades e outros, desenvolve-se atividades de treinamento, em todos os níveis hierárquicos da organização.

**SAC - BREITHAUPT:** sistema de atendimento a clientes através do telefone DDG 0800-47-5800 - reclamações/sugestões.

**BREITHAUPT.**

Causando boas impressões há 75 anos...



**Gráfica CP**

370-7919

A Robert Bosch Ltda, Divisão Ferramentas Elétricas,  
parabeniza

# **COMÉRCIO E INDÚSTRIA BREITHAUPT S/A.**

Em virtude da comemoração  
de seus 75 anos de fundação.

**BOSCH**  
Ferramentas Elétricas

**SKIL**<sup>®</sup>  
Ferramentas Elétricas

Oferecer conforto com muita qualidade aos seus consumidores é algo que Ecoflex e Breithaupt conhecem muito bem.



Parabéns Breithaupt pelos 75 anos de dinamismo e progresso Os catarinenses agradecem.



**ecoflex**

ECOFLEX - Fábrica de Espumas e Colchões Ltda.  
Fone/fax (47) 633-5066 / E-mail [ecoflex@ecoflexnet.com.br](mailto:ecoflex@ecoflexnet.com.br)  
Estrada Dona Francisca, Km 77 - Bela Aliança  
São Bento do Sul - Santa Catarina  
Visite nosso site [www.ecoflexnet.com.br](http://www.ecoflexnet.com.br)

# MAPA DA MINA

POR CÍNTIA LOPES

## DESTAQUES DA PROGRAMAÇÃO NA SEMANA DE 9 A 15/12

### LADO A LADO

(GLOBO, DOM, 12:45 H)

Sandy vai se sentir sufocada com o namoro no episódio "Amor, Estranho Amor" do programa "Sandy e Junior". Na história, Sandy ganha de presente de Bruno um rádio que vai controlá-la durante o dia inteiro. Enquanto isso, a galera prepara uma festa de aniversário surpresa para Bete (Karina Dohme), que está "deprê". A turma percebe logo que Sandy também não está bem.

### BELO DA TARDE

(GLOBO, DOM, 13:25 H)

Maurício Mattar é o convidado do quadro "Tá no Papo", do programa "Gente Inocente". Além do bate-papo com o elenco-mirim, o ator também assiste a esquetes relembrando alguns personagens de sua carreira. Entre eles, o peão João Ligeiro, de "Roque Santeiro", o corajoso Leonardo Pontes, de "Pedra sobre Pedra", e o piloto Rafael, de "Rainha da Sucata".

### TODOS OS GOSTOS

(GLOBO, DOM, 14:10 H)

O ator Dalton Vigh, o Said de "O Clone", é o convidado do quadro "Intimidade", do "Planeta Xuxa". O cantor abre o jogo com a loura e conta o que mudou em seu dia-a-dia após trabalhar na novela global. Ainda no "Planeta" a cantora Shakira participa do quadro "Giro do Planeta". O grupo As Meninas, as cantoras Wanessa Camargo e Simone e o Padre Marcelo participam do programa.

### NA BERLINDA

(SBT, DOM, 20:30 H)

Silvio Santos mostra os bastidores da "Casa dos Artistas" e comanda a votação que escolhe o próximo eliminado. Os concorrentes são Matheus Carrieri, Alexandre Frota, Supla, Mary Alexandre, Bárbara Paz e a cantora Patrícia Coelho, que estão há mais de um mês na "Casa dos Artistas". Os participantes também recebem mensagens de seus familiares.

### TIME DE FORA

(GLOBO, DOM, 22:50 H)

Zeca Camargo comanda mais uma etapa do "No Limite - 3". Desta vez, ele mostra quem será o próximo candidato a fazer companhia à dupla Cláudia Lúcia e Diuare. Os dois

permanecem na Ilha de Marajó, no local chamado "Vale dos Exilados", aguardando a "repescagem" para a final da competição. O vencedor leva R\$ 300 mil.

### PAPO-CABEÇA

(RECORD, DOM, 23 H)

Boris Casoy entrevista o General Alberto Cardoso, Ministro-Chefe do Gabinete de Segurança Institucional e Secretário Nacional Antidrogas, no "Passando a Limpo". O Ministro fará a conferência de abertura do II Fórum Nacional Antidrogas, que acontece em Brasília. Em seguida, Boris recebe Silvio Lancelotti, que lança seu primeiro livro de ficção, "Honra ou Vendeta".

### PARA A GAROTADA

(RECORD, SEG, 9 H)

A cantora Gil, ex-vocalista da "Banda Beijo", lança seu primeiro CD solo no "Eliana & Alegria". A apresentadora também exibe a visita que fez ao parque aquático Sea World, nos EUA. A dupla Chiquinho e Nhoc esquia na pista do Ski Mountain Park em São Roque, cidade paulistana.

### ROMANCE NO AR

(GLOBO, SEG A SEX, 14:20 H)

"História de Amor", de Manoel Carlos, é a próxima reprise do "Vale a Pena Ver de Novo". Na trama, o médico Carlos, vivido por José Mayer, decide casar-se com a mimada Paula, papel de Carolina Ferraz, depois de terminar um romance com Sheila, interpretada por Lília Cabral. Mas a caminho da igreja, Carlos socorre Joyce, papel de Carla Marins, e se apaixona por Helena, a mãe da moça vivida por Regina Duarte.

### DRAMALHÃO

(SBT, SEG, 20:30 H)

"Amor e Ódio" é a nova trama do SBT. Na história, Suzy Rêgo é Regina Villa Real, herdeira de uma fortuna. Ela vive com a tia Berenice, papel de Cléo Ventura, e com a invejosa prima Laura, vivida por Viétia Rocha. Laura mantém um caso com Maurício, Edson Fieschi, noivo de Regina. A fazendeira é abandonada no altar no dia do casório e torna-se uma mulher fria e autoritária. Anos depois, porém, ela vai se interessar por José Maria, vivido por Daniel Boaventura.

## EM FOCO: CRISTIANA OLIVEIRA

POR MARIANA MEIRELES

POPTVÉ

# DOCEMENTE diabólica

Cristiana Oliveira não esconde que a ansiedade de entrar logo em cena cresceu consideravelmente nos últimos meses. Como a personagem faz parte da terceira fase de "O Clone", a atriz precisou se controlar. A espera, porém, chegou ao fim. Finalmente, Cristiana começa a dar vida à dissimulada Alicinha. Com cabelos lisos e lentes verdes, a personagem será responsável por uma série de intrigas. "Ela coloca um contra o outro. É ambiciosa e não mede esforços para subir na vida, mas não possui aqueles olhares maliciosos", adianta a atriz, que possui um pequeno estrabismo, o que lhe confere um charme a mais. Apesar do entusiasmo, Krica, como é chamado pelos amigos, confessa que teve receio de entrar na metade da trama. "Não é uma situação confortável. A novela está um sucesso e isso gera uma ansiedade ainda maior em manter o interesse do público", argumenta.

Não é a primeira vez que Cristiana incorpora uma vilã. Há cinco anos ela fez a garota de programa Adriana, de "Salsa em Merengue", de Miguel Falabella e Maria Carmen Barbosa. "As atitudes dela também eram imperdoáveis, mas nem se compara ao mau-caratismo da Alicinha", previne. Para compor o perfil da personagem, a atriz não teve muito trabalho. Cristiana diz que assim que recebeu a sinopse não teve dúvidas que Alicinha já era bem "conhecida". "Uma pessoa que trabalhou comigo era exatamente como ela, muito boazinha, mas aprontava horrores. Bem dissimulada", garante a atriz, de 38 anos.

A entrada de Cristiana em "O Clone" também marca a volta da atriz em uma trama de Glória Perez. Depois de deixar a antiga Manchete após o estrondoso sucesso de "Pantanal", em 1990, a atriz encarou a transplantada Paloma em "De Corpo e Alma" na Globo, dois anos depois. A repercussão, porém, não foi positiva. "Realmente não respondi à altura. Por isso, espero retribuir esta nova oportunidade à Glória", conta. Mas parece que a autora não está tão preocupada assim. Tanto que apostou as fichas em Cristiana logo no início. A atriz, além de ser a pri-



Pedro Paulo Figueiredo/CZM

Cristiana Oliveira, a Alicinha de "O Clone"

meira a ser escalada para a novela, ainda teve o privilégio de escolha do personagem. "Querida alguém de personalidade forte", diz. Agora em "O Clone" ela revive a dobradinha com Raul Gazzola, com quem estreou na tevê em "Kananga do Japão", de 1989, na Manchete. "É muito bom para o entrosamento em cena", garante Cristiana.

Com 12 anos de carreira e mesmo depois de incorporar diversos personagens como a Selena de "Corpo Dourado", em 1998, a Pilar de "Vila Madalena", no ano seguinte, além da Marialva da minissérie "Memorial de Maria Moura", de 1994, Cristiana ficou marcada mesmo pela visceral interpretação da selvagem Juma Marruá de "Pantanal". "Foi marcante na minha carreira, mas já faz muito tempo. Fico chateada quando algumas pessoas esclarecidas insistem em me chamar de Juma", dispara. Outra que faz parte do rol das personagens preferidas de Cristiana é a desengonçada Tatiana de "Quatro por Quatro" exibida em 1994. "Ela era uma comédia", lembra.

O entusiasmo de Cristiana com o início das gravações de "O Clone" é visível. Por incrível que pareça, a atriz está radiante pelo fato de a personagem não ser uma protagonista. "Com exceção da Jade, que é movida a paixão, as protagonistas estão perdendo a força. São muito óbvias, previsíveis", diz, para em seguida emendar. "Quando aparece um papel que foge disso é sensacional", garante. Mesmo assim, com a maratona de gravações, Cristiana foi obrigada a trocar Porto Alegre, onde mora com o marido Marcos Sampaio, por uma temporada no Rio de Janeiro. Mas nas horas livres, a atriz já tem destino certo. "Sou muito grudada à família. Por isso vou manter as duas casas, se não fico doída", brinca a atriz que tem duas filhas Rafaela, 14 anos, e Ana Clara, 3 anos.

Paralelamente às gravações de "O Clone", a atriz se dedica ao lançamento da linha de produtos "diet" Free for Life. Ela, que chegou a pesar 100 kg durante a adolescência, hoje mantém a silhueta com 62 kg muito bem distribuídos em 1,76 m.

## PERSONAGEM DA SEMANA: PRISCILA FANTIN

POR CAROLINA MARQUES

POPTEVÊ

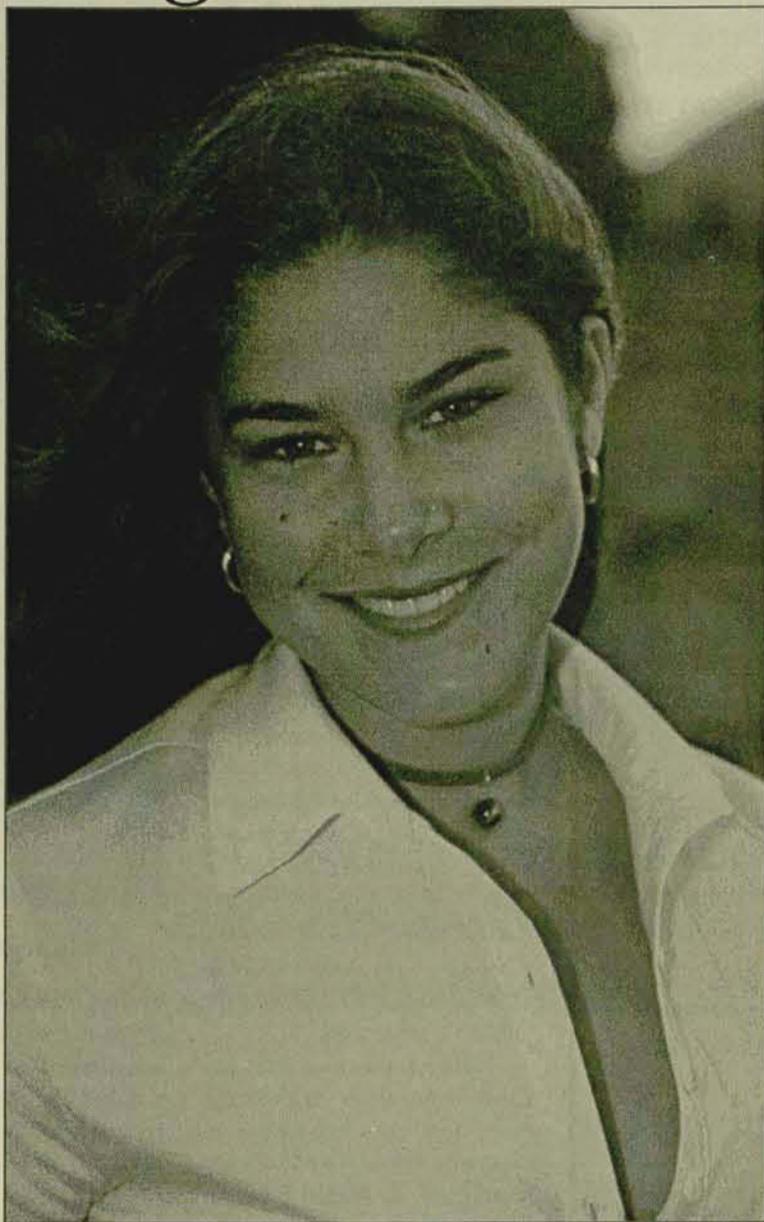
## BOA de briga

Priscila Fantin já está acostumadíssima a ser chamada nas ruas de "Dominó Negro". Quando alguém a vê e grita o apelido, a atriz abre um largo sorriso e dá um oi bem simpático. Afinal, é só uma comprovação do sucesso da personagem Joana, que faz em "As Filhas da Mãe". Praticante de luta livre, a Joana acabou ganhando o codinome em cena depois de uma competição bem-sucedida. "Quando me encontram, sempre dizem: cuidado com ela. Ela é forte", diverte-se Priscila. Nos próximos capítulos, a personagem da atriz vai deixar a luta um pouco de lado para dedicar-se a um sonho: casar com Diego, interpretado por Mário Frias.

Para isso, porém, Joana está enfrentando Rosalva, a mãe linhadura vivida por Regina Casé. Como Rosalva não permite o casamento da filha com o filho do dono do Bingo, Joana vem lançando mão de um truque manjado. Finge estar grávida para que o compromisso seja firmado. "Todo mundo torce para um final feliz entre ela e o Diogo", conta. Também era assim na época em que fazia par romântico com Mário Frias em "Malhação". Na novelinha adolescente, Priscila era Tati, protagonista e namorada de Rodrigo, papel de Mário.

"Malhação" foi a estréia de Priscila na tevê. Antes, a atriz de Belo Horizonte fazia comerciais e teatro amador. Priscila conseguiu o papel depois que o diretor Ricardo Waddington viu um "tape" da moça. Priscila ficou dois anos no seriado e resistiu à mudança de elenco. O que na realidade lhe trouxe um misto de alegria e apreensão. "Tive medo de permanecer no programa muito tempo e ficar marcada pela personagem", confessa. Por causa do "folheteen", a atriz acabou perdendo alguns papéis em outras produções e sentiu-se incomodada. "A partir do momento que já não era mais a protagonista, comecei a me questionar. Queria fazer outras coisas. Mas em nenhum momento estive infeliz no set", justifica.

O convite para participar de



Pedro Paulo Figueiredo/CZN

Priscila Fantin, a Joana de "As Filhas da Mãe", da Globo

"As Filhas da Mãe" foi feito pelo diretor Jorge Fernando. Priscila topou na hora. "O ritmo é bem diferente. Enquanto gravava 20 cenas por semana em 'Malhação', agora às vezes tenho 20 por dia", espanta-se. Fora a quantidade de trabalho, Priscila teve de abrir mão das folgas para aprender a lutar. Fez quase dois meses de aulas de luta livre para distribuir socos e pontapés na telinha. "Fiquei roxa por alguns dias, mas valeu a pena", diz, às gargalhadas, a atriz de 18 anos.

**P - Como está sendo a repercussão desse seu segundo trabalho na tevê?**

**R -** Está sendo muito maior do que eu esperava. As pessoas me param na rua. Brincam comigo, me chamam de "Dominó Negro". Me sinto muito bem recompensada. Além disso, o público torce muito pela felicidade da Joana, ao lado do Diego. Acham minha personagem muito forte.

**P - Trabalhar ao lado de um elenco de estrelas a deixou apreensiva?**

**R -** Fui muito bem-recebida. Estou aprendendo muito com eles. A Regina Casé e o Tony Ramos, com os quais contracenamos mais, são muito generosos. Além de serem muito engraçados. Inclusive fora do set. Estão sempre contando piadas, a Regina imita personalidades. Isso torna o ambiente tranquilo e divertido. Estou adorando.

**P - Como recebeu a notícia de que a novela será encurtada?**

**R -** Fiquei triste, como todos do elenco. Existe uma harmonia muito grande entre todo mundo: direção, atores, equipe técnica. Foi uma decisão da direção. Eles devem saber o que é melhor.

## A S P A S



Jorge Rodrigues Jorge/CZN

"Acho que tenho alma de criança, um erê. Isso faz com que as pessoas gostem de ficar à minha volta."

VERA FISCHER, a Yvete de "O Clone", justificando o fato de ser sempre o centro das atenções.

"Não vai ser agora que conquistei tudo o que quis, que sou mãe e burra velha, que vou ficar arrumando namorado porque senão vão me chamar de sapatão. Não estou nem aí." XUXA, apresentadora do "Planeta Xuxa", sobre as constantes especulações sobre sua sexualidade.

"Mas a gente ainda nem transou!" SUPLA, na "Casa dos Artistas", do SBT, após Bárbara Paz dizer para ele que não é mulher de uma transa só.

"Antes dizia que só entraria em uma igreja de véu e grinalda com o cachê pago. Hoje não dispensei nem o vestido branco." CLÁUDIA OHANA, a Aurora de "As Filhas da Mãe", assumindo que pensa em um casamento formal. A atriz já foi casada várias vezes, mas nunca no papel.

"Sou careta, do tipo que quer namorar, casar e constituir família." NÚBIA ÓLIVE, ex-integrante da "Casa dos Artistas", do SBT. A "careteice" não impediu Núbia de posar nua em mais de 20 revistas masculinas.

"Os mais conservadores não gostaram. O que fazer?" SÍLVIO DE ABREU, autor de "As Filhas da Mãe", atribuindo o fato do final da novela ter sido antecipado ao uso de recursos gráficos, do rap e de atores consagrados interpretando personagens inusitados.

"Me tornaria muçulmana e até perdoaria uma traição. Mas não abandonaria meu trabalho por nada. Talvez seja a única coisa que eu não faça por amor." GIOVANNA ANTONELLI, a Jade de "O Clone".

"Isso é que é 'Verão' sem racionamento." BUSSUNDA, integrante do "Casseta & Planeta, Urgente!", sobre Vera Fischer.

"Não me sinto bem sozinha. Vou tentar encontrar a pessoa certa quantas vezes for preciso." ADRIANE GALISTEU, apresentadora do "É Show", da Record, que costuma emendar relacionamentos e acaba de terminar um namoro de três meses com o empresário Alexandre Accioly.

"Adoro gordinha. Mas se estiver magrinha, tenho paciência para fazer engordar." NETINHO, apresentador do "Domingo da Gente", da Record, sobre sua mulher ideal.

"Quem ganhou foi o Sílvio Santos. Mas já que o negócio é indicar um possível campeão, o Supla tem vantagem sobre todos os concorrentes." ALOÍSIO DE ABREU, ator, em uma enquete para apontar o provável vencedor do programa "Casa dos Artistas".

"Sou um ser humano muito complexo e dúbio. Leio a Bíblia o dia inteiro, mas acordo de camisola com uma pontinha da bunda aparecendo." NANA GOUVÊA, ex-integrante da "Casa dos Artistas", do SBT.

"Virei o regra-três da Sônia Abrão, só fazia reportagens externas. No início fui chamado para apresentar o programa. Me senti humilhado." CASTRINHO, mostrando sua insatisfação com o programa "A Casa é Sua", da Rede TV!, do qual acaba de ser demitido.

POR CINTIA LOPES  
POPTEVÊ

## CINEMAS

## CINE SHOPPING BREITHAUPT

JARAGUÁ DO SUL - RUA EMÍLIO C. JOURDAN

SALA	FILME/HORÁRIO	GÊNERO
1	HARRY POTTER E A PEDRA FILOSOFAL (D) 14h30 - 17h30 - 20h30	A
2	HARRY POTTER E A PEDRA FILOSOFAL (L) 15h - 18h - 21h	A
3	VIDA BANDIDA 15h30 - 18h15 - 20h45	As

A - AVENTURA / C - COMÉDIA / D - DRAMA / DA - DESENHO ANIMADO  
/ F - FICÇÃO / R - ROMANCE / P - POLICIAL

## CINE SHOPPING NEUMARKET

BLUMENAU - RUA SETE DE SETEMBRO

SALA	FILME/HORÁRIO	GÊNERO
1	HARRY POTTER E A PEDRA FILOSOFAL (D) 13h30 - 16h30 - 19h30 - 22h30 SEX E SAB 14h30 - 17h30 - 20h30 DOM A QUI	A
2	HARRY POTTER E A PEDRA FILOSOFAL (L) 14h - 17h - 20h - 23h SEX E SAB 15h - 18h - 21h DOM A QUI	A
3	VIDA BANDIDA 14h15 - 16h45 - 19h45 - 21h45	C
4	FECHADO PARA REFORMAS	
5	LEGALMENTE LOIRA 14h - 16h - 17h55 - 20h05 - 22h	C
6	ANIMAL 13h45 - 15h30	C
	PERSEGUIÇÃO 17h30 - 19h30 - 21h30	A

A - AVENTURA / C - COMÉDIA / D - DRAMA / DA - DESENHO ANIMADO  
/ F - FICÇÃO / R - ROMANCE / P - POLICIAL

## CINE SHOPPING MÜLLER

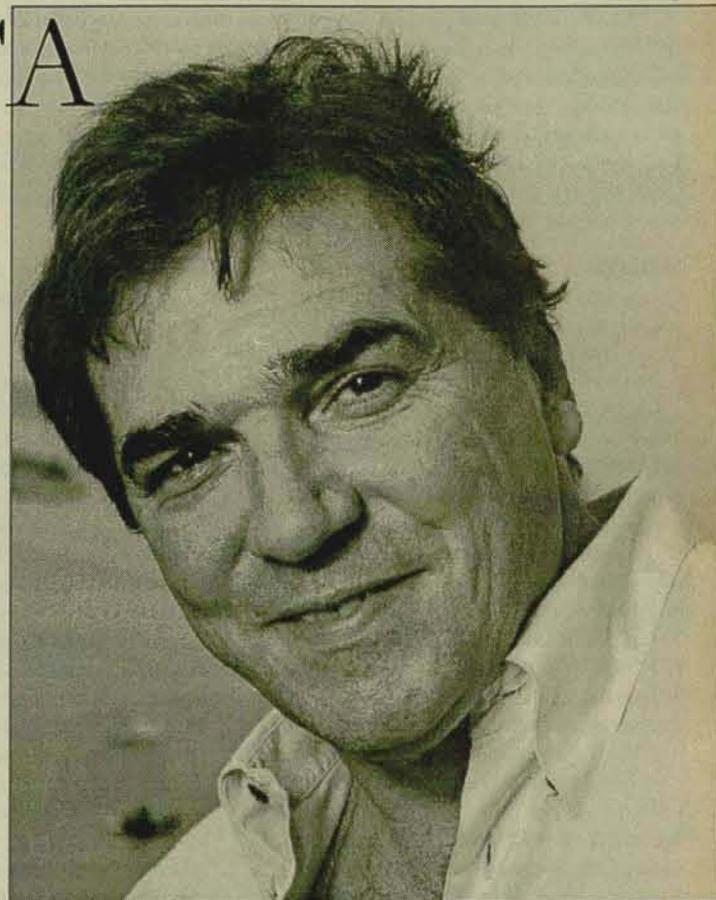
JOINVILLE - RUA VISCONDE DE TAUNAY

SALA	FILME/HORÁRIO	GÊNERO
1	HARRY POTTER E A PEDRA FILOSOFAL 13h30 - 16h30 - 19h30 - 22h30 SEX E SAB 14h30 - 17h30 - 20h30 DOM A QUI	A
2	VIDA BANDIDA 14h - 16h30 - 19h - 21h30	C
3	LEGALMENTE LOIRA 13h45 - 16h - 18h - 20h - 22h	C

A - AVENTURA / C - COMÉDIA / D - DRAMA / DA - DESENHO ANIMADO  
/ F - FICÇÃO / R - ROMANCE / P - POLICIAL


**VICO-FARMA**  
FARMÁCIA E MANIPULAÇÃO  
☎ 275-3387  
Rua Reinoldo Rau, 289, sala 01 - Centro - Jaraguá do Sul - SC

## RETRATO FALADO: JERRY ADRIANI

DE VOLTA  
à cena

Jorge Rodrigues Jorge/CZN

Jerry Adriani, o Bruno de "Malhação"

**NOME** - Jair Alves de Souza.  
**NASCIMENTO** - 29 de janeiro de 1947, em São Caetano do Sul, São Paulo.  
**PERSONAGEM DE COBIÇA** - Um tipo italiano, "carcamano".  
**NA TEVÊ** - "Gosto de telejornais e biografias do People+Arts".  
**AO QUE NÃO ASSISTE NA TEVÊ** - "Não tenho preconceito. Vejo de tudo".  
**NAS HORAS LIVRES** - Adoro de ir ao cinema e, claro, ouvir música.  
**NO CINEMA** - "O Capitão Corelli", de John Madden.  
**LIVRO** - Gosto das idéias de Alan Kardec e dos livros espiritualistas.  
**MÚSICA** - "Per Amore", de Mariella Nava.  
**PRATO PREDILETO** - "Aprecio uma boa massa".  
**BEBIDA** - Jack Daniel's.  
**O MELHOR DO GUARDA-ROUPA** - Camisas confortáveis.  
**MULHER BONITA** - Sandra Bullock.  
**HOMEM BONITO** - "Meu pai, José".  
**CANTOR** - Andrea Bocelli.  
**CANTORA** - Leila Pinheiro.  
**ATOR** - Juca de Oliveira.  
**ATRIZ** - Laura Cardoso.  
**ESCRITOR** - João Ubaldo Ribeiro.  
**CARRO** - "Não me enche os olhos. Me contento com qualquer um".  
**PERFUME** - Kuorum.  
**COLEÇÃO** - De CDs.  
**TIME DE FUTEBOL** - "Torço pelo Flamengo e pelo São Caetano".  
**ARMA DE SEDUÇÃO** - "Não acredito nisso. O que acontece é afinidade entre duas pessoas".  
**PROGRAMA DE ÍNDIO** - "Ir à praia aos domingos".  
**MELHOR VIAGEM** - "Para a Europa, no primeiro semestre".  
**FILOSOFIA DE VIDA** - "Ser feliz".  
**MANIA** - "De comer guloseimas".  
**MELHOR NOTÍCIA** - "O fim das guerras e a cura de doenças como a Aids e o câncer".  
**SINÔNIMO DE ELEGÂNCIA** - Jô Soares.  
**MELHOR COMPRA** - "Meu apartamento no Rio de Janeiro".  
**INVEJA** - "Não tenho".  
**LUXÚRIA** - "São muitos momentos, todos comprometedores".  
**GULA** - "Com tudo. Fico beliscando o dia todo".  
**COBIÇA** - "Muita saúde".  
**IRA** - "A falsidade de algumas pessoas".  
**PREGUIÇA** - "De cortar as unhas".  
**VAIDADE** - "Sou bastante vaidoso. Gosto de me cuidar".

Na época da Jovem Guarda, Jerry Adriani provocava verdadeiro rebuliço entre as jovens, que chegavam a desmaiar ao se aproximar do cantor. Hoje já não é assim. Por isso mesmo, ele está surpreso com um recente assédio que vem sofrendo. Desde que apareceu em "Malhação" como Bruno, as jovens do terceiro milênio descobriram o carisma de Jerry, o mesmo que fazia as mães delas gritarem historicamente há 30 anos. E o sex appeal adolescente do cantor-ator resiste até mesmo ao fato de Bruno ter uma relação pouco amigável com Nanda, a filha da namorada Jackie - papéis de Rafaella Mandeli e Lucélia Santos. "Estava no Sul e fui recebido com um coro de meninas. O engraçado é que todas gritavam Bruno", conta, empolgado.

Há oito anos, o cantor já havia se arriscado numa novela. Mas "74.5, Uma Onda no Ar", escrita por Cláudio Paiva e exibida na Manchete, não tinha 10% da audiência de "Malhação". "Foi legal, mas não teve a mesma repercussão", diz Jerry, que nos anos 60, ao lado de Wanderléia, protagonizou a primeira fotonovela colorida, na extinta revista "Sétimo Céu".

A volta de Jerry às novelas agradou não só ao público, mas também à emissora. O cantor, que faria uma participação de apenas duas semanas, já está há dois meses no ar. "Está sendo o maior barato. A intenção do programa também é chamar a atenção do público mais velho", fala, modestamente. Sempre com bom humor, Jerry conta que foi surpreendido pelo convite de Luiz Antonio Rocha, diretor de elenco da "Malhação". "É horrível entrar num time que está perdendo. Ainda bem que lembraram de mim para um sucesso", diz o cantor de 54 anos.

Mesmo trabalhando em "Malhação", Jerry não parou com seus shows. Pelo contrário. Ele dedica os finais de semana para viajar pelo Brasil divulgando seu 27º CD, "Tudo me Lembra Você", da gravadora Indie Records. "Estou adorando essa fase. É mais uma oportunidade de divulgar o meu trabalho", acredita. A participação de Jerry em "Malhação" também deve aumentar. "O Bruno era romântico, mas agora se mostra bem materialista e vai aprontar bastante", antecipa.

## CONVITE

Convidamos nossos amigos e clientes a conhecer nossas modernas instalações e conferir as novidades em jóias, relógios e artigos de presente e agora também colocamos a sua disposição uma completa linha de óculos de grau.

O tempo todo com você...

RELOJOARIA  
**AVENIDA**  
O TEMPO TODO COM VOCÊ

Relojoaria e Óptica Avenida Ltda.  
Av. Marechal Deodoro da Fonseca, 443, Sala 04 - centro - Fone (047) 371-1562

## PAULO COELHO

## CARTAS DE AMOR DE GIBRAN

Kahlil Gibran (1883-1931), nascido no Líbano, será lembrado por seu clássico "O Profeta", que 60 anos depois de sua publicação continua na lista dos mais vendidos de diversos países. Em 1995, uma amiga libanesa me deu um livro, contendo a correspondência amorosa de Gibran com Mary Haskell, uma americana 10 anos mais velha que ele. Quando li, descobri um homem complexo e fascinante — o que me incentivou a selecionar alguns textos para a publicação ("Cartas de Amor do Profeta", Ed. Ediouro). Tudo indica que Mary, apesar de grande amiga, jamais aceitou qualquer relação além de um amor platônico. Lendo as cartas de Gibran, fica difícil entender como ela resistiu! Aqui vão alguns fragmentos:

10/3/1912

Mary, minha adorada Mary, como você pode achar que me está dando mais sofrimento que alegrias? Ninguém sabe direito qual é a fronteira entre a dor e o prazer: muitas vezes eu penso que é impossível separá-los. Você me dá tanta alegria que chega a doer, e você me causa tanta dor que eu chego a sorrir.

24/5/1914

Pense, minha adorada, se estivéssemos caminhando por um belo campo, num dia lindo, e — de repente — uma tempestade tombasse sobre nossas cabeças. Que maravilha! Existe emoção maior do que ver os elementos produzindo força e energia selvagem? Vamos para os campos, Mary, buscar o inesperado.

8/7/1914

Sempre pensei que, quando alguém nos entende, termina por nos escravizar — já que aceitamos qualquer coisa para sermos compreendidos. No entanto, sua compreensão trouxe-me a paz e a liberdade mais profunda que já experimentei. Nas suas horas de sua visita, você descobriu um ponto negro no meu coração, tocou-o, e ele desapareceu para sempre — trazendo com que eu enxergasse minha própria luz.

18/4/1915

Os dois dias em que estivemos juntos foram magníficos. Quando falamos sobre o passado, sempre tornamos mais real o presente e o futuro. Por muitos anos, tive pavor de olhar aquilo que vivi, e sofri em silêncio. Hoje entendi que o silêncio nos faz sofrer mais profundamente.



Mas você me faz convencer, e eu descubro as coisas empoeiradas que se escondiam na minha alma, e então posso arrancá-las dali.

17/7/1915

Nós dois estamos procurando tocar os limites da nossa existência. Os grandes poetas do passado sempre entregavam-se à Vida. Eles não procuravam uma coisa determinada, nem tentavam desvendar segredos: simplesmente permitiam que suas almas fossem arrebatadas pelas emoções. As pessoas estão sempre buscando segurança, e às vezes conseguem: mas a segurança é um fim em si, e a Vida não tem fim. Sua carta, Mary, é a mais bela expressão de vida que já recebi. Poetas não são aqueles que escrevem poesia, mas todos os que têm o coração cheio do espírito sagrado do Amor.

10/5/1916

Querida Mary: estou enviando uma parábola que terminei. Tenho escrito pouco, e apenas em árabe. Mas gostaria de ouvir suas correções e sugestões sobre este trecho.

*Na sombra de um templo, meu amigo me apontou um cego. Meu amigo disse: "Este bomem é um sábio".*

*Aproximamos, e perguntei: "Desde quando o senhor é cego?"*

*"Desde que nasci".*

*"Eu sou um astrônomo", comentei.*

*"Eu também", o cego respondeu. E, colocando a mão em seu peito, disse: "Passo a vida observando os muitos sóis e estrelas que se movem dentro de mim".*

# Desfrute melhor os seus momentos íntimos

"Amor é poesia. Poesia se alimenta da inspiração que um agradável momento pode proporcionar".

Kalahari Motel, dando-lhe todos os motivos para amar e desfrutar de conforto, privacidade e satisfação.



**Kalahari**  
MOTEL



Atendendo 24 horas com as suas belas suítes e um variado cardápio.

Rua Horácio Rubini, 1000 - Barra do Rio Cerro  
Fone 376-0105 e 376-0122 - Jaraguá do Sul



**TAPEÇARIA  
JARAGUÁ**

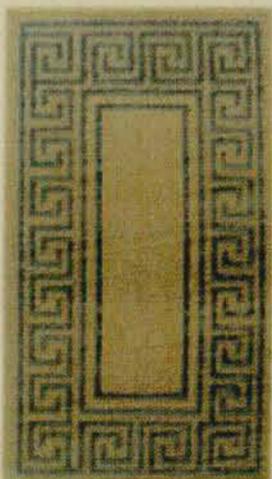


**(47) 275-1431**

**PROMOÇÃO DE NATAL**

Na compra de um tapete São Carlos,  
ganhe um brinde

Líder na qualidade e nos preços

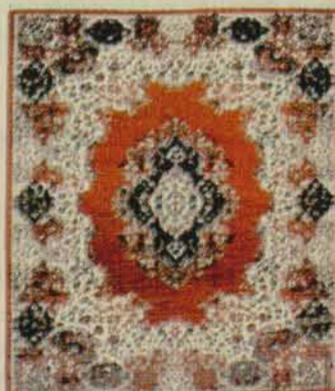


NOVO SISAL SINTÉTICO 2.0X2.5

1+2 = R\$ 38,00

0.80 X 1.20

1+2 = R\$ 5,00



2.0 X 3.0

1+2 = R\$ 27,40

VELUDO 1.5 X 2.0

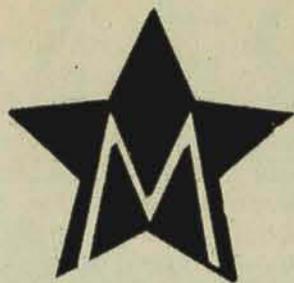
1+2 = R\$ 21,00



Rua Reinoldo Rau, 86 - Centro - Jaraguá do Sul - SC

E-mail: [viamoveis@netuno.com.br](mailto:viamoveis@netuno.com.br)

IMOBILIÁRIA MENEGOTTI - IMOBILIÁRIA BARRA SUL - IMOBILIÁRIA A CHAVE - IMOBILIÁRIA SÉCULUS - GIRASSOL NEGÓCIOS IMOBILIÁRIOS - MARIMAR IMÓVEIS - VILSON CORRETOR DE IMÓVEIS



IMOBILIÁRIA  
MENEGOTTI

# Imobiliária Menegotti Ltda.

<http://www.immenegotti.hpg.com.br> e-mail: [immenegotti@netuno.com.br](mailto:immenegotti@netuno.com.br)

**(47) 371-0031**

Rua Barão do Rio Branco, 545 - Centro



FILIADAA  
Associação das Imobiliárias  
de Jaraguá do Sul



CRECI Nº 550-J



**ESTAMOS PRECISANDO DE IMÓVEIS PARA LOCAÇÃO, TEMOS CLIENTES CADASTRADOS.**



5227 CASA - ILHA DA FIGUEIRA - R. NEREU VASEL, 190 - CASA DE ALVENARIA COM 01 SUÍTE, 03 QUARTOS, SALA, COZINHA, 2 WC, LAVANDERIA, GARAGEM. Área do terreno 450,00 m2 Área Benfeitorias 252,00 m2 Preço: 96,000,00



5171 CASA - CENTRO - R. CELSO HERMES ULRICH, SNº - 03 SUITES, 01 QUARTO, 03 BWC, SALA DE ESTAR, SALA TV, SALA DE JANTAR, SALA DE JOGOS, ESCRITORIO, ADEGA, COPA, COZINHA, LAVABO, DEP. EMPREGADA, GARAGEM 02 CARROS, CHURRASQUEIRA, PISCINA, 02 PAVIMENTOS, INTERIOR EM 03 NIVEIS. Área do terreno 1,700,00 m2 Área Benfeitorias 500,00 m2 Preço: 380,000,00



5178 SOBRADO - CENTRO - R. GUILHERME WEEGE, 496 - PAV.SUP.: 02 SUITES, 03 QUARTOS, 02 SALAS, DESPENSA, 01 BWC, SACADA - PAV.INF.: 01 SUÍTE, 03 SALAS, 01 SALA DE JANTAR, 02 LAVABO, CHURRASQUEIRA, COZ., LAVANDERIA, 02 GARAGENS. - AQUECIMENTO DE ÁGUA SOLAR E ELÉTRICO - ALARME - PORTÃO ELETRÔNICO - TERRENO DE ESQUINA. Área do terreno 300,00 m2 Área Benfeitorias 314,00 m2 Preço: 180,000,00



5229 CASA - JARAGUA ESQUERDO - R. FRANCISCO WINTER, 237 - CASA ALVENARIA, COM 03 QUARTOS, 03 WC, SALA, COZINHA, LAVANDERIA, DISPENSA, GARAGEM, PORTÃO ELETRÔNICO E ÁREA DE FESTA. Área do terreno 375,00 m2 Área Benfeitorias 200,00 m2 Preço: 75,000,00

**Parcimóveis**  
PARCERIA DE NEGÓCIOS  
IMOBILIÁRIOS



5225 SOBRADO - VILA RAU - R. ANTON FRIERICHS LOTE Nº 37 - PARTE SUPERIOR: 03 QUARTOS, SALA, COPA/COZINHA, WC, LAVANDERIA, VARANDA. TÉRREO: 03 QUARTOS, SALA, COPA/COZINHA, WC, LAVANDERIA, GARAGEM P/3 CARROS. Área do terreno 300,00 m2 Área Benfeitorias 306,00 m2 Preço: 70,000,00



5242 CASA - VILA RAU - R. SÃO MIGUEL, 110 - CASA DE ALVENARIA, COM 1 SUÍTE, 2 QUARTOS, SALA, COZINHA, WC, LAVANDERIA, GARAGEM E CHURRASQUEIRA. Área do terreno 539,00 m2 Área Benfeitorias 160,00 m2 Preço: 50,000,00



5181 CASA MISTA - SANTO ANTONIO - R. ANTERO CORREIA, LOTE 799 - 03 QUARTOS, SALA, COPA/COZINHA, GARAGEM. EM ALVENARIA: BWC, LAVANDERIA, CALÇADA EM VOLTA DA CASA. Área do terreno 399,00 m2 Área Benfeitorias 66,50 m2 Preço: 15,000,00



5253 SOBRADO - VILA RAU - R. Nº 965 LOTE 38 - REIDENCIAL HELENA - PARTE TÉRREA: 2 QUARTOS, COZINHA, WC, LAVANDERIA E GARAGEM - PARTE SUPERIOR: 2 QUARTOS, COZINHA, WC, LAVANDERIA. Área do terreno 300,00 m2 Área Benfeitorias 174,00 m2 Preço: 31,000,00



5255 CASA - TRES RIOS DO SUL - R. PREF. JOSE BAUER, 1665 - CASA ALVENARIA COM 163,00M2 (3 QUARTOS, SALA, COPA/COZINHA, WC, LAVANDERIA, GARAGEM) E SALA COMERCIAL COM 108,00M2. TERRENO: 11.000,00M2 (FTE 95,50M, FDOS 87,50M, L.D. 113,00M E LE. 145,50M). Área do terreno 11,000,00 m2 Área Benfeitorias 163,00 m2 Preço: 200,000,00



5163 CASA ALVENARIA - AMIZADE - R. ROLF ALBERTO BALLOCK, 84 - VERSALHES. DEP: 01 SUÍTE, 02 QUARTOS, SALA, COPA, COZINHA, 02 BWC, LAVANDERIA, GARAGEM. Área do terreno 450,00 m2 Área Benfeitorias 180,00 m2 Preço: 80,000,00



5254 SOBRADO - AMIZADE - R. JOAO BATISTA RUDOLF, 500 - PARTE SUPERIOR: 1 SUÍTE, 3 QUARTOS, SALA DE ESTAR, COPA, COZINHA, WC, LAVANDERIA, SACADA, DEPOSITO. PARTE TÉRREA: SALA COMERCIAL, WC, DEPOSITO, GARAGEM P/2 CARROS. Área do terreno 708,00 m2 Área Benfeitorias 380,00 m2 Preço: 150,000,00

IMOBILIÁRIA MENEGOTTI - IMOBILIÁRIA BARRA SUL - IMOBILIÁRIA A CHAVE - IMOBILIÁRIA SÉCULUS - GIRASSOL NEGÓCIOS IMOBILIÁRIOS - MARIMAR IMÓVEIS - VILSON CORRETOR DE IMÓVEIS

CRECI 1589-J

# BarraSul

A imobiliária da Barra

Fone: (47) 376-0015

RUA ANGELO RUBINI, 1046 — barrasul@netuno.com.br

- \* Sala comercial c/ aprox. 30,00m<sup>2</sup>, Rua Angelo Rubini, 418 - R\$ 160,00
- \* Sala comercial c/ 37,00m<sup>2</sup>, Rua Angelo Rubini, 980, na Barra - R\$ 250,00
- \* Sala comercial c/ 77,00m<sup>2</sup>, Rua Pastor A. Schneider, 1187, na Barra - R\$ 220,00
- \* Sala para lanchonete c/ 100,00m<sup>2</sup>, Rua Pastor A. Schneider, 4800 - R\$ 280,00
- \* Sala comercial p/ mercado e lanchonete, Rua Pastor A. Schneider, 3660, Rio da Luz - R\$ 250,00
- \* Sala comercial c/ 32,00m<sup>2</sup>, Rua João Franzner, nº 400 - R\$ 250,00
- \* Sala comercial c/ 70,00 m<sup>2</sup>, Rua Padre Alberto Jacobs, 625, Vila Lenzi - R\$ 250,00
- \* Sala comercial c/ 35,00 m<sup>2</sup>, Rua Walter Marquardt, 878 - R\$ 200,00
- \* Sala comercial c/ 120,00m<sup>2</sup>, Rua Bertha Weege, 463 - R\$ 300,00

- \* Apartamento c/ 03 quartos, garagem e demais dependências, Rua Amandus Rengel, Rio Cerro - R\$ 230,00
- \* Apartamento c/ 02 quartos, garagem e demais dependências, Rua Egidio Bussarello, 324, na Barra - R\$ 270,00
- \* Apartamento c/ 01 quarto, garagem e demais dependências, Rua Hercílio Bertoldi, 66, na Barra - R\$ 170,00

- \* Casa de madeira c/ 02 quartos, Rua Alwin Meier, s/nº, Jaraguá 99 - R\$ 150,00
- \* Casa mista c/ 02 quartos e demais dependências, Rua Francisco de Paula, s/nº - R\$ 100,00
- \* Casa mista c/ 02 quartos, garagem e demais dependências, Rua Henrique Butzke, s/nº - R\$ 180,00
- \* Casa alv. c/ 02 quartos, Rua Verônica D. Rosa, na Barra - R\$ 150,00
- \* Casa alv. c/ 03 quartos, garagem, Rua Arthur C. G. Erdmann, s/nº - R\$ 230,00
- \* Galpão de madeira com 200,00m<sup>2</sup>, Rua Alwin Meier, s/nº, Jaraguá 99 - R\$ 400,00



Sobrado com 160,00m<sup>2</sup>, sendo térreo apt. c/dois quartos, sala coz., BWC, garagem, idem, idem parte superior e fundos do terreno outra casa com 120,00m<sup>2</sup> semi-acabada, localizada na Rua Elisa V. Mass, lote nº 143, lot. Ouro Verde, Barra - R\$ 50.000,00 - aceita carro, terreno, como parte de pagamento.

Casa de alvenaria c/ aproximadamente 60,00 m<sup>2</sup>, com laje, 02 quartos e demais dependências, terreno c/ 389,00m<sup>2</sup>, a Rua lateral da Frida Piske, Servidão S-126, na Barra - R\$ 28.000,00



Casa alvenaria c/205,00m<sup>2</sup>, terreno 324,00m<sup>2</sup>(13,50x24), 3 qtos, uma suite, copa, duas salas, coz. lavand., garagem dois carros, mesanino com sacada, todas esquadrias em madeira de canela, murada, localizada, na Rua 892 - Ervin Doege s/nº na BARRA - R\$ 80.000,00 aceita carro como parte pagamento.



Casa mista c/ 128,00m<sup>2</sup> e mais um galpão em alvenaria com 48,00m<sup>2</sup>, terreno c/ 1.320,00m<sup>2</sup> (33,00x40,00), toda murada,

localizada à Rua Bertha Weege nº 3561, Barra - R\$ 60.000,00 (O PREÇO BAIXOU PARA R\$ 50.000,00)

**Parcimóveis**  
PARCERIA DE NEGÓCIOS  
IMOBILIÁRIOS

PARCIMÓVEIS - PARCIMÓVEIS - PARCIMÓVEIS - PARCIMÓVEIS

Fone 371-2357

Rua: Cel. Procópio Gomes de Oliveira, 1207 - Jaraguá do Sul / SC

vilsoncorretor@netuno.com.br

**VILSON**  
Corretor de Imóveis

CRECI 4936

### TERRENOS

**201 - FIGUEIRA** - R. José Theodoro Ribeiro (Guaramirim), com 450,00m<sup>2</sup> - **R\$ 10.000,00**

**202 - VILA RAU** - Rua Bertoldo Hort, com 455,00m<sup>2</sup> - **R\$ 16.000,00**

**230 - FIGUEIRA** - lateral José Theodoro Ribeiro, com 315,00m<sup>2</sup> - **R\$ 15.000,00**

**225 - VILA LENZI** - lateral Ervino Menegotti, com 664,00m<sup>2</sup> - **R\$ 20.000,00**

**305 - JOÃO PESSOA** - R. Bertholdo Hefer, com 2.700,00m<sup>2</sup> - **R\$ 33.000,00**

**304 - FIGUEIRA** - R. Antônio Ribeiro, 156, com 3.000,00m<sup>2</sup> - **R\$ 48.000,00**

**224 - AMIZADE** - ao lado do loteamento Behling, com 1.179,00m<sup>2</sup> - **R\$ 50.000,00**

### LOCAÇÃO

**Figueira - TERRENO** - área 1.350m<sup>2</sup> (45m frente). Rua: José Theodoro Ribeiro - **R\$ 150,00**

**SALA COMERCIAL** - c/ 100,00m<sup>2</sup>. Rua: Prefeito Waldemar Grubba - **R\$ 600,00**

**AMIZADE** - 2 qtos, sala, cozinha, lavanderia, bwc, garagem, murada. Rua João Baptista Rudolf, 131 - **R\$ 280,00**

**BAEPENDI** - Apto c/ 1 suite + 2 qto. - **R\$ 350,00**



**PRAIA UBATUBA** - casa em alvenaria com 180m<sup>2</sup>, 1 suite, 3 quartos, sala de estar, sala de jantar, cozinha, garagem, varanda. Terreno com 400m<sup>2</sup> - **R\$ 64.000,00** aceita-se proposta



**501 - CZERNIEWICZ** - 1 suite, 2 dorm., sala, cozinha, bwc social, lavanderia, garagem. Rua Adolpho A. A. Zimermann, 375 **R\$ 22.000,00** entrada + financiamento



**CHÁCARA** - Totalmente plana com 20.000,00m<sup>2</sup>, casa em alv., c/ 40m<sup>2</sup>, c/ laje, toda cercada c/ tela. Possui 5 lagoas grandes c/ toda infraestrutura, criando peixes p/ venda em SC, PR e SP. Com assistência da Prefeitura de Jaraguá do Sul. Localizada em Santa Luzia. **R\$ 90.000,00** aceita troca p/ casa ou terreno



**106 - TIFA MARTINS** - 2 qtos, sala, coz., bwc. Sala comercial - Terreno 308,00m<sup>2</sup> - Rua Afonso B. Barbi - Cohajas **R\$ 27.000,00** + financiamento



**113 - BARRA DO RIO CERRO** - alvenaria com 73,00m<sup>2</sup>, 3 dorm., sala, coz., bwc. Terreno com 497,00. Rua Bertha Weege, 1645 - **R\$ 37.000,00**



**115 - JARAGUÁ ESQUERDO** - casa alvenaria com 100m<sup>2</sup>. Terreno com 518m<sup>2</sup>, próximo ao supermercado Pradi. **R\$ 40.000,00**

IMOBILIÁRIA MENEGOTTI - IMOBILIÁRIA BARRA SUL - IMOBILIÁRIA A CHAVE - IMOBILIÁRIA SÉCULUS - GIRASSOL NEGÓCIOS IMOBILIÁRIOS - MARIMAR IMÓVEIS - VILSON CORRETOR DE IMÓVEIS

IMOBILIÁRIA MENEGOTTI - IMOBILIÁRIA BARRA SUL - IMOBILIÁRIA A CHAVE - IMOBILIÁRIA SÉCULUS - GIRASSOL NEGÓCIOS IMOBILIÁRIOS - MARIMAR IMÓVEIS - VILSON CORRETOR DE IMÓVEIS

# TEODORO CORRETOR DE IMÓVEIS / creci 8054

E-mail: teodorocorretor@terra.com.br

Fone: (47) 371-3724

Rua Maria Umbelina da Silva, 680 - Bairro Água Verde, próximo Igreja São Judas Tadeu - Jaraguá do Sul



Ref. 523



Ref. 524



Ref. 527



Ref. 520



Ref. 511



Ref. 525



Ref. 521

650m2 - R\$ 53.000,00  
**527 - Estrada Nova** - Casa alv. c/ 132m2 - 3 q. + sobrado - fundos c/ 70m2. Terreno c/ 400m2 - R\$ 45.000,00

**520 - Ouro Verde** - Casa alvenaria c/ 114m2 - 03 quartos, terreno c/ 516m2. Rua Elisa Wolkman - R\$ 29.000,00

**524 - Rau** - Casa de madeira c/ 100m2 - 03 quartos, terreno c/ 430 m2. Rua Luis Picolli (c/ asfalto) - R\$ 25.000,00 - **Negociável**

**515 - Vila Lenzi** - Sobrado c/ 255m2 - 1 suíte + 2 quartos, c/ sala compl. Rua Marcelo Barbi - R\$ 98.500,00

**517 - Vila Nova** - Sobrado c/ 438m2 - 1 suíte + 4 quartos, c/ sala compl. (+ de 80m2), garagem 3 automóveis e demais dependências. Rua Olívio D. Brugnago, 624 - R\$ 220.000,00

**525 - Vila Lenzi** - Casa alvenaria c/ 97 m2 - 3 quartos, terreno c/ 473m2. Rua Vitor Rosenberg - R\$ 48.000,00

**528 - Água Verde** - Casa alvenaria c/ 115m2, c/ 3 qtos, 65m2 nos fundos com 2 quartos. Terreno c/ 567m2 - R\$ 69.000,00

### "CASAS À VENDA":

**503 - Centro** - Casa de madeira c/ 100m2 - 3 quartos, terreno c/ 396m2. Centro - de frente Unimed - R\$ 40.000,00

**529 - Czerniewicz** - Apto (2º andar) Ed.

Dâmaris com 76m2, 1 suíte + 1 quarto, bwc social, cozinha, sala, lavanderia e churrasqueira - R\$ 43.000,00

**530 - Água Verde** - área comercial em alvenaria com 380m2. Terreno com 491m2. Rua Henrique Nagel, 163 - R\$ 85.000,00

### "TERRENOS À VENDA":

**108 - Amizade** - Terreno c/ 557,60m2. Rua João Batista Ru-dolf - Resid. Versalhes. (asfalto-do) - R\$ 33.000,00

**133 - Chico Paula** - Terreno c/ 546,84m2(14x39).Próximo Posto Marcolla - R\$ 25.000,00

**134 - Barra** - Terreno c/ 844,90m2 - 500m. do Botafogo - R\$ 10.000,00

**136 - R. João Planinschek** + ou -

2.775m2, terreno c/ 25m de frente - R\$ 111.000,00

**137 - Nova Brasília** - Terreno c/ 3.700m2. Próx. Academia Jaraguá Life - R\$ 70.000,00

**115 - Jardim Lenzi** - Terreno c/ 450m2. Rua Marcelo Barbi - R\$ 20.000,00

**114 - Jardim Lenzi** - Terreno c/ 480m2 (15x32). Rua Esmeraldina Junkes, (rua com asfalto) - R\$ 13.500,00

**117 - João Pessoa** - Terreno c/ 1.750m2. Próx. Ponte de Schroeder - ótimo terreno - R\$ 16.000,00

**127 - Rio Cerro** - Terreno c/ 750 m2 + área de domínio. BR-SC 416, - antes Nanete Malhas - R\$ 20.000,00

**124 - Rio Cerro I** - Terreno c/ 780 m2 de esquina. - Loteamento Alzira Haret - R\$ 14.500,00

**135 - São Luís** - Terreno c/ 451,20 m2 (12x37,60) - próx. Estofados Jardim - R\$ 15.000,00

**132 - Vila Lalau** - Terreno residencial c/ +- 900m2 - R\$ 65.000,00

**102 - Vila Nova** - Terreno c/ 17x38 = 646 m2. Rua Waldemar Rabello, lateral Rua 25 de Julho - R\$ 27.000,00

\* **Terreno** - Próximo Alberto Bauer, com 300m2 - R\$ 21.000,00

**128 - Sala comercial** c/ 33m2 - R. Guilherme Hering, Centro - R\$ 18.000,00



Ref. 517



Ref. 515



Ref. 528

CONSULTE-NOS SOBRE OUTROS IMÓVEIS.

Parcimóveis PARCERIA DE NEGÓCIOS IMOBILIÁRIOS

## MARIMAR IMÓVEIS

E-mail: marimar@netuno.com.br

TOPOGRAFIA - ENGENHARIA - ARQUITETURA - CONSTRUÇÃO - ASSESSORIO JURÍDICA ESPECIALIZADA

Fone/Fax: 275-0051

Rua Fritz Bartel, 77 - SL 03 - Baependi - Próx. Javel Multimarcas

### Terrenos:

**São Luiz:**  
**Loteamento Mariano** - Com área a partir de 325m2, próximo Colégio Jonas Alves. Valor a partir de R\$ 9.000,00, sendo entrada mais parcelamento até 60 vezes

**Ref. 09** - Com área de 325m2, localizado no Loteamento Mariano. Valor R\$ 9.000,00

**Ref. 30** - Com área de 1.091m2, localizado no loteamento Imperador. Valor R\$ 16.000,00.

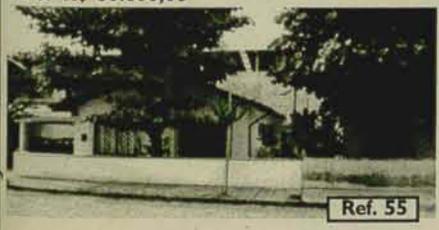
**Vieras:**  
**Ref. 13** - Com área de 600m2, localizado na Rua Edmundo Emmenderfer esquina com a Rua 618. Valor R\$ 25.000,00 (Negociáveis)

**Vila Rau:**  
**Ref. 08** - Com área de 427m2, localizado na Rua Afonso Nicoluzi, próximo Supermercado Tonin. Valor R\$ 18.000,00.

**Barra do Rio Molha:**  
**Ref. 167** - Com área de 774m2, localizado na Rua Frederico G. Schmitz, próximo Loja de Mat. de Construções Winter. Valor R\$ 23.000,00

**Casas:**  
**Vila Lalau:**  
**Vila Lalau - Ref. 03** - Em Alvenaria c/ 150m2 e terreno de 420m2, sendo: 03 dormitórios e demais dependências. Valor R\$ 65.000,00.

**Ref. 55** - Em Alvenaria c/ 80m2 e terreno de 329m2, sendo: 03 dormitórios e demais dependências. Sobrado em Alvenaria c/ 110m2, sendo 03 dormitórios e demais dependências. Valor R\$ 60.000,00



Ref. 55

**Ref. 06** - Em Alvenaria c/ 112 e terreno de 416m2, sendo: 01 suíte, 02 dormitórios e demais dependências. Tem construção nos fundos com dormitório, cozinha e bwc. Valor R\$ 70.000,00

**Ilha da Figueira:**  
**Ref. 04** - Em Alvenaria c/ 115m2 e terreno com 300m2, sendo 03 dormitórios e demais dependências. Valor R\$ 40.000,00 (Casa seminova)

**Barra do Rio Molha:**  
**Ref. 169** - Duas casas em Madeira c/ terreno de 860m2, sendo: uma casa c/ 02 dormitórios e demais dependências e a outra c/ 03 dormitórios e demais dependências. Valor R\$ 38.000,00



Ref. 102

**Barra do Rio Cerro:**  
**Ref. 102** - Em Alvenaria c/ 120m2 e terreno de 970m2, sendo: 03 dormitórios e demais dependências. Valor R\$ 18.000,00

**Três Rios do Norte:**  
**Ref. 11** - Em Alvenaria c/ 28m2 e terreno de 312m2, sendo: 01 dormitório, cozinha e bwc. Valor R\$ 16.000,00 + parcelamento de R\$ 180,00 a.m (saldo de R\$ 4.000,00)

**Czerniewicz**  
**Ref. 12** - Em Alvenaria c/ 70m2 e terreno de 469m2, sendo: 02 dormitórios e demais dependências. Existe mais uma casa em madeira de 48m2, sendo: 02 dormitórios e demais dependências. Valor R\$ 50.000,00

### Centenário:

**Ref. 166** - Em Alvenaria c/ 250m2 e terreno de 450m2, sendo: 03 dormitórios e demais dependências. Possui piscina. Valor R\$ 70.000,00.



Ref. 166

**Vila Rau - Ref. 40** - Em Alvenaria c/ 72m2, sendo: 03 dormitórios e demais dependências. Valor R\$ 27.000,00

**Vila Rau - Ref. 96** - Em Madeira c/ 100m2, sendo: 03 dormitórios e demais dependências. Valor R\$ 17.000,00

**Tifa Martins (Loteamento Firenzi) Ref. 41** - Em alvenaria c/ 72m2, sendo: 01 dormitório, 01 suíte e demais dependências. Valor R\$ 40.000,00



Ref. 41

### Apartamentos:

**Baependi:**  
**Ref. 600** - No Edifício Mariane Cristine com 127m2 de área construída, sendo: 03 dormitórios e demais dependências. Valor R\$ 60.000,00

**Sobrados:**  
**Ilha da Figueira:**  
**Ref. 168** - Em const. Mista c/ 40m2 e terreno com 450m2, sendo 02 dormitórios e demais dependências. Valor R\$ 11.000,00

### Vila Lalau:



Ref. 111

**Ref. 111** - Alvenaria c/ 350m2 e terreno de 336m2, sendo: 04 dormitórios, 02 suítes e demais dependências. Valor R\$ 90.000,00 (Construção em fase de acabamento).

**Jaraguá 99**  
**Ref. 02** - Em Alvenaria c/ 254m2 e terreno com 308m2, sendo: Piso inferior - Sala comercial (com Bar Equipado), cozinha, depósito e dois Bwc's. Piso Superior - 03 dormitórios e demais dependências. Possui Cancha de Bocha. Valor R\$ 60.000,00 (Excelente ponto comercial. Estamos abertos à negociação)

**Sítio:**  
**Ref. 170** - Com área de 45.000m2 com 02 casas em Alvenaria sendo: Uma c/ 100m2 (02 dormitórios e demais dependências); Outra c/ 64m2 (02 dormitórios e demais dependências); Construção nos fundos (Garagem) c/ 48m2. Possui lagoa de peixe; nascente de água; riacho (córrego); reflorestamento de eucalipto; árvores frutíferas. Valor R\$ 75.000,00

**Nereu Ramos - Ref. 16** - Com área de 30.000m2 toda fechada com arame, sendo: 02 casas (153m2 e 54m2), 02 lagoas de peixe, pastagem. Valor R\$ 82.300,00  
\*Temos outras opções, confira.  
\*Temos Carta de Crédito Imobiliário, para: aquisição, construção ou reforma.  
\*Temos casas em construção e também construímos.  
\*Financiamos o imóvel utilizando o seu FGTS.

IMOBILIÁRIA MENEGOTTI - IMOBILIÁRIA BARRA SUL - IMOBILIÁRIA A CHAVE - IMOBILIÁRIA SÉCULUS - GIRASSOL NEGÓCIOS IMOBILIÁRIOS - MARIMAR IMÓVEIS - VILSON CORRETOR DE IMÓVEIS

TEODORO CORRETOR DE IMÓVEIS - IMOBILIÁRIA MENEGOTTI - IMOBILIÁRIA BARRA SUL - IMOBILIÁRIA A CHAVE - IMOBILIÁRIA SÉCULUS - GIRASSOL NEGÓCIOS IMOBILIÁRIOS - MARIMAR IMÓVEIS - VILSON CORRETOR DE IMÓVEIS

IMOBILIÁRIA MENEGOTTI - IMOBILIÁRIA BARRA SUL - IMOBILIÁRIA A CHAVE - IMOBILIÁRIA SÉCULUS - GIRASSOL NEGÓCIOS IMOBILIÁRIOS - MARIMAR IMÓVEIS - VILSON CORRETOR DE IMÓVEIS



Uma parceria correta.

GRECI 820-J

CENTRAL DE VENDAS

373-0283

Rua Irineu Vilella Veiga, 137 - Centro GUARAMIRIM - SC

Cod. 971 - Casa mista com 106m2 - 03 quartos - Terreno com 450m2 - Rua Nova Esperança - R\$ 20.000,00.

Cod. 972 - Casa mista com 168m2 - 05 quartos - Terreno com 897m2 - Rua Expedicionário Olímpio Jose Borges - R\$32.000,00



Cód. 947 - Sobrado em alvenaria com 220m2 - 1 suite = 2 quartos - Terreno com 630m2 - Rua Pedro Graf BAIRRO AVAI GUARAMIRIM R\$ 130.000,00

GUARAMIRIM - CENTRO

Cód. 888 - Casa em alvenaria com 140m2 - 6 quartos - Terreno com 420m2 - Rua José Dequech - R\$ 75.000,00

Cod. 958 - Casa em alvenaria com 138m2 - 1 suite + 2 quartos - Terreno com 480m2 - Rua Pedro Francisco Klein R\$ 55.000,00

Cód. 890 - Casa em alvenaria com 136m2 - 01 suite + 02 quartos - Terreno com 630m2 - Rua Pedro Francisco Klein R\$ 60.000,00.

GUARAMIRIM - AVAÍ

Cód. 960 - Terreno com 808,50m2 na Rua João Bona - Infra - estrutura completa - Escriturado - R\$23.000,00.

Cod. 975 - Casa mista com 56m2 - 4 quartos - Terreno com 450m2 - SC 413 Km 10 - R\$12.000,00.

Cód. 374 - Casa em madeira com 98m2 - 4 quartos - Terreno com 2.500m2 - Rua João Sotter Corrêa - R\$ 40.000,00.

JARAGUA DO SUL

Cód. 973 - Casa em alvenaria com 240m2 - 2 quartos - suite - Terreno com 425m2 - Condomínio Dona Benta - Bairro João Pessoa - R\$80.000,00.

GUARAMIRIM - GUAMIRANGA

Cód. 875 - Casa em alvenaria com 150m2 - 01 suite + 02 quartos - Terreno com 500m2 - Estrada Guamiranga - R\$40.000,00.

Cód. 867 - Terreno com 312.500m2 - Estrada Poço Grande - Casa madeira com 98m2 - R\$ 350.000,00.

GUARAMIRIM - RIO BRANCO E SERENATA

Cód. 970 - Casa em alvenaria com 81m2 - 01 quartos - Terreno com 720m2 - SC 413 Km 05 - R\$20.000,00.

Cód. 868 - Terreno com 270.111m2 - Estrada Sereneta - R\$300.000,00.

Cód. 963 - Casa em alvenaria com 117m2 - 01 suite + 02 quartos - Terreno com 392m2 - Rua Beijamim Girardi - Vila Carolina - R\$38.000,00.

GUARAMIRIM - IMIGRANTES

Cód. 966 - Casa em alvenaria com 224m2 - 06 quartos - Terreno com 8.000m2 - Rua Rodolfo Tepasse - R\$120.000,00.

GUARAMIRIM - NOVA ESPERANÇA

Cód. 378 - Casa em alvenaria com 120m2 - 02 quartos - Terreno com 850m2 - Rua 28 de Agosto - R\$80.000,00.



Cód. 375 - Casa em alvenaria com 210m2 - 5 quartos - Terreno com 450m2 - Rua Max Döering - Czerniewicz - JARAGUA DO SUL - R\$ 80.000,00.



Cód. 376 - Casa em Alvenaria com 170m2 - 2 quartos - Terreno cm 243m2 - Rua Victor Bramoski CENTRO - GUARAMIRIM - R\$ 80.000,00

Cód. 965 - Casa em alvenaria com 156m2 - 02 quartos - 01 suite - Terreno com 560m2 - Rua Expedicionário Olímpio José Borges - Bairro Avaí - Guaramirim - R\$40.000,00.

Cod. 379 - Casa em alvenaria 112m2 - 3 quartos - Terreno com 728,50m2 - Rua Barracao - Recanto Feliz - R\$28.000,00.



Entre em parceria

você também com a

PARCIMÓVEIS

PARCIMÓVEIS - PARCIMÓVEIS - PARCIMÓVEIS - PARCIMÓVEIS -

PARCIMÓVEIS - PARCIMÓVEIS - PARCIMÓVEIS - PARCIMÓVEIS -

IMOBILIÁRIA MENEGOTTI - IMOBILIÁRIA BARRA SUL - IMOBILIÁRIA A CHAVE - IMOBILIÁRIA SÉCULUS - GIRASSOL NEGÓCIOS IMOBILIÁRIOS - MARIMAR IMÓVEIS - VILSON CORRETOR DE IMÓVEIS

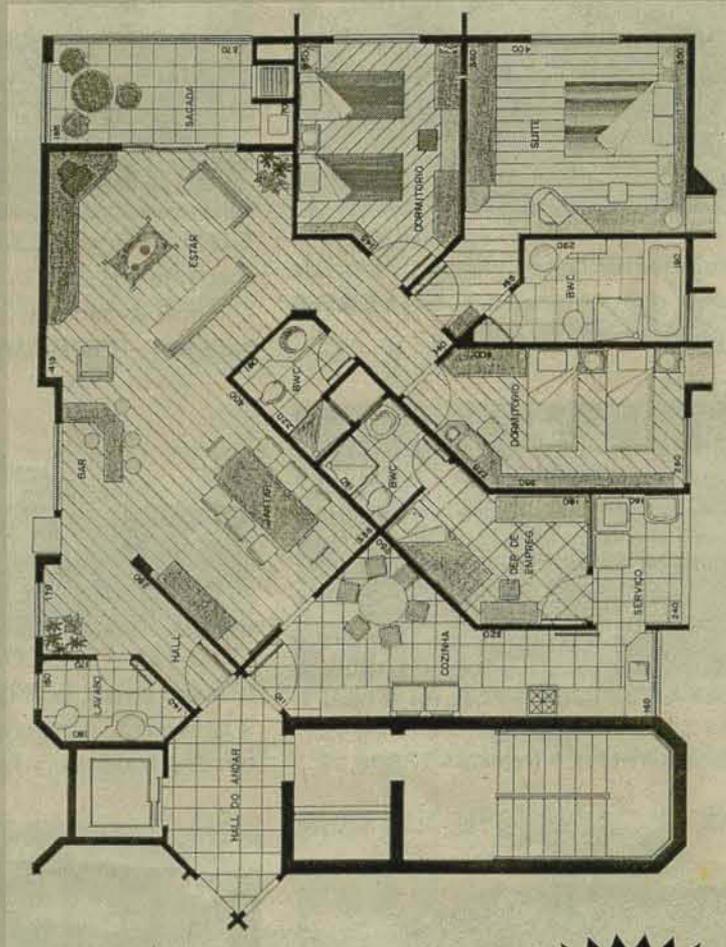
TEODORO CORRETOR DE IMÓVEIS - RANCHO IMÓVEIS - IMOBILIÁRIA MENEGOTTI - IMOBILIÁRIA BARRA SUL - IMOBILIÁRIA A CHAVE - IMOBILIÁRIA SÉCULUS - GIRASSOL NEGÓCIOS IMOBILIÁRIOS - MARIMAR IMÓVEIS - TEODORO CORRETOR DE IMÓVEIS

**Corretora e Imobiliária**

919 / 370-0819  
 zaz.com.br  
 Caxias do Sul, 253



**Tel. Plantão**  
**9101-8855**  
**9102-6828**



**EDIFÍCIO IMPERIAL**  
 O CONDOMÍNIO

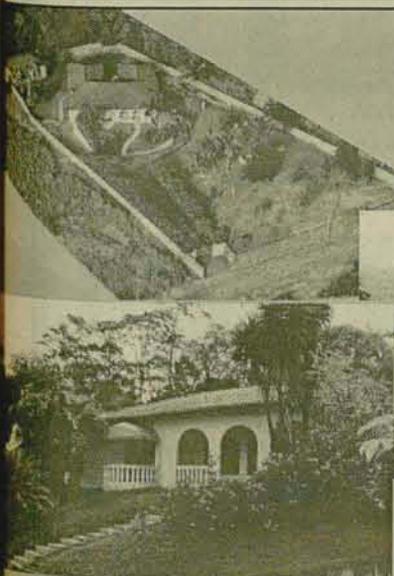
**ÚLTIMAS UNIDADES**

- \* Prédio com 7 (sete) andares
- \* Localização privilegiada
- \* 2 (dois) apartamentos por andar
- \* Apartamento de zeladoria
- \* Vídeo porteiro
- \* Área de playground
- \* Garagem para visitantes
- \* Porteiro eletrônico para garagens
- \* Elevador
- \* Esquadrias de alumínio anodizado bronze

**OPORTUNIDADE DA SEMANA**

**LOCAÇÃO E/OU VENDA** - Rua 460 Romeu Bastos nº 115, excelente casa, em alvenaria, próxima a SCAR e ACIJS, nos fundos da JARAGUÁ FABRIL E HOSPITAL JARAGUÁ, contendo: suíte + 3 quartos + bwc, dep. completa, empregada, lavabo, sala de jantar, sala de estar, sala de tv, copa, cozinha, lavanderia, churrasqueira, garagem p/ 4 carros, terreno com 2.000,00m².

**Aluguel: R\$ 1.100,00**  
**Venda: R\$ 220.000,00**





## Realizando seu sonho imobiliário

FONES/FAX (047) 275-2990 - 275-2920 - 275-2777

CRECI 001770-J - DEFRENTE AO FÓRUM - JARAGUÁ DO SUL - SC



**COD 178 - CASA DE PRAIA** - 3 quartos, sala, cozinha, lavanderia, banheiro, garagem, área de festas, terreno todo murado - **ENSEADA (PRAINHA)** - Valor R\$ 30.000,00



**COD 157 - VILA NOVA** - casa em alvenaria medindo 191,00m<sup>2</sup> - 1 suite, 2 quartos, 2 salas, copa, cozinha, lavanderia, 2 banheiros, dep. de empregada, garagem - **MOBILIADA** - Valor R\$ 130.000,00



**COD 109 - CENTRO** - área de terra comercial ou residencial, medindo 4.400,00m<sup>2</sup> - galpão - escritório - depósito - negocia-se a empresa -



**COD 166 - CASA DE PRAIA** - 3 quartos, 2 salas, 2 banheiros, cozinha, lavanderia, garagem, terreno todo murado - **BARRA VELHA** - Valor R\$ 57.000,00



**COD 136 - CHICO DE PAULO** - Mini chacara - casa em alvenaria, 3 quartos, sala, cozinha, lavanderia, 2 banheiros, garagem, churrasqueira, jardim grande, terreno todo murado - Valor R\$ 70.000,00



**COD 142 - VILA LALAU** - casa em alvenaria, 1 suite, 2 quartos, sala, cozinha, lavanderia, banheiro, garagem, terreno todo murado - **casa nova** - Valor R\$ 78.000,00



**COD 165 - ÁGUA VERDE** - 1 suite com sacada, 2 quartos, sala, cozinha, lavanderia, bwc, lavabo, churrasq., 3 vagas de garagem - **Casa nova** - R\$ 80.000,00



**COD 114 - VILA LENZI** - 1 suite, 2 quartos, 2 salas, 2 banheiros, cozinha, lavanderia, terreno todo murado - Valor R\$ 95.000,00



**COD 181 - VILA NOVA** - Sobrado com excelente localização, arquitetura moderna - Valor R\$ 230.000,00



**COD 176 - ILHA DA FIGUEIRA** - mini chacara - casa em alvenaria medindo 350,00m<sup>2</sup>, 1 suite, 2 quartos, 2 salas, 2 banheiros, área de festas com churrasqueira e piscina, terreno todo murado - Valor R\$ 75.000,00



**COD 141 - ÁGUA VERDE** - 1 suite, 3 quartos, 2 salas, copa, cozinha, lavanderia, 3 banheiros, 4 garagens, área de festas - Valor R\$ 180.000,00



**COD 182 - VILA NOVA** - Sobrado, construção moderna, colocado em terreno duplo, área de festas com piscina, segurança e privacidade - Valor R\$ 250.000,00



**COD 021 - VILA RAU** - casa em alvenaria medindo 172,00m<sup>2</sup> - construção moderna - 1 suite, 2 quartos



**COD 122 - ÁGUA VERDE** - sobrado em construção próximo a igreja São Judas - Valor R\$ 65.000,00



**COD 034 - BAEPENDI** - Sobrado medindo 350,00m<sup>2</sup> - 1 suite, 5 quartos e demais dependências - próximo a Radio - Valor R\$ 160.000,00



**Empréstimo Pessoal FÁCILCRED**  
**SOLUÇÃO PARA VOCÊ**  
 Simples, rápido e sem burocracia

**Venha conferir a menor taxa de juro!**  
**MÁXIMA**  
 Promotora de Vendas

**Basta apresentar:**  
 Carteira de identidade - Comprovante de residência - Comprovante de renda - Talão de Cheques  
\* efetua sujeita a aprovação

Rua Reinoldo Rau, 60 (Market Place) 6º andar, sala 601 - **Fone: 371-8464**

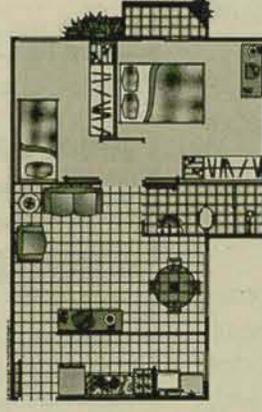
**VCS-Habitasul**  
 Empreendimentos Imobiliários

**372-1499**  
**371-3807**

**IMOBILIÁRIA E CONSTRUTORA**  
CRÉDITO IMOBILIÁRIO  
 Rua Expedicionário Gumerindo da Silva, nº 119 - Próximo a Caixa Econômica Federal

**LANÇAMENTO:**  
**RESIDENCIAL ROCHEDO**

- APTOS COM 02 DORMITÓRIOS, SALA, COZINHA E DEMAIS DEPENDÊNCIAS
- ESQUADRIAS EM ALUMÍNIO NAS JANELAS
- PORTÃO ELETRÔNICO
- SALÃO DE FESTAS
- UMA VAGA DE ESTACIONAMENTO POR APARTAMENTO
- CHURRASQUEIRA



LOCASLIZADO NA VILA LALAU - PRÓX. WEG II  
 RUA: FRIEDRICH W. SONNENHOHL, S/N

**É TUDO O QUE VOCÊ PRECISA PARA MORAR BEM**

CONSULTE-NOS  
 CONSTRUÇÃO E VENDAS  
**VCS EMPREENDIMENTOS IMOBILIÁRIOS LTDA**

OBS: OS NÓVEIS SÃO MERAMENTE ILUSTRATIVOS



**Chiodini**  
 EMPREENDIMENTOS IMOBILIÁRIOS  
 AV. MAL. DEODORO DA FONSECA, 1438 - SALA 04  
 CRECI 1439-J

**ALUGA**  
**VENDE COMPRA**  
**FONE: 275-0172**

214 - Apto. Central: Rua Domingos R. da Nova - Ed. Jacó Emmendoerfer - 1º andar - 1 suíte, 1 qto e demais dependências + área anexa de 27,00m² - R\$ 58.000,00  
 — Possuímos também apartamentos central de 2 e 3 quartos através de sistema de condomínio.  
 — Consulte-nos.

304 - Terreno com 3.719,25 - Rua Ana Zacko (Lateral Walter Marquardt) - **R\$ 62.000,00**

319 - Terreno com 825,71m² - Centro - Rua Nelson Nasato

311 - Terreno com 2 casas em madeira com área de 871,98m² - Bairro Rio Molha - **R\$ 25.000,00**

317 - Terreno com 721,57m² - Condomínio das Azaléias - Jguá Esquerdo - Aceita automóvel.

404 - Casa alvenaria com 120,00m² - Rua Roberto Ziemann - Três Rios do Norte. Possui anexo para comércio. **R\$ 28.000,00** (aceita automóvel de menor valor).

405 - Casa Madeira - Rua Adelina - Schroeder - área de 108,00m² - Terreno com 450,00m². Aceita auomóvel como parte do pagamento - **R\$ 15.000,00**

406 - Casa alvenaria Bairro Czerniewicz - Rua Henrique Sohn - área de 210,00m² - Terreno com 1.300,00m² - 1 suíte, 2 quartos, bwc, copa, cozinha, dep. empregada, escritório, lavanderia ampla, sala e churrasqueira - **R\$ 106.000,00**

**Aluguel:** Apartamento central com suíte c/ hidromassagem, 2 qtos, dep. empregada, churrasqueira e demais dependências.



**Lotes financiados**

**MARCATTO IMÓVEIS**  
 CRECI 093

**371-1411 VENDE 371-1136**

**TERRENOS**

- Terreno com 535,00m², esquina, no loteamento Camposampiero I, Jaraguá Esquerdo. Valor R\$ 20.000,00.
- Terreno com área de 442,00m² (13x34), sito no loteamento Piermann, próximo a escola Giardini Lenzi. Valor R\$ 16.000,00.
- Terreno com área de 420,00m² (15x28), sito a Rua Henrique Bortolini, próximo a escola Cristina Marcatto. Valor R\$ 20.000,00.
- Dois terrenos com 420,00m² (cada), no loteamento O Dia. Jaraguá Esquerdo. Valor R\$ 11.000,00.
- Terreno com 405m², esquina, Loteamento São Cristovão. Valor R\$12.000,00.

**CASAS**

- Casa de alvenaria com 130,00m², situado no loteamento Zanghelina. Valor R\$ 30.000,00.
- Casa de alvenaria com 397,00m², Vila Nova.
- Casa de Alvenaria com 400,00m², Centro.
- 1/2 (meia) Água de Alvenaria, 40,00m², na Rua José Narloch, no Ana Paula II. (Rua asfaltada). Valor R\$ 17.000,00
- 1/2 (meia) Água de madeira, loteamento Ouro Verde. Valor R\$ 14.000,00
- 1/2 (meia) Água de madeira, loteamento Ouro Verde. Valor R\$ 12.000,00

**LOTEAMENTOS FINANCIADOS EM ATÉ 60 PAGAMENTOS, COM UMA PEQUENA ENTRADA**

- CAMPOSAMPIERO I
- CAMPOSAMPIERO II
- FIRENZE
- OURO VERDE
- SÃO CRISTOVÃO

**CONDOMÍNIO FECHADO**  
 -FLAMBOYANT

**Empreendimentos Imobiliários Marcatto**  
 Av. Mal. Dedoro, 1179

**371-1136**



**Informativo Imobiliário AIJS**

A AIJS convida a todos os associados e familiares para participar do jantar de final de ano.

**Data: 14/12/2001**  
 (sexta-feira)

**Local: Piquete Lembrança do Velho Pai - Schroeder**  
 (Chácara do Sr. Onésio Garcia)

**Horas: A partir das 19 horas**

**E desde já deseja a todos clientes e amigos um FELIZ NATAL e um próspero ANO NOVO**

**... ANTECIPANDO O NATAL ...**



**IMOBILIÁRIA Garcia**  
 FONE/FAX 275-0019  
 CRECI 1541-J

**VENDE:**

**LINDO LOTE c/ área de 315,00m² (15x21), livre de enchente, pronto para construir. Localizado na Rua 902, Loteamento Primavera, Bairro Estrada Nova. Valor R\$ 8.500,00 (Aceita-se financiamento)**



**Rua João Planinscheck, 302 - Jaraguá do Sul - SC**



Vende-se casa de alvenaria com 120m<sup>2</sup>, situada na Rua Erwin Doege, 71, na Barra do Rio Cerro. Valor R\$ 38.000,00, aceita

carro no negócio e financia até R\$ 15.000,00. Tratar: 370-8782 ou 9991-7544, com Claídes ou Vanderlei.

churrasqueira. Tratar: 370-7441 ou 9905-3941.

Compro meia-água, retiro do local. Tratar: 371-5640.

Vende-se ótima casa de alvenaria com 180m<sup>2</sup>, com 1 suíte + 3 quartos + dependências, localizada no centro. R\$ 60.000,00. Tratar: 371-6238.

Vende-se casa com 140m<sup>2</sup>, construção nova, no loteamento Versailles. Com suíte, 2 quartos e demais dependências, com garagem 2 carros e churrasqueira. Tratar: 9975-4135.

Vende-se uma casa bagalô de alvenaria, localizada na Vila Lenzi, contendo 3 quartos, 2 bwc, sala, cozinha, garagem, lavanderia grande com churrasqueira. Área do lote 468m<sup>2</sup>, e a área da casa de 118m<sup>2</sup>. Tendo também no mesmo terreno uma meia-água com 3 peças de alvenaria. R\$ 55.000,00. Tratar: 372-0815 ou no endereço R. Arquimedes Dantas, 151.

Vende-se uma casa na praia de Enseada, contendo 3 quartos, 2 bwc, 1 sacada, área de churrasqueira, toda murada e demais dependências. Aceito carro ou casa em Jaraguá. Tratar: 372-2772 ou 371-3708, com José Carlos.

Vende-se uma casa no bairro Santo Antônio, com cerca de 120m<sup>2</sup>, garagem p/ 2 carros, 3 quartos, sala, cozinha, 2 bwc, lavanderia, churrasqueira. Ou troca-se por uma camionete. Tratar: 276-0070, com José.

Vende-se ou aluga-se sobrado em Barra Velha, com 3 quartos, 2 salas, 2 bwc, garagem e

## MedClin

Urologia e Medicina do Trabalho

*Rins - Bexiga - Vias Urinárias*

*Dr. D. Maurício Spies*

E-mail: medclin@netuno.com.br

Av. Mal. Deodoro da Fonseca, 776 sala 9 - Jaraguá do Sul - SC

**Fone/Fax: 371-4724**

## DALTERRA LIMPA FOSSA

*Orçamento sem compromisso*

- LIMPEZA DE FOSSAS;
- DESENTUPIMENTO DE CANOS, PIAS, BANHEIROS E CAIXA DE GORDURA;
- SERVIÇOS GERAIS DE DESENTUPIMENTOS.
- LIGAÇÃO DE REDE HIDRÁULICA (ESGOTO).

**ATENIMENTO 24 HORAS**

FONE/FAX: (47) 370-0778  
PLANTÃO: (47) 9117-4713

Rua Urubici, 1027 - Lateral da José Picolli - Lote 31 - Estrada Nova - Jaraguá do Sul

## Além da qualidade mais conforto e segurança

Produzindo fidelidade com um pancadão de qualidade em som automotivo, a **Inout Sound Systems** agora também conta com a venda e instalação de **alarmes, vidros e travas elétricas** garantindo o conforto e a segurança que você merece. Venha conferir!

Um Pancadão de Qualidade

João Januário Ayroso, 1726 - Jaraguá Esquerdo **Ligue: 370-9005**

## Rapazes e Senhores (sem experiência)

**Ganho: R\$ 1.000,00**

*\* Para instalação e reparos de linhas telefônicas*

Oferecemos treinamento prático em apenas 30 dias em nosso Campo de Prova em condições reais de trabalho. *com encaminhamento as empreiteiras*

5 milhões de novas linhas a serem instaladas. 50 mil novos empregos na área de telefonia

R: Marechal Deodoro da Fonseca 1085  
Centro JARAGUA DO SUL

## HP VEÍCULOS

**Fone: (47) 370-8622**

WOLKSWAGEN		
Gol MI	Vermelho	98
Parati CL 1.8	Bordô	95
Gol 1.0 Plus	Preto	95
Gol 1.0 Plus	Prata	95
Fusca 1.600L	Bege	81
Fusca 1.500L	Branco	70
CHEVROLET		
Corsa Sedan 1.0, 4p, compl.	Verde	00
S-10 2.2 + ar/dir	Prata	97
Corsa Super 1.0 4p	Branco	97
Corsa 1.0 2p	Vermelho	96
Corsa 1.0, 2p	Branco	95
Vectra CD Automático	Azul	95
Monza SLE 4p, 1.8	Azul	92
Chevette DL 1.6/S	Vermelho	91
Monza SL/E 2p trio (g)	Azul	89
FORD		
Ka 1.0 zetec/rocan	Vermelho	90
Fiesta 1.0, 4p	Vermelho	98
Pampa L 1.6	Branca	96
Versailles GL, 4p - ar	Azul	95
Belina L 1.6	Ouro	87
FIAT		
Palio EX 2p	Branco	01
Bravo ELX + couro	Preto	00
Weekend Stile 1.6V	Vermelho	97
Uno EP 4p, compl + ar	Azul	96
Fiorino Pick up 1.0	Verde	95
Fiorino Furgão 1.0 IE	Branca	95
Fiorino Furgão 1.5	Branca	94
Uno Mille 4p	Vermelho	94
Uno Mille ELX, 4p	Verde	94
Prêmio CS 1.5 IE, VT	Cinza	93
OUTROS		
Capota Fibra D-20	Vermelha	00
Nx 400 Falcon	Vermelha	00
Suzuki DR 800S	Preta	98
Peugeot 504 diesel	Branca	95
Yamaha FZR-1000	Branca	95
F-1000 S diesel	Branca	94
Maverick GT 302 VE	Branco	75

Rua Walter Marquardt, 518 - Em frente ao Posto Mime

## BELAS & SAPECAS

Sua melhor opção de prazer

Atendimento 24 horas

Atendemos Eles, Elas e Casais

Despedidas de Solteiro, massagens eróticas

**FONE: (47) 9991-8668**

Jaraguá do Sul e região *Jhony*

## Disk Smurfs

Lanches

**371-2447**

O melhor atendimento da cidade

Rua Reinoldo Rau, 519 - Centro - Jaraguá do Sul - SC

## 2000 Auto Center LTDA CAMINHONETES

(47) 376-1772 / 273-1001

Rua: Ângelo Rubini, 780 - Barra do Rio Cerro - Jaraguá do Sul - SC

MODELO	COMB	COR	ANO
<b>VW</b>			
Gol MI	Gas.	Vermelho	1998
Santana Mi 1.8, compl. 4p	Gas.	Azul	1997
Golf GTI Completo	Gas.	Azul	1995
Parati CL 1.8	Gas.	Verde	1994
<b>FIAT</b>			
Palio EDX 1.0, 2p	Gas.	Cinza	1998
Palio EDX 1.0, 4p	Gas.	Cinza	1996
Tipo 2.0, 4p, completo	Gas.	Azul	1995
Uno C.S. 1.5	Gas.	Verde	1995
Uno 1.5 R	Gas.	Branco	1990
<b>GM</b>			
Corsa Super 4p	Gas.	Vermelho	1997
Corsa Super, 4p	Gas.	Vermelho	1997
<b>Omega GLS 2.2</b>			
S 10	Gas.	Cinza	1996
D-20 Conquest, compl. -ar	Diesel	Branco	1996
Kadett GL 1.8, dir. hidr.	Gas.	Cinza	1994
Omega CD Piloto Automat.	Gas.	Cinza	1993
Kadett SL V.E.L. rodas	Alcool	Cinza	1993
Kadett GSI 2.0	Gas.	Amarelo	1992
Opala Comodoro SL/E 6CC	Gas.	Prata	1991
Chevette 1.6/S	Gas.	Branco	1989
<b>FORD</b>			
Fiesta 4p	Gas.	Vermelho	1995
F 1000 SS, comp. -ar	Diesel	Preto	1993
Belina GLX	Alc.	Verde	1990
Escort XR 3 1.8	Gas.	Azul	1989
<b>MOTO</b>			
CBX 750 F	Gas.	Preta	1987

*Corsa Super, 4p, gas., vermelho, 1997 -*

*Omega CD Piloto Automat., gas., cinza, 1993*

*CBX 750F, gas., preta, 1987*

*Santana MI 1.8, comp., 4p, gas., azul, 1997*

## DIVERSOS

Vende-se barraca para 5 pessoas. R\$ 250,00 negociável. Tratar:

370-8271 ou 9953-0413, com Genilso.

Aluga-se galpão na Rua Erwino Menegotti, após Samae, com 90m<sup>2</sup>. R\$ 250,00. Tratar: 9992-4682.

### PORTOCRED SELECIONA MOÇAS

para atuarem na área comercial, no mínimo 2º grau completo, de 18 a 25 anos. Interessados comparecer munidos de documentos na terça-feira, 4 de dezembro, no horário das 9 horas às 12 horas. Endereço R. Cel. Procópio Gomes de Oliveira, 83. **Tratar: 370-0417.**

## Lar Imóveis

275-2010 / 9101-9028 / 9122-7393  
Av. Mal. Deodoro da Fonseca, 583

### VENDE

- Apto. Centro (Edif. Catarina Ersching) c/ suíte + 1 qto., bwc, sala, copa, coz., lavanderia e sacada c/ churrasq. Garagem, playground, piscina, salão de festas e 2 elevadores. R\$ 78.000,00 negociáveis, pronto para morar.
- Apto. Bairro São Luís, próximo arroz urbano. Edifício Jardim São Luís, c/ churrasqueira na sacada e salão de festas. Montamos o plano de financ. conforme suas condições. Aproveite.
- Sala comercial, bairro São Luís, próximo arroz urbano, Edifício Jardim São Luís.
- Terreno c/ 496m<sup>2</sup> (16x31) no B. Amizade próx. Salão Amizade. R\$ 10.000,00.
- Terreno no B. Santo Antonio - somente R\$ 6.000,00 quitado.
- Casa de alvenaria, B. Santo Antonio - R\$ 8.500,00 e assumir 1 salário mínimo mensal.
- Casa mista c/ 4 qtos., Chico de Paula, próx. Escoteiros. Terreno c/ 600m<sup>2</sup> (15x40) - R\$ 31.800,00.
- Galpão indl. c/ 250m<sup>2</sup> (fechado) + 1 galpão (aberto) c/ 105m<sup>2</sup>, garagem p/ 2 carros. Parte superior - 1 apto. c/ 215m<sup>2</sup> - suíte + 3 qtos. e demais dep., Vila Lenzi.
- Apto. 1 suíte c/ sacada + 2 qtos e sacada na sala c/ churrasqueira. Ótima localização, próx. a Prefeitura, antes de comprar outro conheça este lindo projeto arquitetônico no Residencial Gadotti.

Compra-se impressora Epson Style, com defeito. Tratar: 276-0602, com Alexandre.

Procuo galpão para alugar, acima 200m<sup>2</sup>. Tratar: 372-2316.

Vende-se linha telefônica 370. Valor R\$ 300,00. Tratar: 9975-3155.

Vende-se aparelho bina (detector de chamadas). R\$ 50,00. Tratar: 9975-3155.

Vende-se máquina de costura singer, com gabinete elétrica completa (nova). R\$ 300,00. Tratar: 9979-1576, com Gilmar.

Vende-se carrinho de bebê, cor verde, em bom estado. R\$ 75,00. Tratar: 275-2656, com Solange.

Vende-se filhote de gato himalaia. Tratar: 9902-5155.

Vende-se brinquedos para lojista a partir de 1,99, avaliado em R\$ 600,00, mas vendo por R\$ 300,00. Tratar: 376-2412.

Vende-se bicicleta brisa infantil para criança até 7 anos. R\$ 45,00. Tratar: 370-9228, com Rosane.

Vende-se vídeo-locadora com grande acervo de fitas na Vila Lenzi. Aceita-se carro ou imóvel.

Tratar: 275-3937.

Vende-se vídeo-cassete 4 cabeças. R\$ 200,00. Tratar: (47) 375-0146, com Léia.

Vende-se nintendo 64, na caixa, em excelente estado, acompanha 2 cartuchos e memory card. Preço à vista R\$ 350,00 ou 3x R\$ 380,00. Tratar: 371-2170 com Marcio ou Marcos.

Vende-se lanchonete no centro da cidade, com ótima clientela. R\$ 15.000,00. Tratar: 275-0606.

Vende-se mercearia do Léo à 500m p/ dentro da rua da gruta, antiga Tifa dos Pereira, com estoque completo. R\$ 13.000,00. Tratar: 371-7341.

Faço artesanato em madeira (mesinhas, cavalinho, caminhãozinho). Tratar: 371-7242 ou Rua Rudolfo Hufenuessler, 333.

### EMPRÉSTIMOS

Funcionários públicos em geral, aposentados, pensionistas estaduais, municipais e assalariados em geral.

Com desconto em folha ou cheque pré.

Sem limite de idade, sem SPC ou serasa para desc. folha.

Rua João Planinschek, 293, sala 6 (antiga Zonta Mat. Constr.)

**9991-6366**

Vende-se uma máquina de lavar, marca Müller, de madeira, excelente estado. Tratar: 9902-6249.

Vende-se 1 loja completa com todos os acessórios, com telefone, ponto + de 7 anos. Valor R\$ 15.000,00, na Av. Getúlio Vargas, 594, Centro. Tratar: 275-1808, com Isac.

Vendo loja de móveis e material de construção em Joinville, bairro Bom Retiro, ótima clientela. Tratar: (47) 3025-4549 ou 453-1023.

Faço trabalhos de crochê em barbante e rafia, jogos de banheiros, tapetes em geral, chapéus para praia e piscina. Aceito encomenda ou pronta entrega. Tratar: 370-8416, com Odete.

Vende-se esteira elétrica athletic. Tratar: 371-6707.

Vende-se aparelho de abdominal grande. Tratar: 371-6707.

Vende-se bateria de celular e carregador Nokia. Valor a combinar. Tratar: 9121-2362, com Joilce.

Vende-se lavadora continental por R\$ 350,00. Tratar: 370-7276, com Salette.

## PRECISA-SE DE FARMACÊUTICO

para trabalhar em Farmácia de dispensação

Tratar: 371-8664 ou 371-1188, com Josué

## ZIEMANN ASSESSORIA



**VENDE** - Terreno com 1.020m<sup>2</sup>, edificado com 1 sala comercial de aprox. 180m<sup>2</sup> com estrutura para possível ampliação + 1 casa de madeira com 60m<sup>2</sup>. Rua Vidal Ramos - Centro - Corupá - R\$ 60.000,00. Aceita proposta

**VENDE** - Casa mista com 120m<sup>2</sup>, em terreno de 700m<sup>2</sup>, Rua Alberto Baumle - Corupá - R\$ 20.000,00  
**VENDE** - Casa em alvenaria, com área de 318m<sup>2</sup>, Rua 15 de Novembro, 225 - Corupá - Centro - R\$ 100.000,00

**VENDE** - Casa em alvenaria, com 167m<sup>2</sup> (em construção), em terreno de 998m<sup>2</sup> - Rua Klara Hermann, 848 - Corupá - R\$ 16.000,00 + financiamento. Aceita proposta.

**VENDE** - Terreno com 25.000m<sup>2</sup> - Rua Alberto Darius - Corupá - R\$ 54.000,00

**VENDE** - Chácara com 112.500m<sup>2</sup>, casa mista com 90m<sup>2</sup>, água em abundância, Corupá - R\$ 55.000,00

**ALUGA** - Sala comercial - Av. Getúlio Vargas, 21 - Centro - Corupá - R\$ 230,00

**ALUGA** - Sala comercial - Rua Vidal Ramos - Centro - Corupá - R\$ 550,00

Fone/Fax: 375-0163 - Cel. 9975-1168

Av. Getúlio Vargas, 60 - Corupá - SC



## IMÓVEIS

CRECI 7146

Rua Cel. Procópio G. de Oliveira, 1493  
☎ 370-1788 - Fax: 275-2294



**VENDE** - Casa de alvenaria com 80m<sup>2</sup> + 2 casas de madeira - Rua Antonio Carlos Ferreira - Vila Lenzi - R\$ 50.000,00

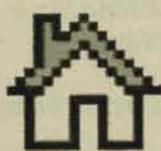
**VENDE** - Casa de alvenaria com 75m<sup>2</sup> em terreno de 312m<sup>2</sup>. Rua da Abolição - Vila Rau - R\$ 30.000,00 (permuta por outra casa)



**VENDE** - Terreno de esquina com 540m<sup>2</sup> (18x30) Loteamento Souza R\$ 4.500,00 (só esta semana)



PLANTÃO DE VENDAS - 9104-4588



## Walter

Corretor de Imóveis

E-mail: grotewold@netuno.com.br

Tel: 372-3922 / 9122-4198

### ÁREA P/ MINI CHÁCARA

Localizada na Estrada Garibaldi, com área de 4.770m<sup>2</sup>, 45x106, totalmente plana com ótima lagoa, energia elétrica, podendo também servir para construção de residência, galpão industrial ou comercial.

Preço: R\$ 19.000,00

## CULTIVE COGUMELOS

### TERRA EMPREENDIMENTOS

ASSISTÊNCIA TÉCNICA PERSONALIZADA

Se você tem sítio, chácara ou apenas uma área de 30m<sup>2</sup>, cultive cogumelos. A empresa fornece suporte técnico e comercialização do produto a R\$ 130,00 o Kg.

Apoio Sun Products do Brasil.



Venha conhecer nosso cultivo

**Contato: 9975-6271**

Rua João Planincheck, 10 - Apto. 03 - Jaraguá do Sul - SC



# SENAI

JARAGUÁ DO SUL

FIESC  
SENAI

**SEJA UM PROFISSIONAL PREPARADO PARA ATENDER AS EXIGÊNCIAS DO MERCADO DE TRABALHO. FAÇA CURSOS NO SENAI**

Estaremos com inscrições abertas para Cursos Técnicos nas áreas de Metalmeccânica, Eletroeletrônica e Confeccão e Moda no período de 03/12/2001 a 15/01/2001.

Informe-se mais sobre nossos cursos pelo telefone **370 - 7722**, pelo Site: [www.sc.senai.br](http://www.sc.senai.br), e-mail: [jaragua@senai-sc.ind.br](mailto:jaragua@senai-sc.ind.br) ou ligue gratuitamente para SENAI On-line no **0800 - 48 1212**.

**SENAI - CET Jaraguá do Sul**  
Rua Isidoro Pedri, 263 - Rio Molha - CEP 89259-590 - Fone/Fax: **47-370-7722**  
E-mail: [jaragua@senai-sc.ind.br](mailto:jaragua@senai-sc.ind.br)

## PEPPERONE DISK-PIZZA



Prazer em atender bem.

Forno a lenha

**Brinde**  
Fazendo seu pedido de uma pizza grande ou gigante você ganha uma mini pizza de banana nevada

### PROMOÇÃO DA SEMANA

Lazanha - R\$ 7,00

Pizza Gigante com mini brinde - R\$ 18,90

Pizza Grande com mini brinde - R\$ 14,90

Pizza Pequena - R\$ 8,90

Bife a parmegiana - R\$ 14,90

Calzone - R\$ 15,90

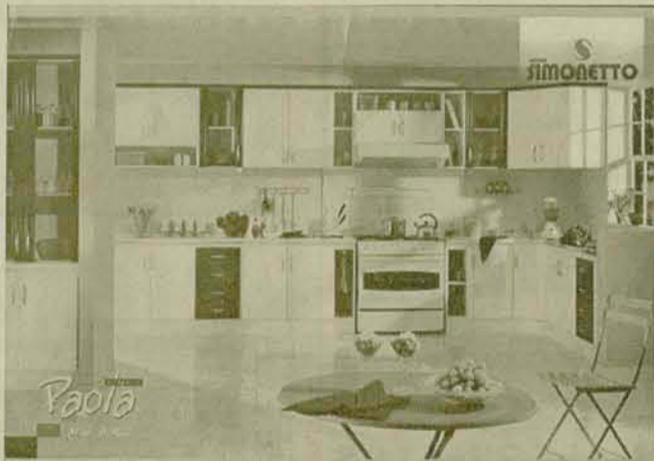
Porção da Casa (Alcatra, picanha, calabresa, peito e coração de frango e aipim frito) R\$ 15,00

Entregamos em Guaramirim

# 371-8655

Pref. Waldemar Grubba, 2176 - Vila Lalau - Jaraguá do Sul

## CEDRO MÓVEIS



- \* Cozinhas Planejadas;
- \* Mesas e Cadeiras;
- \* Estantes e Sofás;
- \* Dormitórios;
- \* Artigos de Decorações.

Orçamento sem compromisso

**Fone: (047) 376-0679**

Rua Exp. Gumercindo da Silva, 161 - Centro (ao lado do Hotel Itajara) - Jaraguá do Sul - SC

**Entrega e montagem grátis**

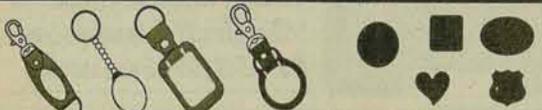
### DESTAQUE

Adesivos e Brindes

Fone (47) 275-0203  
Fax 371-8351

Temos mais de 80 modelos de chaveiros e pins resinados e departamento próprio de arte-final, resinagem e montagem

**Temos ótimos preços!**



[www.destaquebrindes.com.br](http://www.destaquebrindes.com.br)  
Rua: João Januário Ayroso, 268, Jaraguá Esquerdo - Jaraguá do Sul - SC

## BETO CARRERO

R\$ 50,00 por pessoa  
(ingresso + transporte)

Transporte para trabalho, faculdade e festas.

**Tratar: 9113-1646 ou 372-1479**



Não cobramos matrícula  
Mensalidade R\$ 20,00

ATENDIMENTO  
Segunda à Sábado em vários horários.  
Treinamento de crianças a partir de 5 anos.

Atendemos em dois endereços:  
\* Rua Betha Weege, 2485 - Fundos Jaraguá 99 - Em frente a Verd. Maass.  
\* Rua Angelo Rubini, 504 - 2º piso LUX - Barra do Rio Cerro - Jaraguá do Sul

## PLANEJE SUA COZINHA E SEU DORMITÓRIO EM:

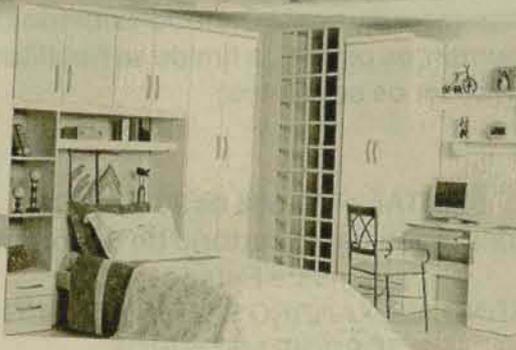
# MÓVEIS GOMES



Futura Azul



Delicata



### PARCELAMOS EM 16 VEZES (1+15X)

Endereço: Rua Venâncio da Silva Porto, 219 - Nova Brasília - Jaraguá do Sul - SC

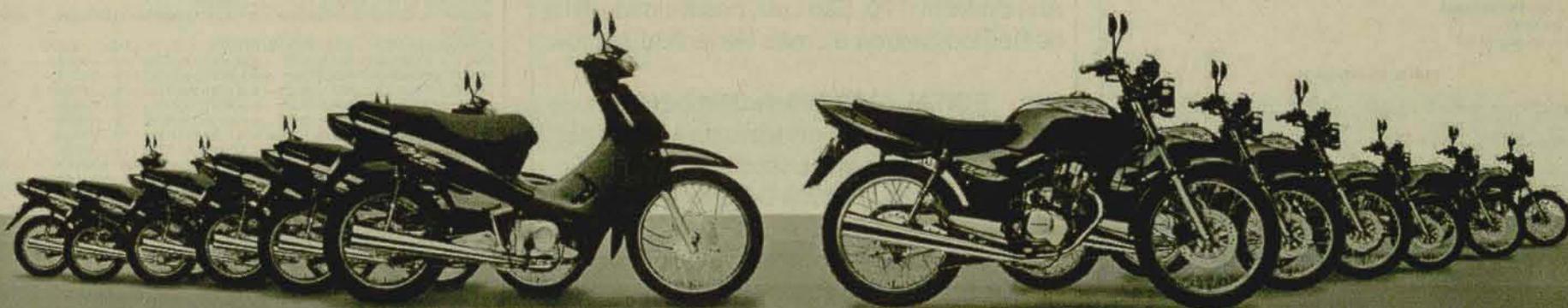


372-0002

Zoom Creative

## ACELERE ESTA PROMOÇÃO

## ZERO DE ENTRADA PARA TODA LINHA HONDA



Venha conhecer os novos modelos 2002.

Horário de atendimento: das 8 às 19h, sem fechar para almoço.  
Rua Adélia Fischer, 239 - Fone 371-2999 - Walter Marquardt, 727  
(Próximo ao Parque Municipal de Eventos - Fone 370-8800)



**MODELAGEM****MODELAGEM DE CONFEC. INDUSTRIAL**

- Malharia
- Lingerie
- Treinamento
- Tecido Plano
- Linha Praia
- Análise de Produto
- Infantil
- Assistência Técnica
- Cursos

**FREE LANCE OU PERÍODO**

Modelista e estilista 10 anos experiência

Cel.: 9121-5174 Fone: (47) 372-3613

Rua Uruguai, 63 - Centro - Jaraguá do Sul

**0300 789 5900**  
Economize Tempo e Dinheiro!

Embratel

O **Disk Informações** que está no mercado desde 1995, inicia sua expansão para o Brasil na grande Curitiba, Estado do Paraná. Atende diariamente 24 horas por dia e seu objetivo é auxiliar o consumidor a encontrar as empresas, os produtos e os serviços de seu interesse. Veja alguns exemplos: Informática, telefonia, venda e assistência de eletro-eletrônicos, restaurantes, lanchonetes, hotéis e viagens, reparos domésticos, prediais e industriais, limpeza e conservação, jardinagem e paisagismo, produtos e presentes nacionais e importados, médicos, engenheiros, dentistas e outros produtos e serviços do seu dia-a-dia.

Nosso serviço é personalizado, possuímos um quadro de profissionais altamente qualificados para atender plenamente suas necessidades.

No **0300 789 5900** você obtém todas as informações que precisa para fazer o melhor negócio; nome, telefone, endereço, horário de atendimento de empresas, prestadores de serviços e profissionais liberais, além de Home Page e E-mail se possuírem.

Você também poderá solicitar pelo nome do produto ou serviço, que passaremos várias opções para sua pesquisa.

Possuímos também um banco de dados na internet, que contém informações exclusivas de nossos clientes filiados e pode ser acessado pelo endereço [www.embratel.com.br](http://www.embratel.com.br), onde você encontra também produtos e serviços em promoção; basta acessar o link "Classificados Promocionais".

Sabe por que o Disk Informações é diferente? É simples! Por ser um serviço com características de utilidade pública, não visa lucro com as ligações recebidas, pois tem como propósito, facilitar a vida da comunidade, aproximando quem quer vender de quem quer comprar.

O custo de acesso é de R\$ 0,27 o minuto, pulso mínimo definido para manutenção do serviço e que é totalmente retido pela Embratel, empresa cessionária e administradora do sistema.

Portanto não esqueça: Procurar nunca mais. Ligue **0300 789 5900**

**Antes de comprar Produtos e Serviços Consulte-nos!****VENDE-SE PALIO WEEKEND**

cor vermelha, ano 2000, ar condicionado., direção, trio elétrico, air bag duplo, completa.

**Tratar: 9113-1011, com Jaime.**ESTADO DE SANTA CATARINA  
PODER JUDICIÁRIO  
Comarca de Jaraguá do Sul  
2ª Vara

EDITAL DE CITAÇÃO

PRAZO DO EDITAL: 20 dias

O(A) Doutor(a) Luiz Antonio Zanini Fomeroli, Juiz(a) de Direito.

**FAZ SABER** Réu: Omar Flavio Lenzi, o qual se encontra em local incerto e não sabido que, neste Juízo de Direito, situado à Rua Guilherme Cristiano Wackerhagen, 87, Vila Nova, CEP 89259-300, Jaraguá do Sul-SC, tramita a Ação Declaratória, sob nº 036.01.001016-0, aforada por Sigmar Guanter, em desfavor de Omar Flavio Lenzi. Assim, fica o mesmo **CITADO** para responder à ação, querendo, no prazo de 15 dias, contados do transcurso do prazo deste edital. **ADVERTÊNCIA:** Não sendo contestada a ação no prazo marcado, presumir-se-ão como verdadeiros os fatos articulados pelo autor na petição inicial (art. 285, c/c art. 319 do CPC). **SÍNTESE DA INICIAL:** Pretendia o requerido, através do protesto de título cambial, receber o crédito de R\$ 980,00, representado pelo cheque sustado nº 500075, que declarou ter sido emitido em 30/11/2000, mas apresentou para protesto apenas 67 dias após aquela data. O referido título é de origem desconhecida para o requerente, uma vez que este nunca manteve relações comerciais com o requerido, e tão pouco emitiu ou referiu título de crédito. O cheque nº 346916 do Banco HSBC (assinado e preenchido) e os cheques nº 500071 até 500078 do Banco Unibanco (em branco e não assinados), foram extraviados no dia 29/11/2000 pelo requerente, que efetuou o devido Registro de Perda de Documentos e Objetos na Delegacia da Polícia Civil desta Comarca, em seguida dirigiu-se ao Banco Unibanco e efetuou a Sustação dos cheques citados, ou seja, pode-se constatar que, ou o requerido ou terceiro, emitiu o cheque nº 500075 sem preencher os seus requisitos legais de forma e constituição, uma vez que o mesmo foi emitido sem a assinatura verdadeira do ora requerente. Além disso, o requerente nem sequer saber como encontrar o requerido, sendo que conhece-o somente pelo nome das "rodas sociais" da cidade, e a quele nada deve e também nunca manteve relações comerciais com o requerido, pois nem mesmo sabe o que este faz da vida, ou seja, qual é a sua fonte de renda. Portanto, em nenhum momento o requerido deveria ter levado à protesto um título devidamente sustado por perda/extravio, uma vez que também o requerente nada deve ao requerido, sendo que o cheque nem mesmo foi assinado pelo requerente. E, para que chegue ao conhecimento de todos, partes e terceiros, eu, Christiane Korn Alves, o digitei, e eu, Edie Izeli de Carvalho, Escrivã(o) Judicial o conferi e subscrevi. Comarca de Jaraguá do Sul (SC), 18 de setembro de 2001.  
Juiz de Direito

**ALUGUEL DE TRAJES****FONE: 371-3349**

RUA EXP. ANTONIO CARLOS FERREIRA, 184

**PROCLAMAS DE CASAMENTO**

Margot Adélia Grubba Lehmann, Oficial do Registro Civil do 1º Distrito de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, faz saber que compareceram neste Cartório exibindo seus documentos pela lei, a fim de se habilitarem para casar os seguintes:

**EDITAL nº 23.566 de 30-11-2001**

Cópia recebida do cartório de Ituporanga, neste Estado

**ARNO ALEXANDRO SCHUHMACHER E JOSIANE MEDEIROS**

Ele, brasileiro, solteiro, eletrecitário, natural de Jaraguá do Sul, domiciliado e residente na Rua Marisa Regiana Langa, 100, nesta cidade, filho de Arno Alfredo Schuhmacher e Maria Elisa Schuhmacher.

Ela, brasileira, solteira, estudante, natural de Ituporanga, neste Estado, domiciliado e residente na Rua Governador Celso Ramos, 235, Ituporanga, neste Estado, filha de Antonio Medeiros e Maria Terezinha Herardt Medeiros.

**EDITAL nº 23.568 de 30-11-2001****AIRSON MATHIAS E RENILDA ZASTROW**

Ele, brasileiro, solteiro, operador de calandra, natural de Jaraguá do Sul, domiciliado e residente em Rio Cerro I, nesta cidade, filho de Ademir Mathias e Silete Köpp Mathias.

Ela, brasileira, solteira, costureira, natural de Jaraguá do Sul, domiciliada e residente na Rua Ana Bortolini, 170, São Luiz, nesta cidade, filha de Renildo Zastrow e Emilia Neuenfeld Zastrow.

**EDITAL nº 23.569 de 03-12-2001**

Cópia recebida do cartório de Maravilha, neste Estado

**JOSÉ DERLI FELES DOS SANTOS E SIRLEI DE ALMEIDA**

Ele, brasileiro, solteiro, domiciliado e residente na Rua Epitácio Pessoa, nesta cidade, filho de Aparicio Feles dos Santos e Irondina Correa dos Santos.

Ela, brasileira, solteira, costureira, natural de Canta Galo, Paraná, domiciliada e residente nesta cidade, filha de Florentino de Almeida e Catarina Alves da Silva.

**E, para que chegue ao conhecimento de todos, mandei passar o presente Edital, que será publicado pela imprensa e em Cartório, onde será afixado por 15 (quinze) dias.**

**EDITAL**

PATRICIA TAVARES DA CUNHA MELLO, Tabela Designada da Comarca de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, na forma da Lei, etc. Faz saber a todos quanto este edital, virem que se acham neste Tabelionato para protesto de Títulos contra:

ADELINO RINCOS — RUA PRES. EPITACIO PESSOA 933 — NESTA;  
ADEMIR VOLKMAN — GARIBALDI — NESTA;  
ADEMIR VOLKMAN — GARIBALDI — NESTA;  
ALEXANDRE JOSE AZEVEDO — R. VALTER KRUGER 105 — NESTA;  
ANA MARIA IND COM CONFEC LTDA — RUA LEVINO KRAUSE 158 — NESTA;  
ANDERSON FLOR — RUA WALDEMAR LESSMANN 345 FUNDOS — NESTA;  
ARLETE MARIA AMERICO — RUA HERMANN SCHULZ — NESTA;  
ARTE LAJE JARAGUA LTDA — EXPEDICIONARIO ANTONIO C. FERREIRA 85 - CENTRO — NESTA;  
ARTE LAJE JARAGUA LTDA — EXPEDICIONARIO ANTONIO C. FERREIRA 85 - CENTRO — NESTA;  
ARTE LAJE JARAGUA LTDA — EXPEDICIONARIO ANTONIO C. FERREIRA 85 - CENTRO — NESTA;  
ARTE LAJE JARAGUA LTDA — EXPEDICIONARIO ANTONIO C. FERREIRA 85 - CENTRO — NESTA;  
BAL-MAQ EQUIPS P/ESCRITORIO LTDA — BAL-MAQ EQUIPS P/ESCRITORIO LTDA — NESTA;  
CELIA MODAS MARICELIA M DE C BARTHELS — ESTR FELIPE SCHMIDT S/NR VILA IZABEL — CORUPÁ;  
CLAUDIMIR RUTSATZ — RUA BERTHA WEEGE S/NR — NESTA;  
CLAUDIO MARCIO BERNARDINO — NESTA;  
CLAUDIO MARCIO BERNARDINO — NESTA;  
CONSTR E INCORP JAIR CIPRIANI LT — RUA DO FORUM - FINAL DA RUA S/NR — NESTA;  
CORAL COM REPRESENTS AGROPEC — R ANGELO RUBINI 683 — NESTA;  
CRISTIANO ROBERTO SCHMIDT ME - CRS SE — RUA JOAO MARCATTO 40 CENTRO - NESTA;  
DARIO SATLER — ANGELO TORINELLI 78 — NESTA;  
DE MARCO REST E PIZZ LTDA ME — RUA MAL FLORIANO PEIXOTO 79 — NESTA;  
DESEL DISTRIBUIDORA LTDA — R JOAO RUDOLFO LOSS PT 01 — NESTA;  
ELSON DE PAIVA — RUA ERWINO MENEGOTTI 113 — NESTA;  
FERDINANDA POLTRONIERI — RUA DOMINGOS ROSA PX COLEGIO ILHA DA FIGUE — NESTA;  
FLORICULTURA TULIPA LTDA — AV GETULIO VARGAS S/NR — NESTA;  
FRANCISCO CARLOS MULLER — RUA HERMANN SCHULZ 169 — NESTA;  
G F INDE COM LTDA — R ALMA VOGT BAGGENSTOSS 170 — NESTA;  
G F INDUSTRIA E COMERCIO LTDA — RUA ALMA VOGT BAGGENSTOSS 170 — NESTA;  
G.F. IND E COM LTDA — R ALMA VOGT BAGGENSTOSS 170 — NESTA;  
G.F. INDUSTRIA E COMERCIO LTDA — RUA ALMA VOGT BAGGENSTOSS 170 — NESTA;  
GENILSO APARECIDO BARBOSA CANOVAS — RUA ALBERTO BORTOLINI 330 — NESTA;  
GF IND E COM LTDA — RUA ALMA VOGT BAGGENSTOSS 170 — NESTA;  
GF INDUSTRIA E COMERCIO LTDA — RUA ALMA VOGT BAGGENSTOSS 170 — NESTA;  
GF INDUSTRIA E COMERCIO LTDA — RUA ALMA VOGT BAGGENSTOSS 170 — NESTA;  
GF INDUSTRIA E COMERCIO LTDA — RUA 231 HERMILIO MAFRA CARDOSO 97 — NESTA;  
GF INDUSTRIA E COMERCIO LTDA — RUA 231 HERMILIO MAFRA CARDOSO 97 — NESTA;  
GF INDUSTRIA E COMERCIO LTDA — RUA 231 HERMILIO MAFRA CARDOSO 97 — NESTA;  
GF INDUSTRIA E COMERCIO LTDA — RUA 231 HERMILIO MAFRA CARDOSO 97 — NESTA;  
GF INDUSTRIA E COMERCIO LTDA — RUA 231 HERMILIO MAFRA CARDOSO 97 — NESTA;  
GF INDUSTRIA E COMERCIO LTDA — RUA 231 HERMILIO MAFRA CARDOSO 97 — NESTA;  
GILMAR MAIA — RUA FRITZ BARTEL 400 SALA 06 — NESTA;  
GILMAR VOICEKOWSKI — RUA ALVINO PFUTZREUTER 80 — NESTA;  
GUINCHO MARECHAL LTDA — R JOAQUIM FRANCISCO DE PAULA 1284 — NESTA;  
HELOISA STUART WALTRICK DE OLIVEIRA — RUA SANTO ANTONIO 174 — NESTA;  
HERGUILDO MARQUARDT — RUA ROBERTO ZARIUS S/NR — CORUPÁ;

INFORMATICA E IDIOMAS BESSER LTDA M — RUA ANGELO SCHIOCHET 173 — NESTA;  
IRMAOS PINTO COM DE MEDCS LTDA — R. GETULIO VARGAS 268 — NESTA;  
JOAO MARCELO RUSZAK — R. JOSE EMENDORFER 1828 — NESTA;  
JONI JOSE SCHOEFFEL — RUA FERDINANDO PRADI 384 — NESTA;  
JOSE ADEMAR PALHANO — RUA LUIZ PICOLLI 162 — NESTA;  
JOSE JACIR LUDVICHAK — RUA BERNARDO DORNBUSCH S/NR — NESTA;  
JOSE ROBERTO FRUCTUOZO — RUA JOAO MARCATTO 13 ED CHIODINI - CENTRO — NESTA;  
JOSE VOLTOLINE / E OU INGRID KREUTZFELD VOULTOLINI — NESTA;  
JOSEMERI DE SOUZA COELHO ALVES — R WALTER MARQUARDT 100 — NESTA;  
JOSEMERI DE SOUZA COELHO ALVES — R WALTER MARQUARDT 100 — NESTA;  
JOSIANE FRANCISCA RAUPP — RUA ERNESTO FRITZ BARTEL 101 — NESTA;  
JUSTINO PEREIRA DA LUZ — R LEOPOLDO BLASER 334 — NESTA;  
LAERCIO JORGE BELETI — RUA JOSE PICOLLI 267 — NESTA;  
LEOPOLDO VOLPI — R. ROD BR 416 KM 09 — NESTA;  
LISANDRA MERY MUELLER — RUA BARAO DO RIO BRANCO 77 APTO 3 — NESTA;  
LOJA DE MOVEIS ANDREONI LTDA — RUA JOAO PLANINSCHKE 27 - SALA 01 NOVA BRASI — NESTA;  
LUIZ CARLOS BELTRAMI — RUA 506 NR 106 — NESTA;  
MARAGUTO COMERCIO E INDUSTRIA LTDA. — RUA ERMINIO NICOLINI, 80 — NESTA;  
MARCOS DOS SANTOS — RUA CONRAD RIEGEL SNR — NESTA;  
MARICELIA M. CARVALHO BERTHESEN — ESTRADA FELIPE SCHMIDT VILA IZABEL — CORUPÁ;  
MARICELIA MACEDO C. BERTELSAN — ESTR FELIPE SCHMIDT S/NR — CORUPÁ;  
MOBILIAR HAUS COMERCIO REPRES LTDA — RUA REINOLDO RAU 307 — NESTA;  
N R TRANSPORTES LTDA — R JOAQUIM FRANCISCO DE PAULA 1000 — NESTA;  
NATALI IND COM EQUIP LTDA — RUA PRES EPITACIO PESSOA 111 — NESTA;  
ODAIR PUBLICIDADE LTDA — ANTONIO CARLOS FERREIRA 23 — NESTA;  
ODILIA MACEDO — MAL.FLORIANO PEIXOTO 59 — NESTA;  
PANF CONF RECANTO DAS DELICIAS LTDA — R MANOEL FRANCISCO DA CO — NESTA;  
PLANIFER IND MECANICA LTDA — RUA BOSCHMEWALDT 2680 — NESTA;  
POSTO 416 LTDA — ROD SC 416 KM 17,3 — NESTA;  
POSTO 416 LTDA — ROD SC KM 17,3 — NESTA;  
PRO IMAGEM STUDIO GRAFICO LTDA — RUA JULIO TAVARES DA CUNHA MEL CENTRO — NESTA;  
R.D.S.MALHAS LTDA — R.ERWINO MENEGOTTI 1460 - VILA RAU — NESTA;  
REAL EQUIPAMENTOS INDUSTRIAIS — R. ALBERTO KLITZKE 178 — NESTA;  
REAL EQUIPAMENTOS INDUSTRIAIS — R. ALBERTO KLITZKE 178 — NESTA;  
REAL EQUIPAMENTOS INDUSTRIAIS — R. ALBERTO KLITZKE 178 — NESTA;  
REAL EQUIPAMENTOS INDUSTRIAIS — R. ALBERTO KLITZKE 178 — NESTA;  
REAL EQUIPAMENTOS INDUSTRIAIS — R. ALBERTO KLITZKE 178 — NESTA;  
REAL EQUIPAMENTOS INDUSTRIAIS — R. ALBERTO KLITZKE 178 — NESTA;  
REAL EQUIPS INDUSTRIAIS LTDA ME — R. ALBERTO KLITZKE 178 — NESTA;  
RGR DESENVOLVIMENTO PROF E INF LTDA — R EXP CABO HARRY HADLICH 23 — NESTA;  
ROSALI MARIA RODRIGUES — RUA EUGENIO BERTOLDI LOTE 10 — NESTA;  
ROSANE APARECIDA RODRIGUES — R LEOPOLDO JANSEN 73 — NESTA;  
RVR-DESENV.PROFEE INFORMATICA LTDA — R EXP ANT CARLOS FERREIRA 23 — NESTA;  
SANDRO LUCIANO FRIEDRICH — R CARLOS NIELS 340 — NESTA;  
SANTOLINA VENTURA — RUA LEOPOLDO MALHEIRO 15 AP 106 CENTRO — NESTA;  
SONELE FELIPE PELLIN ME — A MAL DEODORO DA FONSECA 491 — NESTA;  
TECPO PINTURAS LTDA — RUA GUILHERME PRIEBL 46 — NESTA;  
TECPO PINTURAS LTDA — RUA GUILHERME PRIEBL 46 — NESTA;  
TEREZINHA KNISS — RUA PREF WALDEMAR GRUBBA 4885 — NESTA;  
TOP LINEA MOVEIS ESPECIALS LTDA ME — RUA TRIDENTES 746 SALA 03 — NESTA;  
VALDEMAR MANOEL DOS SANTOS — RUA JOSE MESCH 04 — NESTA;  
VALDEMAR MANOEL DOS SANTOS — RUA JOSE MESCH 04 — NESTA;  
VALDEMAR MANOEL DOS SANTOS — RUA JOSE MESCH 04 — NESTA;  
VALDEMAR MANOEL DOS SANTOS — RUA ALBANO PRADI S/NR — NESTA;  
VASCONELOS LOGISTICA LTDA — RUA FRIEDRICH WILHELM SONNENHOHL 845 — NESTA;  
VCS EMPREENDIMENTOS IMOBILIARIOS — NESTA;  
VILMAR FLOHR — R WALTER MARQUARDT 100 — NESTA;  
VILMAR FLOHR — R WALTER MARQUARDT 100 — NESTA;  
WANDERLEI MACHADO CONFECACAO ME — RUA LEOPOLDO MALHEIRO 15 APTO 205 — NESTA;

E, como os ditos devedores não foram encontrados ou se recusaram a aceitar a dívida intimação, faz por intermédio do presente Edital, para que os mesmos compareçam neste Tabelionato na Rua Arthur Muller, nº 78, no prazo da Lei, a fim de liquidar o seu débito, ou então, dar razão por que não o faz, sob a pena de serem os referidos protestados na forma da Lei, etc.

Jaraguá do Sul, 6 de dezembro de 2001

Ilton Hoffmann  
Tabelião Substituto

## NOTAS

## MUSEU

O Museu Histórico de Jaraguá do Sul Emílio da Silva está funcionando em horário especial de Natal até o dia 21 deste mês. Nesse período, o local ficará aberto à visitação de segunda a sexta-feiras, das 13 às 20 horas — aos sábados das 9 às 16h30 e aos domingos das 15 às 20 horas. Ainda não há definição para o horário durante os dias de período facultativo no final de dezembro e de férias coletivas, em janeiro.

## ESTÁGIO

Estão abertas as inscrições para o processo seletivo do Estágio de Complementação Educacional não obrigatório, na Unerj, para os acadêmicos que desejarem trabalhar no primeiro semestre de 2002. Os interessados poderão dirigir-se ao SAE (Serviço de Atendimento ao Estudante), subordinado à Coordenação de Extensão e Relações Comunitárias, no Bloco E, sala 1. As inscrições terminam em 21 de dezembro.

## TURISMO

A Secretaria de Produção, através da Divisão de Turismo, está elaborando a 5ª edição da Agenda de Eventos, que novamente deverá ganhar uma versão impressa. O objetivo do material é divulgar gratuitamente os eventos realizados em Jaraguá do Sul, como festas religiosas e comunitárias, promoções culturais e esportivas, seminários, encontros, congressos etc. Os organizadores informam que para serem incluídos na versão impressa os eventos devem ser comunicados até o dia 15 de fevereiro do ano que vem.

## INFORMATIVO PAROQUIAL — 8 e 9/12/2001

Sábado	Domingo
15h00 — Matriz	07h00 — Matriz
17h30 — São Luiz Gonzaga	09h00 — Matriz
17h30 — Rainha da Paz	19h00 — Matriz
19h00 — Matriz	08h30 — Molha
19h00 — São Benedito	

## NOSSA MENSAGEM

**“Preparai o caminho do Senhor e produzi frutos de conversão”**

Preparar o caminho do Senhor é abrir-se à salvação que vem. Frutos de conversão acontecem quando ouvimos o convite de Jesus para nos acolher mutuamente. Contudo, às vezes, cedemos à tentação de nos fechar em nós mesmos e também para os outros.

Apoio:



TAFAC - TAVARES  
F. F. COM. LTDA.

Assessoria Comercial  
Avenida Marechal Deodoro  
da Fonseca, 429 - Sala 105  
Ed. Florença - 1º andar  
Fones: (047) 371-1910 e 275-3125

Por isso, a salvação nos faz romper todas as divisões entre pessoas e povos, entre os próprios cristãos. O Cristo, que vem em nome do Pai, suscita em todo o povo de Deus a grande esperança de que todos sejam irmãos e irmãs de verdade. Mas isto depende do empenho de cada um de nós.

## ■ INOVAÇÃO: AGRICULTOR UTILIZA TÉCNICA POUCO CONHECIDA EM JARAGUÁ DO SUL

## Cultivo de alface na água garante a boa produtividade da lavoura

JARAGUÁ DO SUL — O agricultor Pio Zapelini, 42 anos, colhe de três a quatro mil pés de alface por semana em sua propriedade localizada no Rio Cerro II. A técnica utilizada por ele é a hidropônia, um sistema que consiste no cultivo de hortaliças em meio líquido, método pouco conhecido na região mas que garante uma colheita com o máximo de aproveitamento possível.

Ao contrário do tradicional plantio na terra, este sistema é feito com canos de PVC suspensos, perfurados e irrigados constantemente, onde se desenvolvem as mudas. De acordo com Zapelini, que aprendeu esse tipo de manejo em São Paulo, o risco de perdas é bastante reduzido, até porque o cultivo e o desenvolvimento das plantas é feito em área coberta, protegida da ação do vento e do sol.

Zapelini conta que sem-



Cesar Junkes/CP

Zapelini consegue colher até cinco mil pés de alface por semana

pre viveu da agricultura, especialmente do cultivo de alface e de outras hortaliças. Durante 10 anos ele utilizou o método tradicional de plantio na terra, mas devido à insegurança gerada pelas perdas da lavoura resolveu investir em novas técnicas de manejo e foi até São Paulo para aprender. “Não me arrependi. Pelo contrário, acho que esse sistema garante uma produtividade de quase 100% do que foi plantado”, argumenta o produtor.

Apesar de ser considerado uma técnica de alta eficiência, poucos agricultores fazem uso dela na Região do Itapocu. Na avaliação de Zapelini, o fato deve-se à falta de conhecimento e da carência de oferta de cursos dirigidos aos agricultores. Segundo ele, hoje em dia o pequeno produtor rural que pretende continuar a tirar o sustento da terra tem que aprimorar os conhecimentos e ir atrás de novos métodos de manejo. “Não dá

mais para depender das condições climáticas para o desenvolvimento da colheita”, afirma Zapelini, que concentra a sua plantação de alface em área coberta de aproximadamente 1,5 mil metros quadrados, repletos de pés de alface.

Apesar de se considerar satisfeito com a atividade, Zapelini comenta que a atividade agrícola está cada vez mais sendo ameaçada pela falta de apoio das administrações públicas. No seu parecer, deveria haver controle no preço dos insumos, que teve aumento de até 100% nos últimos anos. Ele cita como exemplo o preço dos adubos, que nessa técnica são vendidos em forma de sais, e das embalagens, que encareceram. “Os insumos sobem de preço regularmente, mas nosso preço de venda não pode ser alterado”, desabafa. (MARIA HELENA DE MORAES)

## Moradores do Santa Luzia querem solução para os buracos da rua

JARAGUÁ DO SUL — Os moradores do Bairro Santa Luzia decidiram retirar o antipó da Rua Carlos Frederico Ramthum porque o mesmo não apresentava mais condições de suportar o tráfego do local. De acordo com o presidente da Associação de Moradores do Bairro Santa Luzia, Vilmar Delag-

nollo, a retirada do antipó deve acontecer semana que vem. A definição foi tomada durante reunião realizada na última quarta-feira entre representantes da comunidade, prefeito Irineu Pasold e secretário de Desenvolvimento Municipal, Ademir Izidoro.

O presidente da associação de moradores ex-

plica que a comunidade está cansada de desviar de buracos e de ver seus veículos quebrados, sem contar o risco de acidentes. Segundo Delagnollo, o antipó foi colocado em outubro do ano passado, pouco antes das eleições. “Sempre fomos contra esse tipo de solução porque sabíamos que não iria dar

certo por causa do tráfego pesado que passa no local”, explica.

De acordo com o presidente da associação, a comunidade está desolada e sem alternativas, à espera de uma solução definitiva para o problema que atinge apenas o trecho da estrada geral do Santa Luzia que tem o antipó. (MHM)

## COLÉGIO MARISTA

INSCRIÇÕES  
ABERTAS PARA  
NOVOS ALUNOS  
2002

SÃO LUÍS

Transformando e  
fazendo história

Mime

Posto Avaí Ltda

\* Loja de conveniência (lanches, sorvetes, sucos e bebidas)  
\* Troca de óleo com revisão 15 itens grátis  
\* Lavagem automática  
\* Novos tanques e combustíveis com qualidade comprovada  
Rua 28 de Agosto, esq. Com a Pedro Paulo Streit  
Bairro Avaí - Guarimirim - Fone: 373-0883

## SHOPPING DE FÁBRICAS

A oportunidade da sua empresa vender diretamente aos turistas em Balneário Camboriú  
Rodovia BR 101 km 137 — Parque da SANTUR - Espaços a venda em Jaraguá do Sul — Rosani Eventos (47) 371-7310

Promoção: Peroni Jornalismo e Marketing 0800-7075657

Apoio:



CORREIO DO POVO

■ **CONQUISTA:** ESTUDO APONTA JARAGUÁ DO SUL NOVAMENTE EM 1º LUGAR NA QUALIDADE DE VIDA

# Cidade conquista a posição pela terceira vez em SC, diz a SDM

JARAGUÁ DO SUL — O Município está conquistando pela terceira vez consecutiva a primeira colocação em qualidade de vida no Estado de Santa Catarina, segundo avaliação feita anualmente pela SDM (Secretaria Estadual de Desenvolvimento Urbano e do Meio Ambiente). O estudo mais recente, referente ao ano 2000, e que confirma novamente a destacada posição de Jaraguá do Sul, foi divulgado quinta-feira pelo secretário Estadual de Desenvolvimento Urbano e Meio Ambiente, João Macagnan.

Blumenau aparece em segundo lugar neste relatório e Joinville é o décimo colocado. Florianópolis consta na quinta colocação. No extremo oposto de Jaraguá do Sul está Timbó Grande. Motivador de muita discussão entre aquelas cidades que ficam nas últimas posições, o relatório quer servir de instru-

mento para incentivar o planejamento de novas políticas públicas e contribuir para que os prefeitos busquem superar as deficiências detectadas, resume Macagnan.

Conforme o professor e diretor de Desenvolvimento Urbano da SDM, João Fernando Andersen, dessa vez os indicadores não estão se restringindo a apontar o melhor e o pior, mas também quer propor metas para investimentos nas áreas mais deficientes. Os indicadores são elaborados baseados em dados fornecidos pelos próprios municípios e levam em conta 17 fatores conjunturais diferentes. Desde o perfil epidemiológico passando pelo ensino fundamental, escolaridade, analfabetismo, produto interno bruto até a disponibilização de energia elétrica entre vários outros.

Em dez dos 17 fatores avaliados, Jaraguá do Sul

aparece na primeira colocação, além de ocupar posições destacadas nos outros sete. Com 108 mil ha-

bitantes, Jaraguá do Sul granjeia fama no Estado pelas conquistas acumuladas. (MILTON RAASCH)

## “Somos tricampeões”, comemora Irineu Pasold

O prefeito Irineu Pasold recebeu com ufanismo a informação da SDM, confirmando a posição destacada de Jaraguá do Sul na qualidade de vida, perante todas as demais cidades de Santa Catarina. Segundo ele, motivo maior ainda de contentamento é o fato de que estas posições foram conquistadas desde que iniciou o atual ciclo de governo municipal, desde a época do ex-prefeito Geraldo Werninghaus (falecido).

Segundo o prefeito, o relatório é motivo para “continuarmos buscando cada vez mais pelo Município e população”. Ele atribui a conquista “ao espírito de unidade que existe em Jaraguá do Sul, onde o poder público conta com a parceria dos empresários locais e da comunidade em geral”. Esse “entrelaçamento”, segundo ele, “permite que sejam conseguidas muitas coisas e, claro, a comunidade fica exigente.

Na avaliação do prefeito, mesmo despontando em primeiro lugar na maioria dos indicadores avaliados pela SDM, é possível conseguir mais, no saneamento (esgoto), na educação de adultos, na redução da repetência escolar e outros campos. “Estar na frente não significa que não devemos buscar mais”, resume. (MR)

## Papai Noel chega de helicóptero e presenteia crianças na Vila Lalau

JARAGUÁ DO SUL — Mais de uma centena de crianças do Centro de Educação Infantil Franciane Ramos participaram da recepção ao Papai Noel, que chegou de helicóptero à praça de esportes da Vila Lalau. A promoção foi da direção e da APP (Associação de Pais e Professores) do centro de educação infantil, para oferecer uma programação natalina variada para as crianças, segundo a diretora Laureci Bortolini.

A visita aconteceu no campo de futebol da comunidade, onde o Papai Noel desembarcou e instalou-se num trenó, preparado para a ocasião, onde recebeu abraço e conversou com as crianças, fazendo também a distribuição de balas e brinquedos para os alunos da creche. Alunos da Escola Bernardo Dornbusch, que fica nas proximidades, também compareceram para participar do encontro com o Papai Noel.

“Queríamos oferecer

um Natal diferente para as crianças. Chegamos a pensar até em promover a vinda do Papai Noel numa asa-delta ou algo semelhante, até que tivemos a idéia do helicóptero”, comentou a diretora Laureci, explicando que a direção e a APP da creche tiveram que se empenhar para conseguir os recursos necessários para fazer a visita do Papai Noel, dessa forma, inesperada. O serviço de transporte em helicóptero é prestado por uma empresa em Joinville, e custa R\$ 500,00.

A mobilização foi total para participação na festa natalina da creche, conta a diretora, com envolvimento também das crianças que freqüentam a unidade no período da tarde. Outros atos alusivos ao Natal também aconteceram durante a semana, como o Auto de Natal, realizado na creche, quinta-feira à noite. Atualmente 120 crianças, com idade até 6 anos, freqüentam o centro de educação infantil. (MR)

## Exigências da El Paso complicam projeto da usina termoelétrica

GUARAMIRIM — A empresa americana El Paso não concluirá o projeto que prevê a instalação da Usina Termoelétrica Norte em Guaramirim. A informação foi dada pelo prefeito Mário Sérgio Peixer, na entrevista coletiva desta semana, de-

pois de acompanhar nova rodada de negociações entre o Governo do Estado, a Celesc e o consórcio americano, em Florianópolis. “As exigências dos americanos são demasiadas”, segundo o prefeito.

Além de exigir com-

promisso da Celesc, de que irá adquirir toda a produção de energia elétrica gerada pela usina, o Grupo El Paso está fazendo outras exigências, que estão inviabilizam o acordo, informa o prefeito. Segundo o prefeito, esta é a opinião também da

direção da Celesc, segundo conversa mantida esta semana com o diretor-geral da empresa, Enio Branco. A Gerasul poderá ser a futura parceira no projeto e o Município fica mantido como local para o empreendimento. (MR)



Dr. Pedro Chuji Nishimori  
CRM 2678



Dr. Ivo Knut Anders Júnior  
CRM 8879

Membros titulares da sociedade Brasileira de Ortopedia e Traumatologia

Rua Dr. Waldemiro Mazurechen, 42 - Jaraguá do Sul - SC — Fone (47) 371-9409



Clínica de Ortopedia e Traumatologia de Guaramirim

\* Dr. Rogério Luiz da Silva - CRM 6243  
\* Dr. Ivo Knut Anders Jr - CRM 8879

Atendemos consultas ortopédica e traumatológica, imobilizações genadas, punções articulares, curativos, etc.

(47) 373-2868

Rua João Butschardt, 84, sala 12 - Centro Comercial Paulo Donini - Guaramirim/SC

## RETRATAÇÃO

Informamos que o EDITAL ESPECIAL DE FALÊNCIA da empresa LUIZ KIENEN BEBIDAS LTDA., publicado na edição de 24 de novembro de 2001, teve sua publicação em duplicidade, tendo em vista a publicação deste mesmo anúncio na edição de 4 de dezembro de 2001.

Retrata,  
Jornal CORREIO DO POVO



SEJA COMPETITIVO NESTE MERCADO GLOBALIZADO  
FAÇA PLANEJAMENTO TRIBUTÁRIO

Cassuli Advogados Associados SC

Rua Donaldo Gehring, 135 - Cx. Postal - CEP 89251-470 - Fone (47) 371-7511/Fax: (47) 275-1820 - Jaraguá do Sul - SC - Home Page: [www.cassuli.adv.br](http://www.cassuli.adv.br) - e-mail: [cassuli@cassuli.adv.com.br](mailto:cassuli@cassuli.adv.com.br)

## Conselho de Desenvolvimento Rural faz reunião de avaliação

GUARAMIRIM — O Conselho de Desenvolvimento Rural esteve reunido terça-feira, fazendo avaliação das atividades desenvolvidas no setor, durante o ano. O encontro aconteceu no Parque Aquático Ocaê e contou com as presenças de autoridades municipais e conselheiros. O secretário de Agricultura e Meio Ambiente, Alcibaldo Germann, apresentou o relatório dos atendimentos realizados no setor, de janeiro a outubro deste ano.

Conforme o relatório, a secretaria realizou, entre outras atividades, 450 atendimentos sobre a emissora do bloco de produtor rural, forneceu 250 certificados para o transporte de bananas, concedeu 400 permissões para trânsito de

produtos vegetais e atendeu 89 agricultores com cursos profissionalizantes. Foram recebidos também 33 denúncias feitas pela comunidade, relacionadas principalmente com problemas ambientais e feitos serviços de limpeza nos rios Quati e Putanga, beneficiando 42 produtores de arroz.

Ainda 80 famílias foram atendidas pelo programa de controle do mosquito borrachudo e 280 propriedades rurais contaram com serviços de máquinas (tratores de esteira e retroescavadeira). Mais de 600 serviços de assistência técnica aos produtores rurais foram realizados. Para o secretário Germann, o grande avanço, porém, está acontecendo nos cursos profissionalizantes. (MR)

■ **PREVENÇÃO:** CORUPÁ ATIVA EM JANEIRO O PROGRAMA DOS AGENTES COMUNITÁRIOS DE SAÚDE

# Secretaria de Saúde pretende reforçar a prevenção no setor

CORUPÁ — A Secretaria Municipal de Saúde realiza preparativos para ativar em janeiro o Programa de Agentes Comunitários de Saúde, conforme proposta do governo federal. A informação é do secretário Alceu Moretti, que já recrutou pessoal, mais de 30 pessoas, que estão participando de treinamentos para capacitação. Serão constituídas duas equipes de trabalho, com participação de seis a dez agentes.

Conforme Moretti, com a formação desses grupos, a secretaria estará apta a levar uma grande variedade de informações e noções básicas sobre cuidados com a saúde para os bairros e localidades rurais mais distantes do Município. Serão



Secretário Alceu Moretti quer ativar o programa em janeiro

prestadas todas as orientações necessárias com ênfase para a prevenção, explica o secretário, reduzindo bastante os custos no setor da saúde. O trabalho estará distribuído em várias localidades, informou.

Todo o trabalho dos agentes terá Unidade Sanitária

prestando apoio, para o encaminhamento de diversos atendimentos. Um médico de Joinville está participando do treinamento de preparação do pessoal. O grupo em preparação é numeroso, mas nem todas as pessoas serão contratadas logo no início do programa.

ma, informou Moretti. Será necessário contratar pelo menos dois novos profissionais médicos, disse o secretário, que já vem providenciando esse reforço.

Os agentes selecionados são pessoas que já residem nas comunidades que serão atendidas e que conhecem bem a realidade que as cerca, destaca Moretti. O Ministério da Saúde participa do custeio desse programa e deverá conceder um salário mínimo mensal, a título de remuneração por agente. O programa será bastante abrangente, antecipa Moretti, para que o trabalho preventivo possa ser estendido da forma mais ampla para a população corupaense. (MILTON RAASCH)

Estas crianças têm muitos motivos para estarem assim felizes. Elas têm um lar confortável e seguro. Elas têm o que comer todos os dias.

E, ainda, têm muitos brinquedos para alegrar o Natal.

Conhecemos crianças que não têm nada disso, por isso lançamos mais uma campanha "Natal Carente". Mais uma vez, pedimos humildemente sua ajuda para que possamos fazer mais algumas crianças felizes.



Entregue seu donativo até o dia 17/12 nos seguintes endereços:

Jornal CORREIO DO POVO

Rua Walter Marquardt, 1180 Bairro Rio Molha

Brasil Aero Cargo

Rua Cel. Procópio Gomes de Oliveira, 246 Centro

Olindo e Marina Debas

Rua 974 (Guilherme I. Hrushka), s/nº, lote 19 São Luiz



[www.hiperb.com.br](http://www.hiperb.com.br)

O seu site de compras de máquinas e ferramentas em Santa Catarina.

## Guaramirim realiza Feira de Arte e Artesanato

GUARAMIRIM — As secretarias de Planejamento e de Educação e Cultura estarão promovendo hoje, a partir das 9 horas e com previsão de duração até às 15 horas, a 1ª Feira de Arte e Artesanato. A iniciativa deverá contar com o apoio das associações de moradores e de-

verá ser repetida mensalmente, sempre no segundo sábado do período, na calçada em frente à Praça Cantalício Flores, no Centro.

"A finalidade é incentivar a produção artística e artesanal que já existe", explica o secretário municipal de Planejamento e Desenvolvimento Urbano,

Valério Verbinem, que participa da coordenação do projeto. Só poderão participar aqueles produtores de trabalhos artísticos que estiverem vinculados a alguma associação de moradores. "É uma forma de incentivar a participação dessas entidades", enfatiza Verbinem. (MR)

## Prefeitura entregou melhorias feitas na praça

GUARAMIRIM — O Executivo Municipal entregou ontem à noite as melhorias feitas na Praça Cantalício Flores, no Centro. A reforma foi ampla, com substituição do parque infantil (solicitação da Escola Lauro Zimmermann), colocação de novos bancos e mesas e substituição das lajotas do passeio. Tam-

bém foram feitas reformas nos banheiros e executadas obras gerais de ajardinamento e embelezamento do local.

A entrega da reforma estava inicialmente para acontecer na semana passada, com a presença do governador Esperidião Amin, mas ele não pôde comparecer. A chuva pre-

judicou, parcialmente, o andamento dos serviços de recuperação da praça, iniciados há dois meses. A Prefeitura investiu R\$ 30 mil nas melhorias. Familiares do ex-vereador e ex-professor Cantalício Flores (já falecido), de quem a praça leva o nome, estavam entre os convidados da solenidade. (MR)

Comprar máquinas e ferramentas pela internet é hiper.

**BREITHAUPT** 75  
Tradição em Qualidade

■ **PREJUÍZO:** CAMINHÃO DESGOVERNADO ARREBENTA PAREDE AO COLIDIR EM CASA

## Motorista mexia no motor do veículo e escapou por pouco

JARAGUÁ DO SUL — Caminhão desgovernado atingiu a parede da residência de Reginaldo Ferreira Gouvea, na manhã de ontem, numa das travessas da Barra do Rio Cerro, na saída para Pomerode, arrebatando uma parede e causando grande estrago na moradia. O condutor do veículo, Anderson Raulino, 21 anos, mexia no motor do caminhão, que não estava pegando, quando aconteceu o acidente.

Anderson não conseguiu acionar o sistema de freios do veículo quando o caminhão, placa MBC-5471, tomou impulso. O caminhão, que estava próximo da residência do motorista, desceu desgovernado um pequeno declive e atingiu com violên-



Motocicleta que estava guardada na sala foi atingida

cia a casa de Gouvea, que mora ao lado. Com o impacto, o veículo destruiu uma pequena garagem de madeira e estourou a parede em seguida, ficando com a parte dianteira dentro da moradia.

Foi rompida a parede que dava para a sala da residência. Reginaldo e a esposa não estavam em casa

quando aconteceu o acidente. Uma motocicleta que estava guardada na sala foi parcialmente atingida. O motorista do caminhão conta que só escapou com vida porque ficou com o pé preso na mangueira de freio. Ele sofreu escoriações nas duas pernas e precisou de atendimento médico. (MR)

## Torneio de Caratê finalizou no sábado passado

JARAGUÁ DO SUL — O carateca Emerson Cantovick acumulou 122 pontos nas sete etapas e sagrou-se campeão geral da sétima e última etapa do Torneio Interpólos de Caratê, que foi realizada no sábado passado. Ele recebeu como prêmio uma bicicleta de 18 marchas. As disputas foram realizadas nas dependências do Beira Rio Clube de Campo e contou com a participação de aproximadamente 80 atletas, que receberam o apoio e a torcida dos familiares.

A atleta Eliane Maria e Cleber Marlos ficaram em segundo e terceiro lugares, respectivamente.

Promovido pela FME (Fundação Municipal de Esportes), o evento também premiou os atletas com medalhas e troféus, que também foram concedidos aos pólos classificados nas três primeiras colocações: Comunidade João Pessoa (227 pontos), Emef Jonas Alves de Souza (135) e Beira Rio Clube de Campo (130). "O torneio marcou o en-

cerramento das atividades de 2001 do caratê, quando, mesmo depois de um ano parado, registramos uma boa participação nos pólos", avalia o coordenador da modalidade na FME, Ivanildo de Souza Pinto.

HANDEBOL — Já o encerramento das atividades do ano dos 19 pólos de handebol está marcado para sábado, no Ginásio de Esportes Arthur Müller, onde cerca de 500 crianças deverão participar de jogos a serem realizados das 7 às 19 horas.

## Transferido Encontro dos Pólos de Vôlei

JARAGUÁ DO SUL — O Encontro dos Pólos de Voleibol, que estava marcado para os próximos dias 11 e 12, no ginásio de esportes do Colégio Divina Providência, foi transferido para 17 e 18 deste mês e será realizado na Recreativa da Marisol. Promovido pela FME (Fundação Municipal de Esportes), o evento vai reunir

aproximadamente 400 crianças com idade entre 9 e 15 anos que freqüentam os dez pólos de vôlei mantidos pela fundação, em parceria com a Marisol.

De acordo com o coordenador de vôlei da FME, Benhur Sperotto, o encontro tem como objetivo promover a confraternização entre os

atletas, os quais também terão a oportunidade de mostrar seu potencial para integrar as equipes de rendimento. Estão previstos 253 jogos disputados em três categorias, masculinas e femininas. Haverá medalhas para as equipes classificadas até o quarto lugar em cada categoria, no masculino e feminino.

## Clube de canoagem jaraguaense foi homenageado pela excelente atuação

Jaraguá do Sul — O Clube de Canoagem Kentucky recebeu placa de homenagem pela atuação positiva no Campeonato Catarinense de Canoagem — campeão 2001 —, pelo sétimo ano consecutivo. O evento foi realizado na noite de sábado passado, na cidade de Blumenau, onde fica localizada a Fecesc (Federação de Canoagem do Estado de Santa Catarina).

O presidente da entidade jaraguaense, Harley Manske, diz que o clube liderou o campeonato e registrou 467 pontos, contando todas as categorias que disputou. O segundo colocado foi o Clube Recreativo Esportivo Con-

córdia, de Blumenau, que marcou 406, sendo que a categoria que mais pontuou foi na Velocidade, 298 pontos.

— Desde a fundação, em 1988, o clube de canoagem vem seguindo trajetória de sucessos, sendo destaque inclusive em competições nacionais —, diz o presidente do clube jaraguaense, afirmando que o resultado também é proveniente do reconhecimento e patrocínio de algumas empresas do Município, além do apoio da Prefeitura e desempenho dos atletas.

Manske informa que, para o próximo ano, terão novidades nas competições. "Estamos progra-

mando a realização de copas, e não mais campeonatos. A federação aprovou a idéia de extinguir os campeonatos catarinenses", diz o presidente, informando que vão se empenhar ainda mais para melhor representar o Município e trazer bons resultados em competições. "Para o próximo ano pretendemos incentivar mais nossos canoístas a participarem de competições fora do Estado."

As atividades do clube, neste ano, já encerraram. Amanhã os 40 sócios da entidade vão se reunir no Parque Aquático Malibu para uma confraternização. (FABIANE RIBAS)

**IDISC**

Instituto de Diagnóstico e Imagem  
• Santa Catarina •

Ressonância Magnética

Tomografia Computadorizada

Mamografia de Alta Resolução

Desitometria de Corpo Inteiro

Ultra-sonografia 3D/Color, Convencional e

Punção com Estudo Citogenético

Ecocardiografia

Color Doppler Bidimensional e 3D

Radiologia Digital e Convencional

Dr. Luiz Felipe M. Cavalcante  
Diretor Médico/CRM 9086-SC

Dra. Adriana P. Lisboa  
CRM 8250-SC

Vários Convênios Particulares e  
Desconto para o Paciente SUS

### Unidade I

Rua Guilherme Weege, 50  
(Condomínio Centro Médico -  
Odontológico de  
Jaraguá do Sul), 3º andar,  
salas nº 303, 304, 305 e 306  
Centro - Jaraguá do Sul - SC.  
Fone/fax: (47) 372-2651

### Unidade II

Rua Pastor Sadreczki, 148  
Hospital Evangélico e  
Maternidade  
Cônsul Carlos Renaux  
Centro - Brusque - SC  
Fone/Fax: (47) 396-7144



**CORREIO DO POVO**  
Aqui tem informação!



## ESPORTIVAS

### ACADEMIA IMPULSO EM TRAVESSIAS

Cerca de 12 nadadores da Academia Impulso vão participar da 19ª Travessia Internacional da Lagoa da Conceição, que acontece hoje. O evento vai contar com a presença de atletas de todo o Brasil, além de países do Mercosul, que vão nadar percurso de aproximadamente 2,3 mil metros. Amanhã será a vez dos jaraguenses participarem da 2ª Volta a Ilha de Anhatomirim, prova válida pela terceira etapa do 3º Circuito de Travessias do Mercosul. A Academia Impulso vai ser representada por 40 nadadores, em diversas categorias entre 12 a 50 anos, que vão percorrer cerca de 1,3 mil metros.

### EQUIPE ADULTA DE FUTSAL

A CME (Comissão Municipal de Esportes) de Massaranduba conta com uma equipe Adulta de futsal masculino. Foram selecionados atletas que se destacaram nos campeonatos da 1ª e 2ª Divisão do Município. Na quinta-feira aconteceu a primeira apresentação contra a Terrena Imóveis, de Blumenau, equipe que se destacou na 1ª Divisão daquela cidade. O jogo finalizou empatado por 4 a 4. O objetivo com esta equipe é, no ano de 2002, participar de campeonatos estaduais e regionais.

### TRAVESSIA

A equipe Ajinc/Urbano/FME vai participar hoje da 19ª Travessia Internacional da Lagoa da Conceição e, amanhã, da 2ª Travessia Ilha de Anhatomirim, sendo esta válida para o Circuito Mercosul de Travessias. O grupo jaraguense vai participar com 23 nadadores. Na Travessia de Anhatomirim os nadadores vão com o objetivo de firmar a 4ª colocação no ranking por equipe.

■ **FUTSAL:** FINALÍSSIMA DO CAMPEONATO ABERTO FOI REALIZADA NA NOITE DE ONTEM, NA ARSEPUM

# Kiferro sagrou-se campeã do Campeonato Aberto de Futsal

**JARAGUÁ DO SUL** — A equipe da Kiferro sagrou-se campeã do Campeonato Aberto de Futsal/2001, Troféu 125 Anos de Jaraguá do Sul. Os campeões enfrentaram o time do Independente na noite de ontem, no ginásio de esportes da Arsepum (Associação Recreativa dos Servidores Públicos Municipais), e venceram por 5 a 1. A partida final foi bastante equilibrada, com bastante contra-ataques. Na disputa de terceiro e quarto lugares, a Eletropol garantiu a vitória, marcando 5 a 2 contra o KLC, gols de Ilson (2), Edvaldir e Endiumar (2), para a Eletropol. O jogador Sidnei marcou os dois gols do KLC.

Os torcedores estavam animados e gritavam o nome de seus times na finalíssima do campeonato. O primeiro gol só foi marcado



Cesar Junkes/CP

**Jogadores da Kiferro se aproveitaram dos erros dos adversários e venceram por 5 a 1**

depois de 16 minutos de jogo, quando Eduardo aproveitou-se do erro da defesa da Kiferro e abriu o placar, marcando 1 a 0 para o Independente. No segundo tempo, o grupo da Kiferro voltou para a quadra com ânimo total e surpreendeu o time adversário. Depois de três minutos de partida, Kleber deixa o placar igual, marcando 1 a 1. Segundos depois, Rogério consegue escapar da marcação e desempata o jogo.

Kleber marca seu segundo gol e Jean amplia para 4 a 1. Minutos antes de finalizar a partida, Welson aproveita para marcar mais um gol para a Kiferro, encerrando em 5 a 1. Após o jogo foi realizada a entrega dos prêmios às equipes campeãs, aos destaques do campeonato e em seguida aconteceu jantar de confraternização entre atletas, dirigentes e organizadores da competição.

A Fundação Municipi-

pal de Esportes entregou troféu e medalhas aos três primeiros colocados, mais cem quilos de suíno para o campeão, 80 quilos para o vice e 60 quilos ao terceiro lugar. O quarto colocado recebeu 50 quilos de suíno e um troféu. Equipe disciplina (Kiferro), o artilheiro (Rafael Belém, do Independente, com oito gols) e defesa menos vazada (Kiferro, dez gols em sete jogos) também ganharam troféus.

(FABIANE RIBAS)

## Mania de presentear você!

Pensa que assinando o **CORREIO DO POVO** você ganha apenas muito mais informação e os melhores cadernos especiais? Que nada! Tem muito mais presentes! Depois de 82 anos, tem certas manias que a gente não perde...

### Aventuras na fazenda

Conforto, cavalgadas e contato com a natureza.



Concorra a um final-de-semana no Hotel Fazenda Santo Antonio, com direito a acompanhante.

### Diversão no parque

Magia e encantamento



**SORTUDO NA ÁREA!**  
O assinante Luiz Antônio Alves foi o ganhador do sorteio realizado dia 30/11

### Gostosuras na cesta

Doces e salgados deliciosos



Concorra a uma cesta de natal completa

Próximo sorteio será dia 18/12, ao vivo, as 11:30 AM, durante o programa "Clube do Ouvinte"

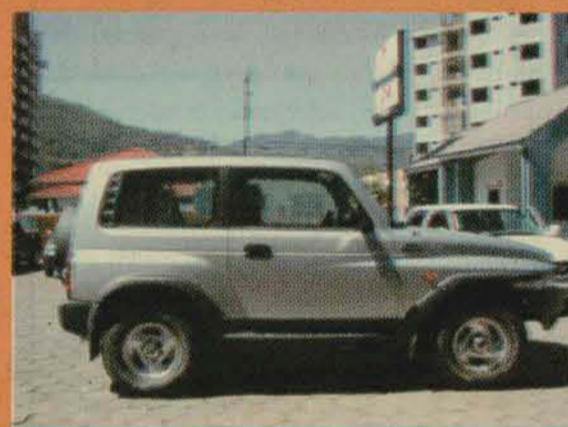
Fotos Ilustrativas

Ligue para nosso telemarketing e informe-se sobre como participar: 371-5994 - 372-0533 - 275-2853 ou 275-0105

# NÃO. VOCE NÃO ESTÁ SONHANDO ACORDADO.

A LINHA SSANG YONG JÁ ESTÁ NA DREAM CAR!

Venha conhecer a ISTANA, o MUSSO e o KORANDO e surpreenda-se com tanta tecnologia, luxo e qualidade com os melhores preços da categoria.



Toda a linha SSANG YONG é equipada com motores Turbo Diesel de alta performance Mercedes Benz

Agora, a Dream Car além de vender os melhores carros novos e seminovos também traz toda a inovação dos veículos SSANG YONG. Conheça-os e descubra que seu sonho tornou-se realidade!



Rua José Theodoro Ribeiro, 658 - Ilha da Figueira  
Fone 372-0676 - Jaraguá do Sul

